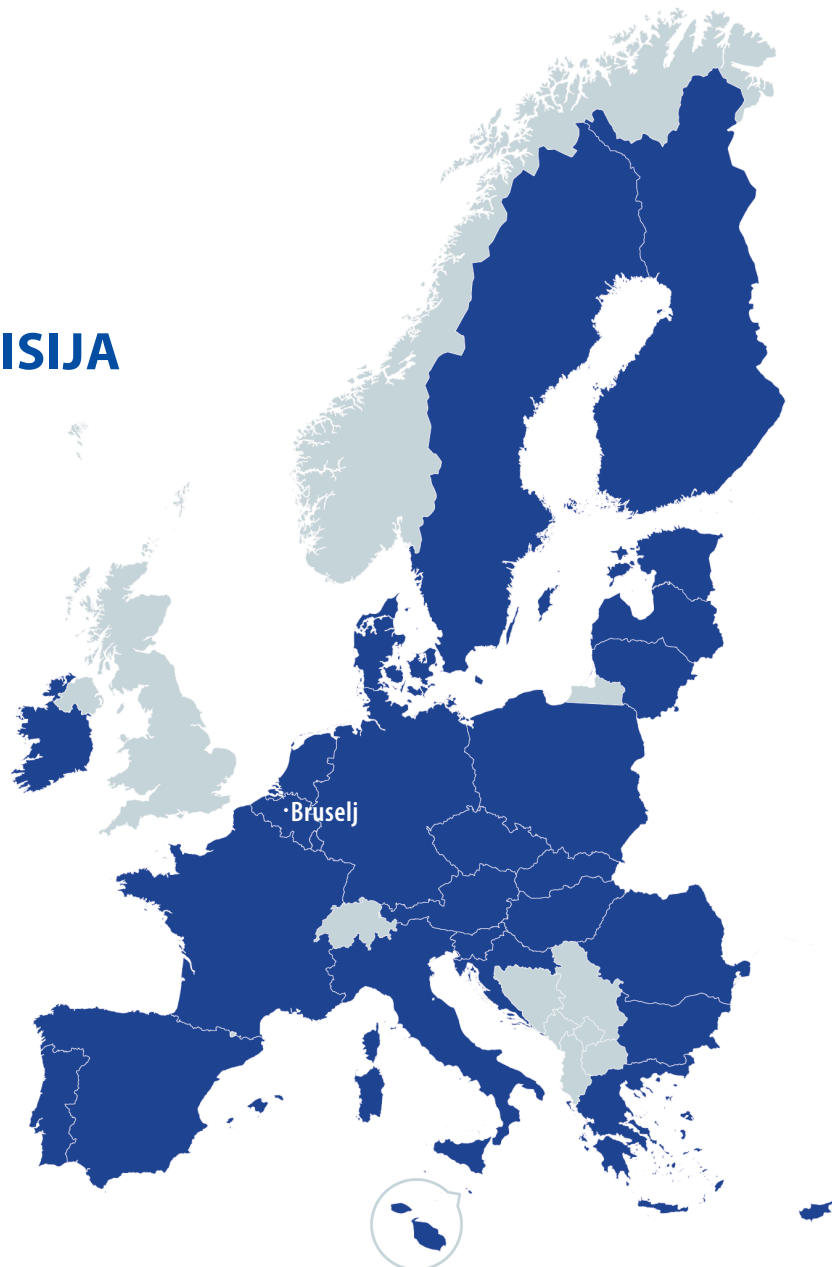




EVROPSKA KOMISIJA



POGAJANJA SEDEMINDVAJSETERICE

Uredba o oznaki pravične mode

Profili vlog | SL



Svet
Evropske unije

Predlog

UREDBE EVROPSKEGA PARLAMENTA IN SVETA

o uvedbi oznake pravične mode

(predložila Komisija)

OZADJE PREDLOGA

Ko se je zrušila tovarna Rana Plaza v Bangladešu in je pri tem umrlo več kot 1 100 ljudi, je bil to trenutek streznitve. Ta dogodek je usmeril pozornost na sektor, v katerem so delo otrok, izkoriščanje in obupni delovni pogoji del poslovnega modela.

EU si zato prizadeva za pravičnejšo svetovno modno industrijo ter za preprečevanje dela otrok, suženjstva in slabih razmer. Ni sprejemljivo, da se majica s kratkimi rokavi prodaja po tri evre. Zaskrbljujoče je, da ljudje danes kupujejo štirikrat več oblačil, kot so jih pred dvajsetimi leti.

V EU in večini držav članic že obstajajo politike za spodbujanje trajnostne potrošnje, vendar so se potrošniki doslej soočali z množico različnih nacionalnih, regionalnih, javnih in zasebnih shem.

Nova oznaka EU za pravično modo je odziv na vse večje povpraševanje potrošnikov po trajnostnih proizvodih in naj bi potrošnikom po vsej EU zagotovila več jasnosti.

Člen 1

MINIMALNI SOCIALNI STANDARDI

Oznaka pravične mode določa **visoke socialne standarde**, ki zagotavljajo plače, ki omogočajo preživetje, prepoved dela otrok in prisilnega dela ter dobre in varne delovne pogoje.

Člen 2

ZAVEZUJOČA NARAVA STANDARDOV

V skladu s strogimi ukrepi so podjetja odgovorna, da dokazujejo skladnost s standardi in odgovarjajo evropskim sodiščem, če standardi niso izpolnjeni.



EVROPSKA KOMISIJA

Dnevni red

Na današnjem dnevnem redu Sveta za konkurenčnost je vaš predlog za novo uredbo o uvedbi oznake pravične mode.

Ko vam bo predsedstvo (ki predseduje seji) dalo besedo, predstavite svoj predlog predstavnikom držav članic in sodelujte v pogajanjih.

Ministri naj razpravljajo o predstavljenih dveh členih, da bi dosegli dogovor. Dogovor o drugih členih predloga je že bil dosežen na pripravljalni ravni ⁽¹⁾ (delovne skupine in Coreper).

Vaš glavni cilj

Zagotoviti, da bo v končno različico vključenega čim več prvotnega besedila, hkrati pa Svetu pomagati pri doseganju skupnega stališča. Nujna je skupna evropska rešitev!

Vaše naloge

1. Natančno **preberite informacije za vašo skupino**, v katerih so navedeni vaši interesi in stališča.
2. Pripravite **uvodno izjavo** (dolgo največ eno minuto), v kateri predstavite in pojasnite svoj predlog. V pomoč vam je lahko naslednja predloga besedila:



⁽¹⁾ <https://www.consilium.europa.eu/sl/council-eu/preparatory-bodies/>

Spoštovani člani in članice Sveta,

dobro je, da bomo danes opravili to pomembno razpravo o novi oznaki pravične mode. Oznaka bi zelo koristila državljanom in EU kot celoti, saj _____

V osnutku uredbe Komisije predlagamo visoke socialne standarde, saj _____

Te standarde bi bilo treba uveljavljati tako, da bi bila podjetja odgovorna za skladnost s standardi, in sicer iz več razlogov: _____

Kot skupnost prispevajmo k pravičnejšemu svetovnemu gospodarstvu. Nova oznaka pravične mode bi bila smiseln prvi korak.

Hvala.

3. Pozorno prisluhnite stališčem držav članic. **Izpolnite tabelo na strani 7** za lažji pregled nad njimi.
4. Med pogajanjem pojasnite svoja stališča in **zagovarjajte svoj osnutek**. Sodelujte v razpravi in Svetu pomagajte poiskati kompromis, ki bo izpolnil vaša pričakovanja!
5. **Na koncu nimate pravice do glasovanja**. Med neformalnimi odmori poskušajte delegate prepričati, naj upoštevajo vaše predloge.

OZADJE

Vir: Eurostat 2019, Eurobarometer 2018.



1. Povprečni znesek, ki ga državljani EU vsako leto porabijo za oblačila (v EUR)

2. Odstotek vprašanih, ki so pritrdilno odgovorili na vprašanje: Ali pri kupovanju živil, oblačil itd. sprejemate etične odločitve?

0–250 250–500 500–750 > 750

Da.

ČLEN 1

MINIMALNI SOCIALNI STANDARDI

MOŽNOSTI

■ Visoki socialni standardi

... ki prepovedujejo delo otrok in prisilno delo, zagotavljajo dobre in varne delovne pogoje ter omogočajo dostojne plače.

■ Srednje visoki socialni standardi

... ki prepovedujejo delo otrok in prisilno delo ter zagotavljajo minimalne zahteve glede plač in delovnih pogojev.

■ Osnovni socialni standardi

... ki odpravljajo najhujše oblike dela otrok in prepovedujejo prisilno delo.

■ Druga možnost:



Vaša izbira: visoki socialni standardi

VAŠI ARGUMENTI

- Vse več Evropejcev želi kupovati pravično izdelana oblačila. Želijo si jasnih in visokih standardov. EU bi se morala odzivati na želje državljanov.
- EU spodbuja človekove pravice po vsem svetu in s to uredbo želite to podobo še okrepiti.
- Predlog, ki ste ga predstavili državam članicam, vključuje zelo visoke socialne standarde. To vam daje možnost, da se postopoma odmaknete od te maksimalne zahteve.
- Srednje visoki socialni standardi naj bodo vaš minimalni cilj za novo uredbo.
- Vaše opombe:

ČLEN 2

ZAVEZUJOČA NARAVA STANDARDOV

MOŽNOSTI

■ Strogi ukrepi

Podjetja so odgovorna, da dokazujejo skladnost s standardi in odgovarjajo evropskim sodiščem, če standardi niso izpolnjeni.

■ Zmerni ukrepi

Pregledi na kraju samem, pri čemer neodvisni organi preverjajo, ali so standardi izpolnjeni.

■ Blagi ukrepi

Splošne zaveze („kodeks ravnanja“), pri čemer trgovci na drobno sami sprejmejo ukrepe za uskladitev s standardi.

■ Druga možnost

Strogi ukrepi

odgovornost podjetij, da dokazujejo skladnost s standardi

Zmerni ukrepi

pregledi izpolnjevanja standardov na kraju samem

Blagi ukrepi

splošne zaveze glede izpolnjevanja standardov

Vaša izbira: strogi ukrepi

VAŠI ARGUMENTI

- Ne glede na to, kakšni standardi so uvedeni, jih je treba uveljavljati. Šele takrat bo EU lahko ukrepala, predpisi pa ne bodo le mrtva črka na papirju.
- Hkrati bi bilo treba upravno breme in stroške ohraniti v razumnih mejah. Bolj kot je postopek zapleten, dražja so na koncu pravično izdelana oblačila.
- Oznaka se bo uporabljala le, če ji bodo potrošniki zaupali. Z določitvijo, da so za izpolnjevanje standardov odgovorna podjetja, bi zagotovili zanesljivo in praktično oznako. Manj stroge kontrole bi pomenile tveganje, da se kršitve standardov ne bi odkrile.
- Vaše opombe:

	Člen 1				Člen 2			
	Visoki socialni standardi	Srednje visoki socialni standardi	Osnovni socialni standardi	Drugi predlogi/opombe	Strogi ukrepi	Zmerni ukrepi	Blagi ukrepi	Drugi predlogi/opombe
Belgija								
Bolgarija								
Češka								
Danska								
Nemčija								
Estonija								
Irska								
Grčija								
Španija								
Francija								
Hrvaška								
Italija								
Ciper								
Latvija								
Litva								
Luksemburg								
Madžarska								
Malta								
Nizozemska								
Avstrija								
Poljska								
Portugalska								
Romunija								
Slovenija								
Slovaška								
Finska								
Švedska								
Komisija EU	■				■			



Rue de la Loi/Wetstraat 175
1048 Bruxelles/Brussel
BELGIQUE/BELGIË
Tel. +32 (0)2 281 61 11
www.consilium.europa.eu

OBVESTILO

To publikacijo je pripravil generalni sekretariat Sveta zgolj v informativne namene. Institucije EU ali države članice zanj niso odgovorne.

Dodatne informacije o Evropskem svetu in Svetu lahko najdete na spletni strani:

www.consilium.europa.eu

ali v službi generalnega sekretariata Sveta za obveščanje javnosti na naslovu:

Rue de la Loi/Wetstraat 175
1048 Bruxelles/Brussel
BELGIQUE/BELGIË
www.consilium.europa.eu/infopublic

Več informacij o Evropski uniji je na voljo na internetu:

www.europa.eu

Bruselj,
Generalni sekretariat Sveta Evropske unije, 2020

Print
QC-08-19-270-SL-C

PDF
QC-08-19-270-SL-N

© Evropska unija, 2020

Reprodukcija je dovoljena ob navedbi vira.

Za uporabo ali reprodukcijo fotografij ali drugega gradiva, ki ni zaščiten z avtorskimi pravicami EU, je treba pridobiti dovoljenje neposredno od imetnika avtorskih pravic.

Printed in Belgium



PREDSEDSTVO



POGAJANJA SEDEMINDVAJSETERICE

Uredba o oznaki pravične mode

Profili vlog | SL



Svet
Evropske unije

Predlog

UREDBE EVROPSKEGA PARLAMENTA IN SVETA

o uvedbi oznake pravične mode

(predložila Komisija)

OZADJE PREDLOGA

Ko se je zrušila tovarna Rana Plaza v Bangladešu in je pri tem umrlo več kot 1 100 ljudi, je bil to trenutek streznitve. Ta dogodek je usmeril pozornost na sektor, v katerem so delo otrok, izkoriščanje in obupni delovni pogoji del poslovnega modela.

EU si zato prizadeva za pravičnejšo svetovno modno industrijo ter za preprečevanje dela otrok, suženjstva in slabih razmer. Ni sprejemljivo, da se majica s kratkimi rokavi prodaja po tri evre. Zaskrbljujoče je, da ljudje danes kupujejo štirikrat več oblačil, kot so jih pred dvajsetimi leti.

V EU in večini držav članic že obstajajo politike za spodbujanje trajnostne potrošnje, vendar so se potrošniki doslej soočali z množico različnih nacionalnih, regionalnih, javnih in zasebnih shem.

Nova oznaka EU za pravično modo je odziv na vse večje povpraševanje potrošnikov po trajnostnih proizvodih in naj bi potrošnikom po vsej EU zagotovila več jasnosti.

Člen 1

MINIMALNI SOCIALNI STANDARDI

Oznaka pravične mode določa **visoke socialne standarde**, ki zagotavljajo plače, ki omogočajo preživetje, prepoved dela otrok in prisilnega dela ter dobre in varne delovne pogoje.

Člen 2

ZAVEZUJOČA NARAVA STANDARDOV

V skladu s strogimi ukrepi so podjetja odgovorna, da dokazujejo skladnost s standardi in odgovarjajo evropskim sodiščem, če standardi niso izpolnjeni.



PRESEDSTVO

Dnevni red

Na današnjem dnevnem redu Sveta za konkurenčnost je predlog Komisije za novo uredbo o uvedbi oznake pravične mode. S predstavniki drugih držav članic boste razpravljali o osnutku uredbe in si prizadevali za kompromis.

Vaš glavni cilj

Doseči skupno stališče Sveta na podlagi dvojne večine (vsaj 55 % držav članic, ki predstavljajo 65 % prebivalstva EU). Po možnosti se vedno skuša doseči soglasje, če pa to ni mogoče, se uporabi pravilo dvojne večine. V praksi se o večini odločitev ne glasuje, temveč si predsedstvo prizadeva doseči kompromis, ki bi ga lahko podprle vse delegacije.

Vaša vloga

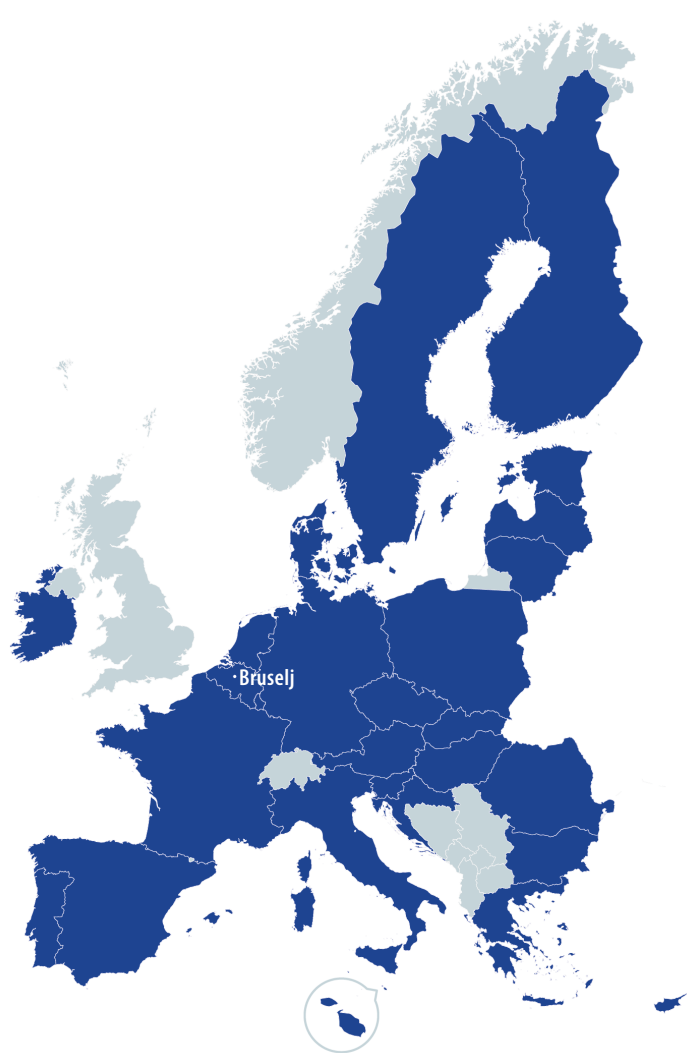
Pridružite se delegaciji države članice, ki trenutno predseduje Svetu. Moderator igre vam bo povedal, katera država je to.

Vaša naloga v okviru delegacije je voditi uradna pogajanja, medtem ko vaši kolegi zastopajo interese in stališča države.

Odgovorni ste za nadzor nad vsemi uradnimi pogovori, dajanje besede delegatom in sledenje časovnemu razporedu.

Uvod:

1. Uradno otvorite sejo, pozdravite vse delegate in Komisijo ter jim pojasnite namen te seje (največ ena minuta). V pomoč vam je lahko naslednja predloga besedila:
2. Nato **predstavnika Komisije pozovite, naj predstavi osnutek**.
3. Temu **sledijo uvodne izjave držav članic** (dolge največ eno minuto), ki jih napovedujete po vrstnem redu, v katerem so se prijavile k besedi. Države članice s podobnimi stališči pozovite, naj to jasno izrazijo, npr.: „Naše stališče je xyz, kar je podobno stališču države članice X.“ Lahko pa seveda navedejo tudi dodatne argumente. Države članice lahko tudi pozovete, naj s podobno mislečimi državami predstavijo skupno uvodno izjavo, da bi tako prihranili čas za razprave.



Spoštovani člani in članice Sveta, spoštovani(-a) komisar(-ka),

veseli me, da lahko začnem današnjo sejo Sveta za konkurenčnost.

Kot veste, _____ trenutno predseduje Svetu in bo vodil(-a) pogajanja. Moja vloga bo vodenje današnje seje, zato ne bom predstavljal stališč naše države o zadevni temi.

Na današnjem dnevnem redu je nova uredba o oznaki pravične mode. Ta tema je zelo pomembna za vse evropske državljane, pa tudi za vlogo EU v svetu, saj _____

Preden predam besedo Komisiji, bi želel poudariti, da je pravna služba Sveta predlog pregledala in nas obvestila, da je v skladu s Pogodbama in ima potrebno pravno podlago.

Komisijo zdaj prosim, naj predstavi svoj predlog. Nato boste vsi dobili možnost, da v kratki uvodni izjavi predstavite stališča svoje države.

Veselim se konstruktivne in plodne razprave.

Gospod komisar/gospa komisarka, beseda je vaša.

Razprave

1. Vodite uradna pogajanja, ki sledijo. Ministri lahko govorijo šele, ko jim daste besedo. Delegate kličite po vrstnem redu, v katerem so se prijavili k besedi.
2. Opozorite jih, naj ne ponavljajo argumentov in stališč, ki so že bila pojasnjena. Države članice s podobnimi stališči pozovite, naj govorijo v skupnem imenu. Čas je omejen!
3. Uradna pogajanja se prekinejo, da se opravijo neformalni pogovori. Napovejte začetek neformalnih pogovorov in čas, ko se bo uradna seja nadaljevala. Neformalni pogovori lahko potekajo brez vašega nadzora.

Doseganje dogovora

1. Med neformalnimi pogovori imate čas za pripravo kompromisnega predloga. Seveda se lahko obrnete tudi na države članice, če imajo morda predloge za kompromis.
2. O najbolj obetavnem(-ih) predlogu(-ih) za člen 1 in člen 2 organizirajte glasovanje. Skupno stališče Sveta se sprejme na podlagi dvojne večine (55 % držav članic, ki predstavljajo vsaj 65 % prebivalstva EU). Za štetje glasov uporabite glasovalni kalkulator. Pri tem vam bo pomagal moderator igre.
3. Pri končnem glasovanju o kompromisnem predlogu države članice opozorite, da se morajo na tej točki odločiti, ali bi raje imele kompromis, s katerim morda niso stoddostno zadovoljne, ali pa pogajanja brez rezultata.

OZADJE

Vir: Eurostat 2019, Eurobarometer 2018.



1. Povprečni znesek, ki ga državljani EU vsako leto porabijo za oblačila (v EUR)

2. Odstotek vprašanih, ki so pritrdilno odgovorili na vprašanje: Ali pri kupovanju živil, oblačil itd. sprejemate etične odločitve?

0–250 250–500 500–750 > 750

Da.

ČLEN 1

MINIMALNI SOCIALNI STANDARDI

MOŽNOSTI

- **Visoki socialni standardi**
... ki prepovedujejo delo otrok in prisilno delo, zagotavljajo dobre in varne delovne pogoje ter omogočajo dostojne plače.
- **Srednje visoki socialni standardi**
... ki prepovedujejo delo otrok in prisilno delo ter zagotavljajo minimalne zahteve glede plač in delovnih pogojev.
- **Osnovni socialni standardi**
... ki odpravljajo najhujše oblike dela otrok in prepovedujejo prisilno delo.
- **Druga možnost:**



ČLEN 2

ZAVEZUJOČA NARAVA STANDARDOV

MOŽNOSTI

- **Strogi ukrepi**
Podjetja so odgovorna, da dokazujejo skladnost s standardi in odgovarjajo evropskim sodiščem, če standardi niso izpolnjeni.
- **Zmerni ukrepi**
Pregledi na kraju samem, pri čemer neodvisni organi preverjajo, ali so standardi izpolnjeni.
- **Blagi ukrepi**
Splošne zaveze („kodeks ravnanja“), pri čemer trgovci na drobno sami sprejmejo ukrepe za uskladitev s standardi.
- **Druga možnost:**



	Člen 1				Člen 2			
	Visoki socialni standardi	Srednje visoki socialni standardi	Osnovni socialni standardi	Drugi predlogi/opombe	Strogi ukrepi	Zmerni ukrepi	Blagi ukrepi	Drugi predlogi/opombe
Belgija			■				■	
Bolgarija			■				■	
Češka			■				■	
Danska			■				■	
Nemčija		■				■		
Estonija			■				■	
Irska			■				■	
Grčija		■				■		
Španija		■				■		
Francija		■			■			
Hrvaška			■				■	
Italija		■			■			
Ciper		■			■			
Latvija			■				■	
Litva			■				■	
Luksemburg		■				■		
Madžarska			■				■	
Malta		■				■		
Nizozemska	■				■			
Avstrija		■				■		
Poljska			■				■	
Portugalska		■				■		
Romunija			■				■	
Slovenija			■				■	
Slovaška			■				■	
Finska	■				■			
Švedska	■				■			
Komisija EU	■				■			



Rue de la Loi/Wetstraat 175
1048 Bruxelles/Brussel
BELGIQUE/BELGIË
Tel. +32 (0)2 281 61 11
www.consilium.europa.eu

OBVESTILO

To publikacijo je pripravil generalni sekretariat Sveta zgolj v informativne namene. Institucije EU ali države članice zanjo niso odgovorne.

Dodatne informacije o Evropskem svetu in Svetu lahko najdete na spletni strani:

www.consilium.europa.eu

ali v službi generalnega sekretariata Sveta za obveščanje javnosti na naslovu:

Rue de la Loi/Wetstraat 175
1048 Bruxelles/Brussel
BELGIQUE/BELGIË
www.consilium.europa.eu/infopublic

Več informacij o Evropski uniji je na voljo na internetu:
www.europa.eu

Bruselj,
Generalni sekretariat Sveta Evropske unije, 2020

Print
QC-08-19-270-SL-C

PDF
QC-08-19-270-SL-N

© Evropska unija, 2020

Reprodukcija je dovoljena ob navedbi vira.

Za uporabo ali reprodukcijo fotografij ali drugega gradiva, ki ni zaščiteno z avtorskimi pravicami EU, je treba pridobiti dovoljenje neposredno od imetnika avtorskih pravic.

Printed in Belgium



ROMUNIJA



POGAJANJA SEDEMINDVAJSETERICE

Uredba o oznaki pravične mode

Profili vlog | SL



Svet
Evropske unije

Predlog

UREDBE EVROPSKEGA PARLAMENTA IN SVETA

o uvedbi oznake pravične mode

(predložila Komisija)

OZADJE PREDLOGA

Ko se je zrušila tovarna Rana Plaza v Bangladešu in je pri tem umrlo več kot 1 100 ljudi, je bil to trenutek streznitve. Ta dogodek je usmeril pozornost na sektor, v katerem so delo otrok, izkoriščanje in obupni delovni pogoji del poslovnega modela.

EU si zato prizadeva za pravičnejšo svetovno modno industrijo ter za preprečevanje dela otrok, suženjstva in slabih razmer. Ni sprejemljivo, da se majica s kratkimi rokavi prodaja po tri evre. Zaskrbljujoče je, da ljudje danes kupujejo štirikrat več oblačil, kot so jih pred dvajsetimi leti.

V EU in večini držav članic že obstajajo politike za spodbujanje trajnostne potrošnje, vendar so se potrošniki doslej soočali z množico različnih nacionalnih, regionalnih, javnih in zasebnih shem.

Nova oznaka EU za pravično modo je odziv na vse večje povpraševanje potrošnikov po trajnostnih proizvodih in naj bi potrošnikom po vsej EU zagotovila več jasnosti.

Člen 1

MINIMALNI SOCIALNI STANDARDI

Oznaka pravične mode določa **visoke socialne standarde**, ki zagotavljajo plače, ki omogočajo preživetje, prepoved dela otrok in prisilnega dela ter dobre in varne delovne pogoje.

Člen 2

ZAVEZUJOČA NARAVA STANDARDOV

V skladu s strogimi ukrepi so podjetja odgovorna, da dokazujejo skladnost s standardi in odgovarjajo evropskim sodiščem, če standardi niso izpolnjeni.



ROMUNIJA

Dnevni red

Na dnevnem redu današnje seje Sveta za konkurenčnost je predlog Komisije za novo uredbo o uvedbi oznake pravične mode. S predstavniki drugih držav članic boste razpravljali o osnutku uredbe in si prizadevali za kompromis.

Vaš glavni cilj

Skupno stališče Sveta, ki odraža vaše interese. Razmislite lahko tudi o tem, da bi podprli kompromisni predlog, ki delno odraža vaše interese.

Vaše naloge

1. Natančno **preberite informacije za vašo skupino**, v katerih so navedeni vaši interesi in stališča.
2. Imate **podobna stališča kot Bolgarija in Hrvaška (podobno misleči državi)**. Da bi učinkoviteje dosegli skupne cilje, bi morali tesno sodelovati. Izkoristite neformalne odmore, da se pogovorite drug z drugim.
3. Pripravite **uvodno izjavo** (dolgo največ eno minuto) za prvi krog uradnih pogajanj. Navedite svoje stališče o členih 1 in 2. V pomoč vam je lahko naslednja predloga besedila:

Gospod predsednik/gospa predsednica, spoštovani(-a) komisar(-ka), kolegice in kolegi,

najprej bi se rad zahvalil Komisiji za njen predlog in predsedstvu, da je to vprašanje vključilo na današnji dnevni red.

Pred današnjo sejo smo z _____

_____ konstruktivno razpravljali in se tudi dogovorili o skupnem stališču.

Menimo, da je treba spremeniti standarde iz člena 1 uredbe. Zavzemamo se za osnovne socialne standarde, saj _____

V zvezi s členom 2 se zavzemamo za uvedbo „kodeksa ravnanja“, ki bi se mu morali zavezati vsi trgovci na drobno (blagi ukrepi).

Prepričani smo, da bomo na današnji seji dosegli izvedljiv kompromis.

Hvala.



4. Podajte svojo uvodno izjavo, ko vam bo predsedstvo (ki vodi sejo) dalo besedo. Če se strinjate s stališči, ki so jih pred vami izrazile druge države članice, to izrecno poudarite.
5. Pozorno prisluhnite stališčem drugih držav članic. **Izpolnite tabelo na strani 7** za lažji pregled nad njimi. Pomemben del pogajanj je, da prisluhnete drug drugemu in poiščete rešitve, ki so sprejemljive za vse.
6. Med uradnimi pogajanjem **predstavite svoja stališča in argumente** skupaj s podobno mislečimi državami. Vnaprej določite, kdo bo v imenu vaših držav prevzel besedo o členih 1 in 2.
7. Seveda **je končna odločitev o tem, kako glasovati, vaša**. Vseeno pa bi se morda želeli o tem pogovoriti s kolegi iz Bolgarije in Hrvaške. Zavedajte se, da se morate pri končnem glasovanju o kompromisnem predlogu odločiti, ali bi raje imeli kompromis, s katerim morda niste stodstotno zadovoljni, ali pa pogajanja brez rezultata.

OZADJE

Vir: Eurostat 2019, Eurobarometer 2018.



1. Povprečni znesek, ki ga državljani EU vsako leto porabijo za oblačila (v EUR)

2. Odstotek vprašanih, ki so pritrdilno odgovorili na vprašanje: Ali pri kupovanju živil, oblačil itd. sprejemate etične odločitve?

0–250 250–500 500–750 > 750

Da.

ČLEN 1

Minimalni socialni standardi

■ Visoki socialni standardi

... ki prepovedujejo delo otrok in prisilno delo, zagotavljajo dobre in varne delovne pogoje ter omogočajo dostojne plače.

■ Srednje visoki socialni standardi

... ki prepovedujejo delo otrok in prisilno delo ter zagotavljajo minimalne zahteve glede plač in delovnih pogojev.

VAŠE STALIŠČE

■ Osnovni socialni standardi

... ki odpravljajo najhujše oblike dela otrok in prepovedujejo prisilno delo.

■ Druga možnost:



VAŠI ARGUMENTI

- Tekstilna industrija je pomembna za vašo državo, saj je veliko ljudi zaposlenih v tekstilnih tovarnah. Te so tesno povezane z dobavitelji in podjetji po vsem svetu. Zato je za vas pomembno, da tekstilne industrije ne obremenjujete preveč. Oznaka stane, in višji kot so standardi, dražja je. Zagovarjate osnovne standarde, da bi s tem zaščitili podjetja.
- Večina ljudi v vaši državi nima denarja za kupovanje pravične mode in jih ta vidik ne zanima. Zato to vprašanje za vas ni prednostnega pomena. Na voljo je že veliko zasebnih oznak, tako da lahko vsakdo, ki to želi, kupuje pravično modo. Menite, da to zadostuje, in ne vidite potrebe po pravni oznaki na ravni celotne EU.
- Točke, od katerih ne odstopate: uredba mora opazno izboljšati življenje delavcev. Otroke je treba zaščititi pred izkoriščanjem.
- Vaše opombe:

ČLEN 2

Zavezujoča narava standardov

■ Strogi ukrepi

Podjetja so odgovorna, da dokazujejo skladnost s standardi in odgovarjajo evropskim sodiščem, če standardi niso izpolnjeni.

■ Zmerni ukrepi

Pregledi na kraju samem, pri čemer neodvisni organi preverjajo, ali so standardi izpolnjeni.

VAŠE STALIŠČE

■ Blagi ukrepi

Splošne zaveze („kodeks ravnanja“), pri čemer trgovci na drobno sami sprejmejo ukrepe za uskladitev s standardi.

■ Druga možnost:

Strogi ukrepi

odgovornost podjetij, da dokazujejo skladnost s standardi

Zmerni ukrepi

pregledi izpolnjevanja standardov na kraju samem

Blagi ukrepi

splošne zaveze glede izpolnjevanja standardov

VAŠI ARGUMENTI

- Evropski politiki bi morali zaupati podjetjem. Obstoječe oznake pravične trgovine že kažejo, da je mogoče doseči zelo dobre rezultate, kadar podjetja in civilna družba prostovoljno združijo moči. Če bo EU najemala neodvisna podjetja za nadzor nad tekstilnimi podjetji po svetu, bo to birokratska nočna mora. Oblečila se bodo podražila in dragi izdelki se ne prodajajo. Prodaja bo zato padla in delovna mesta se bodo izgubila.

- Vaše opombe:

	Člen 1				Člen 2			
	Visoki socialni standardi	Srednje visoki socialni standardi	Osnovni socialni standardi	Drugi predlogi/opombe	Strogi ukrepi	Zmerni ukrepi	Blagi ukrepi	Drugi predlogi/opombe
Belgija								
Bolgarija								
Češka								
Danska								
Nemčija								
Estonija								
Irska								
Grčija								
Španija								
Francija								
Hrvaška								
Italija								
Ciper								
Latvija								
Litva								
Luksemburg								
Madžarska								
Malta								
Nizozemska								
Avstrija								
Poljska								
Portugalska								
Romunija			■				■	
Slovenija								
Slovaška								
Finska								
Švedska								
Komisija EU								



Rue de la Loi/Wetstraat 175
1048 Bruxelles/Brussel
BELGIQUE/BELGIË
Tel. +32 (0)2 281 61 11
www.consilium.europa.eu

OBVESTILO

To publikacijo je pripravil generalni sekretariat Sveta zgolj v informativne namene. Institucije EU ali države članice zanjo niso odgovorne.

Dodatne informacije o Evropskem svetu in Svetu lahko najdete na spletni strani:

www.consilium.europa.eu

ali v službi generalnega sekretariata Sveta za obveščanje javnosti na naslovu:

Rue de la Loi/Wetstraat 175
1048 Bruxelles/Brussel
BELGIQUE/BELGIË
www.consilium.europa.eu/infopublic

Več informacij o Evropski uniji je na voljo na internetu:
www.europa.eu

Bruselj,
Generalni sekretariat Sveta Evropske unije, 2020

Print
QC-08-19-270-SL-C

PDF
QC-08-19-270-SL-N

© Evropska unija, 2020

Reprodukcija je dovoljena ob navedbi vira.

Za uporabo ali reprodukcijo fotografij ali drugega gradiva, ki ni zaščiten z avtorskimi pravicami EU, je treba pridobiti dovoljenje neposredno od imetnika avtorskih pravic.

Printed in Belgium



BOLGARIJA



POGAJANJA SEDEMINDVAJSETERICE

Uredba o oznaki pravične mode

Profili vlog | SL



Svet
Evropske unije

Predlog

UREDBE EVROPSKEGA PARLAMENTA IN SVETA

o uvedbi oznake pravične mode

(predložila Komisija)

OZADJE PREDLOGA

Ko se je zrušila tovarna Rana Plaza v Bangladešu in je pri tem umrlo več kot 1 100 ljudi, je bil to trenutek streznitve. Ta dogodek je usmeril pozornost na sektor, v katerem so delo otrok, izkoriščanje in obupni delovni pogoji del poslovnega modela.

EU si zato prizadeva za pravičnejšo svetovno modno industrijo ter za preprečevanje dela otrok, suženjstva in slabih razmer. Ni sprejemljivo, da se majica s kratkimi rokavi prodaja po tri evre. Zaskrbljujoče je, da ljudje danes kupujejo štirikrat več oblačil, kot so jih pred dvajsetimi leti.

V EU in večini držav članic že obstajajo politike za spodbujanje trajnostne potrošnje, vendar so se potrošniki doslej soočali z množico različnih nacionalnih, regionalnih, javnih in zasebnih shem.

Nova oznaka EU za pravično modo je odziv na vse večje povpraševanje potrošnikov po trajnostnih proizvodih in naj bi potrošnikom po vsej EU zagotovila več jasnosti.

Člen 1

MINIMALNI SOCIALNI STANDARDI

Oznaka pravične mode določa **visoke socialne standarde**, ki zagotavljajo plače, ki omogočajo preživetje, prepoved dela otrok in prisilnega dela ter dobre in varne delovne pogoje.

Člen 2

ZAVEZUJOČA NARAVA STANDARDOV

V skladu s strogimi ukrepi so podjetja odgovorna, da dokazujejo skladnost s standardi in odgovarjajo evropskim sodiščem, če standardi niso izpolnjeni.



BOLGARIJA

Dnevni red

Na dnevnem redu današnje seje Sveta za konkurenčnost je predlog Komisije za novo uredbo o uvedbi oznake pravične mode. S predstavniki drugih držav članic boste razpravljali o osnutku uredbe in si prizadevali za kompromis.

Vaš glavni cilj

Skupno stališče Sveta, ki odraža vaše interese. Razmislite lahko tudi o tem, da bi podprli kompromisni predlog, ki delno odraža vaše interese.

Vaše naloge

1. Natančno **preberite informacije za vašo skupino**, v katerih so navedeni vaši interesi in stališča.
2. Imate **podobna stališča kot Romunija in Hrvaška (podobno misleči državi)**. Da bi učinkoviteje dosegli skupne cilje, bi morali tesno sodelovati. Izkoristite neformalne odmore, da se pogovorite drug z drugim.
3. Pripravite **uvodno izjavo** (dolgo največ eno minuto) za prvi krog uradnih pogajanj. Navedite svoje stališče o členih 1 in 2. V pomoč vam je lahko naslednja predloga besedila:

Gospod predsednik/gospa predsednica, spoštovani(-a) komisar(-ka), kolegice in kolegi,

najprej bi se rad zahvalil Komisiji za njen predlog in pa predsedstvu, da je to vprašanje vključilo na današnji dnevni red.

Pred današnjo sejo smo z _____

_____ konstruktivno razpravljali in se tudi dogovorili o skupnem stališču.

Menimo, da je treba spremeniti standarde iz člena 1 uredbe. Zavzemamo se za osnovne socialne standarde, saj _____

V zvezi s členom 2 se zavzemamo za blage ukrepe, torej uvedbo „kodeksa ravnanja“, ki bi se mu morali zavezati vsi trgovci na drobno.

Prepričani smo, da bomo na današnji seji dosegli izvedljiv kompromis.

Hvala.



4. Podajte svojo uvodno izjavo, ko vam bo predsedstvo (ki vodi sejo) dalo besedo. Če se strinjate s stališči, ki so jih pred vami izrazile druge države članice, to izrecno poudarite.
5. Pozorno prisluhnite stališčem drugih držav članic. **Izpolnite tabelo na strani 7** za lažji pregled nad njimi. Pomemben del pogajanj je, da prisluhnete drug drugemu in poiščete rešitve, ki so sprejemljive za vse.
6. Med uradnimi pogajanjem **predstavite svoja stališča in argumente** skupaj s podobno mislečimi državami. Vnaprej določite, kdo bo v imenu vaših držav prevzel besedo o členih 1 in 2.
7. Seveda **je končna odločitev o tem, kako glasovati, vaša**. Vseeno pa bi se morda želeli o tem pogovoriti s kolegi iz Romunije in Hrvaške. Zavedajte se, da se morate pri končnem glasovanju o kompromisnem predlogu odločiti, ali bi raje imeli kompromis, s katerim morda niste stoddostno zadovoljni, ali pa pogajanja brez rezultata.

OZADJE

Vir: Eurostat 2019, Eurobarometer 2018.



1. Povprečni znesek, ki ga državljani EU vsako leto porabijo za oblačila (v EUR)

2. Odstotek vprašanih, ki so pritrdilno odgovorili na vprašanje: Ali pri kupovanju živil, oblačil itd. sprejemate etične odločitve?

0–250 250–500 500–750 > 750

Da.

ČLEN 1

Minimalni socialni standardi

■ Visoki socialni standardi

... ki prepovedujejo delo otrok in prisilno delo, zagotavljajo dobre in varne delovne pogoje ter omogočajo dostojne plače.

■ Srednje visoki socialni standardi

... ki prepovedujejo delo otrok in prisilno delo ter zagotavljajo minimalne zahteve glede plač in delovnih pogojev.

VAŠE STALIŠČE

■ Osnovni socialni standardi

... ki odpravljajo najhujše oblike dela otrok in prepovedujejo prisilno delo.

■ Druga možnost:



VAŠI ARGUMENTI

■ Tekstilna industrija je pomembna za vašo državo, saj je veliko ljudi zaposlenih v tekstilnih tovarnah. Te so tesno povezane z dobavitelji in podjetji po vsem svetu. Zato je za vas pomembno, da tekstilne industrije ne obremenjujete preveč. Oznaka stane, in višji kot so standardi, dražja je. Zagovarjate osnovne standarde, da bi s tem zaščitili podjetja. Večina ljudi v vaši državi nima denarja za kupovanje pravične mode in jih ta vidik ne zanima. Zato to vprašanje za vas ni prednostnega pomena. Na voljo je že veliko zasebnih oznak, tako da lahko vsakdo, ki to želi, kupuje pravično modo. Menite, da to zadostuje, in ne vidite potrebe po pravni oznaki na ravni celotne EU.

■ Točke, od katerih ne odstopate: uredba mora opazno izboljšati življenja delavcev. Otroke je treba zaščititi pred izkoriščanjem.

■ Vaše opombe:

ČLEN 2

Zavezujoča narava standardov

■ Strogi ukrepi

Podjetja so odgovorna, da dokazujejo skladnost s standardi in odgovarjajo evropskim sodiščem, če standardi niso izpolnjeni.

■ Zmerni ukrepi

Pregledi na kraju samem, pri čemer neodvisni organi preverjajo, ali so standardi izpolnjeni.

VAŠE STALIŠČE

■ Blagi ukrepi

Splošne zaveze („kodeks ravnanja“), pri čemer trgovci na drobno sami sprejmejo ukrepe za uskladitev s standardi.

■ Druga možnost:

Strogi ukrepi

odgovornost podjetij, da dokazujejo skladnost s standardi

Zmerni ukrepi

pregledi izpolnjevanja standardov na kraju samem

Blagi ukrepi

splošne zaveze glede izpolnjevanja standardov

VAŠI ARGUMENTI

- Evropski politiki bi morali zaupati podjetjem. Obstoječe oznake pravične trgovine že kažejo, da je mogoče doseči zelo dobre rezultate, kadar podjetja in civilna družba prostovoljno združijo moči. Če bo EU najemala neodvisna podjetja za nadzor nad tekstilnimi podjetji po svetu, bo to birokratska nočna mora. Oblečila se bodo podražila in dragi izdelki se ne prodajajo. Prodaja bo zato padla in delovna mesta se bodo izgubila.

- Vaše opombe:

	Člen 1				Člen 2			
	Visoki socialni standardi	Srednje visoki socialni standardi	Osnovni socialni standardi	Drugi predlogi/opombe	Strogi ukrepi	Zmerni ukrepi	Blagi ukrepi	Drugi predlogi/opombe
Belgija								
Bolgarija			■				■	
Češka								
Danska								
Nemčija								
Estonija								
Irska								
Grčija								
Španija								
Francija								
Hrvaška								
Italija								
Ciper								
Latvija								
Litva								
Luksemburg								
Madžarska								
Malta								
Nizozemska								
Avstrija								
Poljska								
Portugalska								
Romunija								
Slovenija								
Slovaška								
Finska								
Švedska								
Komisija EU								



Rue de la Loi/Wetstraat 175
1048 Bruxelles/Brussel
BELGIQUE/BELGIË
Tel. +32 (0)2 281 61 11
www.consilium.europa.eu

OBVESTILO

To publikacijo je pripravil generalni sekretariat Sveta zgolj v informativne namene. Institucije EU ali države članice zanj niso odgovorne.

Dodatne informacije o Evropskem svetu in Svetu lahko najdete na spletni strani:

www.consilium.europa.eu

ali v službi generalnega sekretariata Sveta za obveščanje javnosti na naslovu:

Rue de la Loi/Wetstraat 175
1048 Bruxelles/Brussel
BELGIQUE/BELGIË
www.consilium.europa.eu/infopublic

Več informacij o Evropski uniji je na voljo na internetu:
www.europa.eu

Bruselj,
Generalni sekretariat Sveta Evropske unije, 2020

Print
QC-08-19-270-SL-C

PDF
QC-08-19-270-SL-N

© Evropska unija, 2020

Reprodukcija je dovoljena ob navedbi vira.

Za uporabo ali reprodukcijo fotografij ali drugega gradiva, ki ni zaščiteno z avtorskimi pravicami EU, je treba pridobiti dovoljenje neposredno od imetnika avtorskih pravic.

Printed in Belgium



HRVAŠKA



POGAJANJA SEDEMINDVAJSETERICE

Uredba o oznaki pravične mode

Profili vlog | SL



Svet
Evropske unije

Predlog

UREDBE EVROPSKEGA PARLAMENTA IN SVETA

o uvedbi oznake pravične mode

(predložila Komisija)

OZADJE PREDLOGA

Ko se je zrušila tovarna Rana Plaza v Bangladešu in je pri tem umrlo več kot 1 100 ljudi, je bil to trenutek streznitve. Ta dogodek je usmeril pozornost na sektor, v katerem so delo otrok, izkoriščanje in obupni delovni pogoji del poslovnega modela.

EU si zato prizadeva za pravičnejšo svetovno modno industrijo ter za preprečevanje dela otrok, suženjstva in slabih razmer. Ni sprejemljivo, da se majica s kratkimi rokavi prodaja po tri evre. Zaskrbljujoče je, da ljudje danes kupujejo štirikrat več oblačil, kot so jih pred dvajsetimi leti.

V EU in večini držav članic že obstajajo politike za spodbujanje trajnostne potrošnje, vendar so se potrošniki doslej soočali z množico različnih nacionalnih, regionalnih, javnih in zasebnih shem.

Nova oznaka EU za pravično modo je odziv na vse večje povpraševanje potrošnikov po trajnostnih proizvodih in naj bi potrošnikom po vsej EU zagotovila več jasnosti.

Člen 1

MINIMALNI SOCIALNI STANDARDI

Oznaka pravične mode določa **visoke socialne standarde**, ki zagotavljajo plače, ki omogočajo preživetje, prepoved dela otrok in prisilnega dela ter dobre in varne delovne pogoje.

Člen 2

ZAVEZUJOČA NARAVA STANDARDOV

V skladu s strogimi ukrepi so podjetja odgovorna, da dokazujejo skladnost s standardi in odgovarjajo evropskim sodiščem, če standardi niso izpolnjeni.



Dnevni red

Na dnevnem redu današnje seje Sveta za konkurenčnost je predlog Komisije za novo uredbo o uvedbi oznake pravične mode. S predstavniki drugih držav članic boste razpravljali o osnutku uredbe in si prizadevali za kompromis.

Vaš glavni cilj

Skupno stališče Sveta, ki odraža vaše interese. Razmislite lahko tudi o tem, da bi podprli kompromisni predlog, ki delno odraža vaše interese.

Vaše naloge

1. Natančno **preberite informacije za vašo skupino**, v katerih so navedeni vaši interesi in stališča.
2. Imate **podobna stališča kot Bolgarija in Romunija (podobno misleči državi)**. Da bi učinkoviteje dosegli skupne cilje, bi morali tesno sodelovati. Izkoristite neformalne odmore, da se pogovorite drug z drugim.
3. Pripravite **uvodno izjavo** (dolgo največ eno minuto) za prvi krog uradnih pogajanj. Navedite svoje stališče o členih 1 in 2. V pomoč vam je lahko naslednja predloga besedila:

Gospod predsednik/gospa predsednica, spoštovani(-a) komisar(-ka), kolegice in kolegi,

najprej bi se rad zahvalil Komisiji za njen predlog in pa predsedstvu, da je to vprašanje vključilo na današnji dnevni red.

Pred današnjo sejo smo z _____

_____ konstruktivno razpravljali in se tudi dogovorili o skupnem stališču.

Menimo, da je treba spremeniti standarde iz člena 1 uredbe. Zavzemamo se za osnovne socialne standarde, saj _____

V zvezi s členom 2 se zavzemamo za blage ukrepe, torej uvedbo „kodeksa ravnanja“, ki bi se mu morali zavezati vsi trgovci na drobno.

Prepričani smo, da bomo na današnji seji dosegli izvedljiv kompromis.

Hvala.



4. Podajte svojo uvodno izjavo, ko vam bo predsedstvo (ki vodi sejo) dalo besedo. Če se strinjate s stališči, ki so jih pred vami izrazile druge države članice, to izrecno poudarite.
5. Pozorno prisluhnite stališčem drugih držav članic. **Izpolnite tabelo na strani 7** za lažji pregled nad njimi. Pomemben del pogajanj je, da prisluhnete drug drugemu in poiščete rešitve, ki so sprejemljive za vse.
6. Med uradnimi pogajanjem **predstavite svoja stališča in argumente** skupaj s podobno mislečimi državami. Vnaprej določite, kdo bo v imenu vaših držav prevzel besedo o členih 1 in 2.
7. Seveda **je končna odločitev o tem, kako glasovati, vaša**. Vseeno pa bi se morda želeli o tem pogovoriti s kolegi iz Bolgarije in Romunije. Zavedajte se, da se morate pri končnem glasovanju o kompromisnem predlogu odločiti, ali bi raje imeli kompromis, s katerim morda niste stodstotno zadovoljni, ali pa pogajanja brez rezultata.

OZADJE

Vir: Eurostat 2019, Eurobarometer 2018.



1. Povprečni znesek, ki ga državljani EU vsako leto porabijo za oblačila (v EUR)

2. Odstotek vprašanih, ki so pritrdilno odgovorili na vprašanje: Ali pri kupovanju živil, oblačil itd. sprejemate etične odločitve?

0–250 250–500 500–750 > 750

Da.

ČLEN 1

Minimalni socialni standardi

■ Visoki socialni standardi

... ki prepovedujejo delo otrok in prisilno delo, zagotavljajo dobre in varne delovne pogoje ter omogočajo dostojne plače.

■ Srednje visoki socialni standardi

... ki prepovedujejo delo otrok in prisilno delo ter zagotavljajo minimalne zahteve glede plač in delovnih pogojev.

VAŠE STALIŠČE

■ Osnovni socialni standardi

... ki odpravljajo najhujše oblike dela otrok in prepovedujejo prisilno delo.

■ Druga možnost:



VAŠI ARGUMENTI

- Tekstilna industrija je pomembna za vašo državo, saj je veliko ljudi zaposlenih v tekstilnih tovarnah. Te so tesno povezane z dobavitelji in podjetji po vsem svetu. Zato je za vas pomembno, da tekstilne industrije ne obremenjujete preveč. Oznaka stane, in višji kot so standardi, dražja je. Zagovarjate osnovne standarde, da bi s tem zaščitili podjetja.
- Večina ljudi v vaši državi nima denarja za kupovanje pravične mode in jih ta vidik ne zanima. Zato to vprašanje za vas ni prednostnega pomena. Na voljo je že veliko zasebnih oznak, tako da lahko vsakdo, ki to želi, kupuje pravično modo. Menite, da to zadostuje, in ne vidite potrebe po pravni oznaki na ravni celotne EU.
- Točke, od katerih ne odstopate: uredba mora opazno izboljšati življenje delavcev. Otroke je treba zaščititi pred izkoriščanjem.
- Vaše opombe:

ČLEN 2

Zavezujoča narava standardov

■ Strogi ukrepi

Podjetja so odgovorna, da dokazujejo skladnost s standardi in odgovarjajo evropskim sodiščem, če standardi niso izpolnjeni.

■ Zmerni ukrepi

Pregledi na kraju samem, pri čemer neodvisni organi preverjajo, ali so standardi izpolnjeni.

VAŠE STALIŠČE

■ Blagi ukrepi

Splošne zaveze („kodeks ravnanja“), pri čemer trgovci na drobno sami sprejmejo ukrepe za uskladitev s standardi.

■ Druga možnost:

Strogi ukrepi

odgovornost podjetij, da dokazujejo skladnost s standardi

Zmerni ukrepi

pregledi izpolnjevanja standardov na kraju samem

Blagi ukrepi

splošne zaveze glede izpolnjevanja standardov

VAŠI ARGUMENTI

- Evropski politiki bi morali zaupati podjetjem. Obstoječe oznake pravične trgovine že kažejo, da je mogoče doseči zelo dobre rezultate, kadar podjetja in civilna družba prostovoljno združijo moči. Če bo EU najemala neodvisna podjetja za nadzor nad tekstilnimi podjetji po svetu, bo to birokratska nočna mora. Oblečila se bodo podražila in dragi izdelki se ne prodajajo. Prodaja bo zato padla in delovna mesta se bodo izgubila.

- Vaše opombe:

	Člen 1				Člen 2			
	Visoki socialni standardi	Srednje visoki socialni standardi	Osnovni socialni standardi	Drugi predlogi/opombe	Strogi ukrepi	Zmerni ukrepi	Blagi ukrepi	Drugi predlogi/opombe
Belgija								
Bolgarija								
Češka								
Danska								
Nemčija								
Estonija								
Irska								
Grčija								
Španija								
Francija								
Hrvaška			■				■	
Italija								
Ciper								
Latvija								
Litva								
Luksemburg								
Madžarska								
Malta								
Nizozemska								
Avstrija								
Poljska								
Portugalska								
Romunija								
Slovenija								
Slovaška								
Finska								
Švedska								
Komisija EU								



Rue de la Loi/Wetstraat 175
1048 Bruxelles/Brussel
BELGIQUE/BELGIË
Tel. +32 (0)2 281 61 11
www.consilium.europa.eu

OBVESTILO

To publikacijo je pripravil generalni sekretariat Sveta zgolj v informativne namene. Institucije EU ali države članice zanj niso odgovorne.

Dodatne informacije o Evropskem svetu in Svetu lahko najdete na spletni strani:

www.consilium.europa.eu

ali v službi generalnega sekretariata Sveta za obveščanje javnosti na naslovu:

Rue de la Loi/Wetstraat 175
1048 Bruxelles/Brussel
BELGIQUE/BELGIË
www.consilium.europa.eu/infopublic

Več informacij o Evropski uniji je na voljo na internetu:
www.europa.eu

Bruselj,
Generalni sekretariat Sveta Evropske unije, 2020

Print
QC-08-19-270-SL-C

PDF
QC-08-19-270-SL-N

© Evropska unija, 2020

Reprodukcija je dovoljena ob navedbi vira.

Za uporabo ali reprodukcijo fotografij ali drugega gradiva, ki ni zaščiteno z avtorskimi pravicami EU, je treba pridobiti dovoljenje neposredno od imetnika avtorskih pravic.

Printed in Belgium



NIZOZEMSKA



POGAJANJA SEDEMINDVAJSETERICE

Uredba o oznaki pravične mode

Profili vlog | SL



Svet
Evropske unije

Predlog

UREDBE EVROPSKEGA PARLAMENTA IN SVETA

o uvedbi oznake pravične mode

(predložila Komisija)

OZADJE PREDLOGA

Ko se je zrušila tovarna Rana Plaza v Bangladešu in je pri tem umrlo več kot 1 100 ljudi, je bil to trenutek streznitve. Ta dogodek je usmeril pozornost na sektor, v katerem so delo otrok, izkoriščanje in obupni delovni pogoji del poslovnega modela.

EU si zato prizadeva za pravičnejšo svetovno modno industrijo ter za preprečevanje dela otrok, suženjstva in slabih razmer. Ni sprejemljivo, da se majica s kratkimi rokavi prodaja po tri evre. Zaskrbljujoče je, da ljudje danes kupujejo štirikrat več oblačil, kot so jih pred dvajsetimi leti.

V EU in večini držav članic že obstajajo politike za spodbujanje trajnostne potrošnje, vendar so se potrošniki doslej soočali z množico različnih nacionalnih, regionalnih, javnih in zasebnih shem.

Nova oznaka EU za pravično modo je odziv na vse večje povpraševanje potrošnikov po trajnostnih proizvodih in naj bi potrošnikom po vsej EU zagotovila več jasnosti.

Člen 1

MINIMALNI SOCIALNI STANDARDI

Oznaka pravične mode določa **visoke socialne standarde**, ki zagotavljajo plače, ki omogočajo preživetje, prepoved dela otrok in prisilnega dela ter dobre in varne delovne pogoje.

Člen 2

ZAVEZUJOČA NARAVA STANDARDOV

V skladu s strogimi ukrepi so podjetja odgovorna, da dokazujejo skladnost s standardi in odgovarjajo evropskim sodiščem, če standardi niso izpolnjeni.



NIZOZEMSKA

Dnevni red

Na dnevnem redu današnje seje Sveta za konkurenčnost je predlog Komisije za novo uredbo o uvedbi oznake pravične mode. S predstavniki drugih držav članic boste razpravljali o osnutku uredbe in si prizadevali za kompromis.

Vaš glavni cilj

Skupno stališče Sveta, ki odraža vaše interese. Razmislite lahko tudi o tem, da bi podprli kompromisni predlog, ki delno odraža vaše interese.

Vaše naloge

1. Natančno **preberite informacije za vašo skupino**, v katerih so navedeni vaši interesi in stališča.
2. Imate **podobna stališča kot Švedska in Finska (podobno misleči državi)**. Da bi učinkoviteje dosegli skupne cilje, bi morali tesno sodelovati. Izkoristite neformalne odmore, da se pogovorite drug z drugim.
3. Pripravite **uvodno izjavo** (dolgo največ eno minuto) za prvi krog uradnih pogajanj. Navedite svoje stališče o členih 1 in 2. V pomoč vam je lahko naslednja predloga besedila:

Komisiji se zahvaljujem za pripravo tega osnutka, predsedstvu pa za prednostno obravnavo tega pomembnega vprašanja.

Prav tako se zahvaljujem kolegom in kolegicam iz _____ za zelo konstruktivna pogajanja pred to sejo in oblikovanje skupnega stališča.

V celoti podpiramo dobro opravljeno delo Komisije v zvezi s tem. Ta ambiciozen predlog pozdravljamo v vseh pogledih, saj _____

Veselimo se razprave in upamo, da bomo lahko sprejeli uredbo o celoviti in trajnostni oznaki pravične mode.

Hvala za vašo pozornost.



4. Podajte svojo uvodno izjavo, ko vam bo predsedstvo (ki vodi sejo) dalo besedo. Če se strinjate s stališči, ki so jih pred vami izrazile druge države članice, to izrecno poudarite.
5. Pozorno prisluhnite stališčem drugih držav članic. **Izpolnite tabelo na strani 7** za lažji pregled nad njimi. Pomemben del pogajanj je, da prisluhnete drug drugemu in poiščete rešitve, ki so sprejemljive za vse.
6. Med uradnimi pogajanjem **predstavite svoja stališča in argumente** skupaj s podobno mislečimi državami. Vnaprej določite, kdo bo v imenu vaših držav prevzel besedo o členih 1 in 2.
7. Seveda **je končna odločitev o tem, kako glasovati, vaša**. Vseeno pa bi se morda želeli o tem pogovoriti s kolegi iz Švedske in Finske. Zavedajte se, da se morate pri končnem glasovanju o kompromisnem predlogu odločiti, ali bi raje imeli kompromis, s katerim morda niste stoodstotno zadovoljni, ali pa pogajanja brez rezultata.

OZADJE

Vir: Eurostat 2019, Eurobarometer 2018.



1. Povprečni znesek, ki ga državljani EU vsako leto porabijo za oblačila (v EUR)

2. Odstotek vprašanih, ki so pritrdilno odgovorili na vprašanje: Ali pri kupovanju živil, oblačil itd. sprejemate etične odločitve?

0–250 250–500 500–750 > 750

Da.

ČLEN 1

Minimalni socialni standardi

VAŠE STALIŠČE

■ Visoki socialni standardi

... ki prepovedujejo delo otrok in prisilno delo, zagotavljajo dobre in varne delovne pogoje ter omogočajo dostojne plače.

■ Srednje visoki socialni standardi

... ki prepovedujejo delo otrok in prisilno delo ter zagotavljajo minimalne zahteve glede plač in delovnih pogojev.

■ Osnovni socialni standardi

... ki odpravljajo najhujše oblike dela otrok in prepovedujejo prisilno delo.

■ Druga možnost:



VAŠI ARGUMENTI

- EU promovira varstvo človekovih pravic po vsem svetu, kar vključuje pravice delavcev v Bangladešu ali Kambodži. Zaslužijo si več kot le manjše izboljšave delovnih pogojev – ti morajo postati resnično dobri.
- Vse več Evropejcev želi prispevati s kupovanjem pravično izdelanih oblačil. Vendar, kako so lahko prepričani, da bo njihov denar res dosegel ljudi, ki oblačila izdelujejo? Zato je potrebno jasno pravno označevanje v skladu z visokimi in zanesljivimi standardi.
- Oznaka EU za ekološko pridelana živila pri tem rabi za zgled: zagotavlja smernice za nakup vsem v EU, ki to želijo.
- Točke, od katerih ne odstopate: uredba mora opazno izboljšati življenja delavcev. Otroke je treba zaščititi pred izkoriščanjem.
- Vaše opombe:

ČLEN 2

Zavezujoča narava standardov

VAŠE STALIŠČE

■ Strogi ukrepi

Podjetja so odgovorna, da dokazujejo skladnost s standardi in odgovarjajo evropskim sodiščem, če standardi niso izpolnjeni.

■ Zmerni ukrepi

Pregledi na kraju samem, pri čemer neodvisni organi preverjajo, ali so standardi izpolnjeni.

■ Blagi ukrepi

Splošne zaveze („kodeks ravnanja“), pri čemer trgovci na drobno sami sprejmejo ukrepe za uskladitev s standardi.

■ Druga možnost:

Strogi ukrepi

odgovornost podjetij, da dokazujejo skladnost s standardi

Zmerni ukrepi

pregledi izpolnjevanja standardov na kraju samem

Blagi ukrepi

splošne zaveze glede izpolnjevanja standardov

VAŠI ARGUMENTI

- Standardi sami ne zadostujejo, treba jih je izvajati in spremljati. Ni dovolj, da se zgolj zanašamo na obljube podjetij. Dobavne verige so dolge, lokalne tovarne pa vodijo dobavitelji.
- Kršitve človekovih pravic so kaznivo dejanje. Kdor prodaja pravično modo, je odgovoren za spoštovanje standardov – tudi pred sodišči. Če bodo podjetja soočena z grožnjo visokih denarnih ali zapornih kazni, bodo skrbno nadzorovala tudi svoje dobavitelje. Nenazadnje je cilj preprečiti nadaljnje nesreče, kot so požari v tovarnah ali zrušitev stavb. EU mora zagotoviti, da bo to pripomoglo k spoštovanju človekovih pravic po vsem svetu.
- Vaše opombe:

	Člen 1				Člen 2			
	Visoki socialni standardi	Srednje visoki socialni standardi	Osnovni socialni standardi	Drugi predlogi/opombe	Strogi ukrepi	Zmerni ukrepi	Blagi ukrepi	Drugi predlogi/opombe
Belgija								
Bolgarija								
Češka								
Danska								
Nemčija								
Estonija								
Irska								
Grčija								
Španija								
Francija								
Hrvaška								
Italija								
Ciper								
Latvija								
Litva								
Luksemburg								
Madžarska								
Malta								
Nizozemska	■				■			
Avstrija								
Poljska								
Portugalska								
Romunija								
Slovenija								
Slovaška								
Finska								
Švedska								
Komisija EU								



Rue de la Loi/Wetstraat 175
1048 Bruxelles/Brussel
BELGIQUE/BELGIË
Tel. +32 (0)2 281 61 11
www.consilium.europa.eu

OBVESTILO

To publikacijo je pripravil generalni sekretariat Sveta zgolj v informativne namene. Institucije EU ali države članice zanj niso odgovorne.

Dodatne informacije o Evropskem svetu in Svetu lahko najdete na spletni strani:

www.consilium.europa.eu

ali v službi generalnega sekretariata Sveta za obveščanje javnosti na naslovu:

Rue de la Loi/Wetstraat 175
1048 Bruxelles/Brussel
BELGIQUE/BELGIË
www.consilium.europa.eu/infopublic

Več informacij o Evropski uniji je na voljo na internetu:

www.europa.eu

Bruselj,
Generalni sekretariat Sveta Evropske unije, 2020

Print
QC-08-19-270-SL-C

PDF
QC-08-19-270-SL-N

© Evropska unija, 2020

Reprodukcija je dovoljena ob navedbi vira.

Za uporabo ali reprodukcijo fotografij ali drugega gradiva, ki ni zaščiteno z avtorskimi pravicami EU, je treba pridobiti dovoljenje neposredno od imetnika avtorskih pravic.

Printed in Belgium



FINSKA



POGAJANJA SEDEMINDVAJSETERICE

Uredba o oznaki pravične mode

Profili vlog | SL



Svet
Evropske unije

Predlog

UREDBE EVROPSKEGA PARLAMENTA IN SVETA

o uvedbi oznake pravične mode

(predložila Komisija)

OZADJE PREDLOGA

Ko se je zrušila tovarna Rana Plaza v Bangladešu in je pri tem umrlo več kot 1 100 ljudi, je bil to trenutek streznitve. Ta dogodek je usmeril pozornost na sektor, v katerem so delo otrok, izkoriščanje in obupni delovni pogoji del poslovnega modela.

EU si zato prizadeva za pravičnejšo svetovno modno industrijo ter za preprečevanje dela otrok, suženjstva in slabih razmer. Ni sprejemljivo, da se majica s kratkimi rokavi prodaja po tri evre. Zaskrbljujoče je, da ljudje danes kupujejo štirikrat več oblačil, kot so jih pred dvajsetimi leti.

V EU in večini držav članic že obstajajo politike za spodbujanje trajnostne potrošnje, vendar so se potrošniki doslej soočali z množico različnih nacionalnih, regionalnih, javnih in zasebnih shem.

Nova oznaka EU za pravično modo je odziv na vse večje povpraševanje potrošnikov po trajnostnih proizvodih in naj bi potrošnikom po vsej EU zagotovila več jasnosti.

Člen 1

MINIMALNI SOCIALNI STANDARDI

Oznaka pravične mode določa **visoke socialne standarde**, ki zagotavljajo plače, ki omogočajo preživetje, prepoved dela otrok in prisilnega dela ter dobre in varne delovne pogoje.

Člen 2

ZAVEZUJOČA NARAVA STANDARDOV

V skladu s strogimi ukrepi so podjetja odgovorna, da dokazujejo skladnost s standardi in odgovarjajo evropskim sodiščem, če standardi niso izpolnjeni.



FINSKA

Dnevni red

Na dnevnem redu današnje seje Sveta za konkurenčnost je predlog Komisije za novo uredbo o uvedbi oznake pravične mode. S predstavniki drugih držav članic boste razpravljali o osnutku uredbe in si prizadevali za kompromis.

Vaš glavni cilj

Skupno stališče Sveta, ki odraža vaše interese. Razmislite lahko tudi o tem, da bi podprli kompromisni predlog, ki delno odraža vaše interese.

Vaše naloge

1. Natančno **preberite informacije za vašo skupino**, v katerih so navedeni vaši interesi in stališča.
2. Imate **podobna stališča kot Švedska in Nizozemska (podobno misleči državi)**. Da bi učinkoviteje dosegli skupne cilje, bi morali tesno sodelovati. Izkoristite neformalne odmore, da se pogovorite drug z drugim.
3. Pripravite **uvodno izjavo** (dolgo največ eno minuto) za prvi krog uradnih pogajanj. Navedite svoje stališče o členih 1 in 2. V pomoč vam je lahko naslednja predloga besedila:

Komisiji se zahvaljujem za pripravo tega osnutka, predsedstvu pa za prednostno obravnavo tega pomembnega vprašanja.

Prav tako se zahvaljujem kolegom in kolegicam iz _____ za zelo konstruktivna pogajanja pred to sejo in oblikovanje skupnega stališča.

V celoti podpiramo dobro opravljeno delo Komisije v zvezi s tem. Ta ambiciozen predlog pozdravljamo v vseh pogledih, saj _____

Veselim se razprave in upamo, da bomo lahko sprejeli uredbo o celoviti in trajnostni oznaki pravične mode.

Hvala za vašo pozornost.



4. Podajte svojo uvodno izjavo, ko vam bo predsedstvo (ki vodi sejo) dalo besedo. Če se strinjate s stališči, ki so jih pred vami izrazile druge države članice, to izrecno poudarite.
5. Pozorno prisluhnite stališčem drugih držav članic. **Izpolnite tabelo na strani 7** za lažji pregled nad njimi. Pomemben del pogajanj je, da prisluhnete drug drugemu in poiščete rešitve, ki so sprejemljive za vse.
6. Med uradnimi pogajanjem **predstavite svoja stališča in argumente** skupaj s podobno mislečimi državami. Vnaprej določite, kdo bo v imenu vaših držav prevzel besedo o členih 1 in 2.
7. Seveda **je končna odločitev o tem, kako glasovati, vaša**. Vseeno pa bi se morda želeli o tem pogovoriti s kolegi iz Švedske in Nizozemske. Zavedajte se, da se morate pri končnem glasovanju o kompromisnem predlogu odločiti, ali bi raje imeli kompromis, s katerim morda niste stoddostno zadovoljni, ali pa pogajanja brez rezultata.

OZADJE

Vir: Eurostat 2019, Eurobarometer 2018.



1. Povprečni znesek, ki ga državljani EU vsako leto porabijo za oblačila (v EUR)

2. Odstotek vprašanih, ki so pritrdilno odgovorili na vprašanje: Ali pri kupovanju živil, oblačil itd. sprejemate etične odločitve?

0-250 250-500 500-750 > 750

Da.

ČLEN 1

Minimalni socialni standardi

VAŠE STALIŠČE

■ Visoki socialni standardi

... ki prepovedujejo delo otrok in prisilno delo, zagotavljajo dobre in varne delovne pogoje ter omogočajo dostojne plače.

■ Srednje visoki socialni standardi

... ki prepovedujejo delo otrok in prisilno delo ter zagotavljajo minimalne zahteve glede plač in delovnih pogojev.

■ Osnovni socialni standardi

... ki odpravljajo najhujše oblike dela otrok in prepovedujejo prisilno delo.

■ Druga možnost:



VAŠI ARGUMENTI

- EU promovira varstvo človekovih pravic po vsem svetu, kar vključuje pravice delavcev v Bangladešu ali Kambodži. Zaslužijo si več kot le manjše izboljšave delovnih pogojev – ti morajo postati resnično dobri.
- Vse več Evropejcev želi prispevati s kupovanjem pravično izdelanih oblačil. Vendar kako so lahko prepričani, da bo njihov denar res dosegel ljudi, ki oblačila izdelujejo? Zato je potrebno jasno pravno označevanje v skladu z visokimi in zanesljivimi standardi.
- Oznaka EU za ekološko pridelana živila pri tem rabi za zgled: zagotavlja smernice za nakup vsem v EU, ki to želijo.
- Točke, od katerih ne odstopate: uredba mora opazno izboljšati življenje delavcev. Otroke je treba zaščititi pred izkoriščanjem.
- Vaše opombe:

ČLEN 2

Zavezujoča narava standardov

VAŠE STALIŠČE

■ Strogi ukrepi

Podjetja so odgovorna, da dokazujejo skladnost s standardi in odgovarjajo evropskim sodiščem, če standardi niso izpolnjeni.

■ Zmerni ukrepi

Pregledi na kraju samem, pri čemer neodvisni organi preverjajo, ali so standardi izpolnjeni.

■ Blagi ukrepi

Splošne zaveze („kodeks ravnanja“), pri čemer trgovci na drobno sami sprejmejo ukrepe za uskladitev s standardi.

■ Druga možnost:

Strogi ukrepi

odgovornost podjetij, da dokazujejo skladnost s standardi

Zmerni ukrepi

pregledi izpolnjevanja standardov na kraju samem

Blagi ukrepi

splošne zaveze glede izpolnjevanja standardov

VAŠI ARGUMENTI

- Standardi sami ne zadostujejo, treba jih je izvajati in spremljati. Ni dovolj, da se zgolj zanašamo na obljube podjetij. Dobavne verige so dolge, lokalne tovarne pa vodijo dobavitelji.
- Kršitve človekovih pravic so kaznivo dejanje. Kdor prodaja pravično modo, je odgovoren za spoštovanje standardov – tudi pred sodišči. Če bodo podjetja soočena z grožnjo visokih denarnih ali zapornih kazni, bodo skrbno nadzorovala tudi svoje dobavitelje. Nenazadnje je cilj preprečiti nadaljnje nesreče, kot so požari v tovarnah ali zrušitev stavb. EU mora zagotoviti, da bo to pripomoglo k spoštovanju človekovih pravic po vsem svetu.
- Vaše opombe:

	Člen 1				Člen 2			
	Visoki socialni standardi	Srednje visoki socialni standardi	Osnovni socialni standardi	Drugi predlogi/opombe	Strogi ukrepi	Zmerni ukrepi	Blagi ukrepi	Drugi predlogi/opombe
Belgija								
Bolgarija								
Češka								
Danska								
Nemčija								
Estonija								
Irska								
Grčija								
Španija								
Francija								
Hrvaška								
Italija								
Ciper								
Latvija								
Litva								
Luksemburg								
Madžarska								
Malta								
Nizozemska								
Avstrija								
Poljska								
Portugalska								
Romunija								
Slovenija								
Slovaška								
Finska	■				■			
Švedska								
Komisija EU								



Rue de la Loi/Wetstraat 175
1048 Bruxelles/Brussel
BELGIQUE/BELGIË
Tel. +32 (0)2 281 61 11
www.consilium.europa.eu

OBVESTILO

To publikacijo je pripravil generalni sekretariat Sveta zgolj v informativne namene. Institucije EU ali države članice zanj niso odgovorne.

Dodatne informacije o Evropskem svetu in Svetu lahko najdete na spletni strani:

www.consilium.europa.eu

ali v službi generalnega sekretariata Sveta za obveščanje javnosti na naslovu:

Rue de la Loi/Wetstraat 175
1048 Bruxelles/Brussel
BELGIQUE/BELGIË
www.consilium.europa.eu/infopublic

Več informacij o Evropski uniji je na voljo na internetu:
www.europa.eu

Bruselj,
Generalni sekretariat Sveta Evropske unije, 2020

Print
QC-08-19-270-SL-C

PDF
QC-08-19-270-SL-N

© Evropska unija, 2020

Reprodukcija je dovoljena ob navedbi vira.

Za uporabo ali reprodukcijo fotografij ali drugega gradiva, ki ni zaščiteno z avtorskimi pravicami EU, je treba pridobiti dovoljenje neposredno od imetnika avtorskih pravic.

Printed in Belgium



ŠVEDSKA



POGAJANJA SEDEMINDVAJSETERICE

Uredba o oznaki pravične mode

Profili vlog | SL



Svet
Evropske unije

Predlog

UREDBE EVROPSKEGA PARLAMENTA IN SVETA

o uvedbi oznake pravične mode

(predložila Komisija)

OZADJE PREDLOGA

Ko se je zrušila tovarna Rana Plaza v Bangladešu in je pri tem umrlo več kot 1 100 ljudi, je bil to trenutek streznitve. Ta dogodek je usmeril pozornost na sektor, v katerem so delo otrok, izkoriščanje in obupni delovni pogoji del poslovnega modela.

EU si zato prizadeva za pravičnejšo svetovno modno industrijo ter za preprečevanje dela otrok, suženjstva in slabih razmer. Ni sprejemljivo, da se majica s kratkimi rokavi prodaja po tri evre. Zaskrbljujoče je, da ljudje danes kupujejo štirikrat več oblačil, kot so jih pred dvajsetimi leti.

V EU in večini držav članic že obstajajo politike za spodbujanje trajnostne potrošnje, vendar so se potrošniki doslej soočali z množico različnih nacionalnih, regionalnih, javnih in zasebnih shem.

Nova oznaka EU za pravično modo je odziv na vse večje povpraševanje potrošnikov po trajnostnih proizvodih in naj bi potrošnikom po vsej EU zagotovila več jasnosti.

Člen 1

MINIMALNI SOCIALNI STANDARDI

Oznaka pravične mode določa **visoke socialne standarde**, ki zagotavljajo plače, ki omogočajo preživetje, prepoved dela otrok in prisilnega dela ter dobre in varne delovne pogoje.

Člen 2

ZAVEZUJOČA NARAVA STANDARDOV

V skladu s strogimi ukrepi so podjetja odgovorna, da dokazujejo skladnost s standardi in odgovarjajo evropskim sodiščem, če standardi niso izpolnjeni.



ŠVEDSKA

Dnevni red

Na dnevnem redu današnje seje Sveta za konkurenčnost je predlog Komisije za novo uredbo o uvedbi oznake pravične mode. S predstavniki drugih držav članic boste razpravljali o osnutku uredbe in si prizadevali za kompromis.

Vaš glavni cilj

Skupno stališče Sveta, ki odraža vaše interese. Razmislite lahko tudi o tem, da bi podprli kompromisni predlog, ki delno odraža vaše interese.

Vaše naloge

1. Natančno **preberite informacije za vašo skupino**, v katerih so navedeni vaši interesi in stališča.
2. Imate **podobna stališča kot Finska in Nizozemska (podobno misleči državi)**. Da bi učinkoviteje dosegli skupne cilje, bi morali tesno sodelovati. Izkoristite neformalne odmore, da se pogovorite drug z drugim.
3. Pripravite **uvodno izjavo** (dolgo največ eno minuto) za prvi krog uradnih pogajanj. Navedite svoje stališče o členih 1 in 2. V pomoč vam je lahko naslednja predloga besedila:

Komisiji se zahvaljujem za pripravo tega osnutka, predsedstvu pa za prednostno obravnavo tega pomembnega vprašanja.

Prav tako se zahvaljujem kolegom in kolegicam iz _____ za zelo konstruktivna pogajanja pred to sejo in oblikovanje skupnega stališča.

V celoti podpiramo dobro opravljeno delo Komisije v zvezi s tem. Ta ambiciozen predlog pozdravljamo v vseh pogledih, saj _____

Veselim se razprave in upamo, da bomo lahko sprejeli uredbo o celoviti in trajnostni oznaki pravične mode.

Hvala za vašo pozornost.



4. Podajte svojo uvodno izjavo, ko vam bo predsedstvo (ki vodi sejo) dalo besedo. Če se strinjate s stališči, ki so jih pred vami izrazile druge države članice, to izrecno poudarite.
5. Pozorno prisluhnite stališčem drugih držav članic. **Izpolnite tabelo na strani 7** za lažji pregled nad njimi. Pomemben del pogajanj je, da prisluhnete drug drugemu in poiščete rešitve, ki so sprejemljive za vse.
6. Med uradnimi pogajanjem **predstavite svoja stališča in argumente** skupaj s podobno mislečimi državami. Vnaprej določite, kdo bo v imenu vaših držav prevzel besedo o členih 1 in 2.
7. Seveda **je končna odločitev o tem, kako glasovati, vaša**. Vseeno pa bi se morda želeli o tem pogovoriti s kolegi iz Finske in Nizozemske. Zavedajte se, da se morate pri končnem glasovanju o kompromisnem predlogu odločiti, ali bi raje imeli kompromis, s katerim morda niste stoodstotno zadovoljni, ali pa pogajanja brez rezultata.

OZADJE

Vir: Eurostat 2019, Eurobarometer 2018.



1. Povprečni znesek, ki ga državljani EU vsako leto porabijo za oblačila (v EUR)

2. Odstotek vprašanih, ki so pritrdilno odgovorili na vprašanje: Ali pri kupovanju živil, oblačil itd. sprejemate etične odločitve?

0–250 250–500 500–750 > 750

Da.

ČLEN 1

Minimalni socialni standardi

VAŠE STALIŠČE

■ Visoki socialni standardi

... ki prepovedujejo delo otrok in prisilno delo, zagotavljajo dobre in varne delovne pogoje ter omogočajo dostojne plače.

■ Srednje visoki socialni standardi

... ki prepovedujejo delo otrok in prisilno delo ter zagotavljajo minimalne zahteve glede plač in delovnih pogojev.

■ Osnovni socialni standardi

... ki odpravljajo najhujše oblike dela otrok in prepovedujejo prisilno delo.

■ Druga možnost:



VAŠI ARGUMENTI

- EU promovira varstvo človekovih pravic po vsem svetu, kar vključuje pravice delavcev v Bangladešu ali Kambodži. Zaslužijo si več kot le manjše izboljšave delovnih pogojev – ti morajo postati resnično dobri.
- Vse več Evropejcev želi prispevati s kupovanjem pravično izdelanih oblačil. Vendar kako so lahko prepričani, da bo njihov denar res dosegel ljudi, ki oblačila izdelujejo? Zato je potrebno jasno pravno označevanje v skladu z visokimi in zanesljivimi standardi.
- Oznaka EU za ekološko pridelana živila pri tem rabi za zgled: zagotavlja smernice za nakup vsem v EU, ki to želijo.
- Točke, od katerih ne odstopate: uredba mora opazno izboljšati življenje delavcev. Otroke je treba zaščititi pred izkoriščanjem.
- Vaše opombe:

ČLEN 2

Zavezujoča narava standardov

VAŠE STALIŠČE

■ Strogi ukrepi

Podjetja so odgovorna, da dokazujejo skladnost s standardi in odgovarjajo evropskim sodiščem, če standardi niso izpolnjeni.

■ Zmerni ukrepi

Pregledi na kraju samem, pri čemer neodvisni organi preverjajo, ali so standardi izpolnjeni.

■ Blagi ukrepi

Splošne zaveze („kodeks ravnanja“), pri čemer trgovci na drobno sami sprejmejo ukrepe za uskladitev s standardi.

■ Druga možnost:

Strogi ukrepi

odgovornost podjetij, da dokazujejo skladnost s standardi

Zmerni ukrepi

pregledi izpolnjevanja standardov na kraju samem

Blagi ukrepi

splošne zaveze glede izpolnjevanja standardov

VAŠI ARGUMENTI

- Potrebujemo stroge ukrepe – standardi sami ne zadostujejo, treba jih je izvajati in spremljati. Ni dovolj, da se zgolj zanašamo na obljube podjetij. Dobavne verige so dolge, lokalne tovarne pa vodijo dobavitelji.
- Kršitve človekovih pravic so kaznivo dejanje. Kdor prodaja pravično modo, je odgovoren za spoštovanje standardov – tudi pred sodišči. Če bodo podjetja soočena z grožnjo visokih denarnih ali zapornih kazni, bodo skrbno nadzorovala tudi svoje dobavitelje. Nenazadnje je cilj preprečiti nadaljnje nesreče, kot so požari v tovarnah ali zrušitev stavb. EU mora zagotoviti, da bo to pripomoglo k spoštovanju človekovih pravic po vsem svetu.
- Vaše opombe:

	Člen 1				Člen 2			
	Visoki socialni standardi	Srednje visoki socialni standardi	Osnovni socialni standardi	Drugi predlogi/opombe	Strogi ukrepi	Zmerni ukrepi	Blagi ukrepi	Drugi predlogi/opombe
Belgija								
Bolgarija								
Češka								
Danska								
Nemčija								
Estonija								
Irska								
Grčija								
Španija								
Francija								
Hrvaška								
Italija								
Ciper								
Latvija								
Litva								
Luksemburg								
Madžarska								
Malta								
Nizozemska								
Avstrija								
Poljska								
Portugalska								
Romunija								
Slovenija								
Slovaška								
Finska								
Švedska	■				■			
Komisija EU								



Rue de la Loi/Wetstraat 175
1048 Bruxelles/Brussel
BELGIQUE/BELGIË
Tel. +32 (0)2 281 61 11
www.consilium.europa.eu

OBVESTILO

To publikacijo je pripravil generalni sekretariat Sveta zgolj v informativne namene. Institucije EU ali države članice zanj niso odgovorne.

Dodatne informacije o Evropskem svetu in Svetu lahko najdete na spletni strani:

www.consilium.europa.eu

ali v službi generalnega sekretariata Sveta za obveščanje javnosti na naslovu:

Rue de la Loi/Wetstraat 175
1048 Bruxelles/Brussel
BELGIQUE/BELGIË
www.consilium.europa.eu/infopublic

Več informacij o Evropski uniji je na voljo na internetu:

www.europa.eu

Bruselj,
Generalni sekretariat Sveta Evropske unije, 2020

Print
QC-08-19-270-SL-C

PDF
QC-08-19-270-SL-N

© Evropska unija, 2020

Reprodukcija je dovoljena ob navedbi vira.

Za uporabo ali reprodukcijo fotografij ali drugega gradiva, ki ni zaščiten z avtorskimi pravicami EU, je treba pridobiti dovoljenje neposredno od imetnika avtorskih pravic.

Printed in Belgium



CIPER



POGAJANJA SEDEMINDVAJSETERICE

Uredba o oznaki pravične mode

Profili vlog | SL



Svet
Evropske unije

Predlog

UREDBE EVROPSKEGA PARLAMENTA IN SVETA

o uvedbi oznake pravične mode

(predložila Komisija)

OZADJE PREDLOGA

Ko se je zrušila tovarna Rana Plaza v Bangladešu in je pri tem umrlo več kot 1 100 ljudi, je bil to trenutek streznitve. Ta dogodek je usmeril pozornost na sektor, v katerem so delo otrok, izkoriščanje in obupni delovni pogoji del poslovnega modela.

EU si zato prizadeva za pravičnejšo svetovno modno industrijo ter za preprečevanje dela otrok, suženjstva in slabih razmer. Ni sprejemljivo, da se majica s kratkimi rokavi prodaja po tri evre. Zaskrbljujoče je, da ljudje danes kupujejo štirikrat več oblačil, kot so jih pred dvajsetimi leti.

V EU in večini držav članic že obstajajo politike za spodbujanje trajnostne potrošnje, vendar so se potrošniki doslej soočali z množico različnih nacionalnih, regionalnih, javnih in zasebnih shem.

Nova oznaka EU za pravično modo je odziv na vse večje povpraševanje potrošnikov po trajnostnih proizvodih in naj bi potrošnikom po vsej EU zagotovila več jasnosti.

Člen 1

MINIMALNI SOCIALNI STANDARDI

Oznaka pravične mode določa **visoke socialne standarde**, ki zagotavljajo plače, ki omogočajo preživetje, prepoved dela otrok in prisilnega dela ter dobre in varne delovne pogoje.

Člen 2

ZAVEZUJOČA NARAVA STANDARDOV

V skladu s strogimi ukrepi so podjetja odgovorna, da dokazujejo skladnost s standardi in odgovarjajo evropskim sodiščem, če standardi niso izpolnjeni.



Dnevni red

Na dnevnem redu današnje seje Sveta za konkurenčnost je predlog Komisije za novo uredbo o uvedbi oznake pravične mode. S predstavniki drugih držav članic boste razpravljali o osnutku uredbe in si prizadevali za kompromis.

Vaš glavni cilj

Skupno stališče Sveta, ki odraža vaše interese. Razmislite lahko tudi o tem, da bi podprli kompromisni predlog, ki delno odraža vaše interese.

Vaše naloge

1. Natančno **preberite informacije za vašo skupino**, v katerih so navedeni vaši interesi in stališča.
2. Imate **podobna stališča kot Italija in Francija (podobno misleči državi)**. Da bi učinkoviteje dosegli skupne cilje, bi morali tesno sodelovati. Izkoristite neformalne odmore, da se pogovorite drug z drugim.
3. Pripravite **uvodno izjavo** (dolgo največ eno minuto) za prvi krog uradnih pogajanj. Navedite svoje stališče o členih 1 in 2. V pomoč vam je lahko naslednja predloga besedila:

Zahvaljujem se vam za besedo. Najprej naj se Komisiji zahvalim za njen predlog. Priznavamo njena prizadevanja na tem področju.

Z _____ si ne delimo le velikih ambicij za pravičnejšo trgovino po vsem svetu, temveč tudi skupna stališča o osnutku predloga.

Prišli smo do zaključka, da visoki socialni standardi, kot jih predlaga Komisija, ne morejo biti pravi pristop. Namesto tega zagovarjamo srednje visoke socialne standarde, saj _____

Kar zadeva zavezujočo naravo standardov, se strinjamo s stališčem Komisije.

Veselim se, da bomo na današnji seji prisluhnili stališčem kolegov in kolegic ter dosegli dogovor.

Hvala.



4. Podajte svojo uvodno izjavo, ko vam bo predsedstvo (ki vodi sejo) dalo besedo. Če se strinjate s stališči, ki so jih pred vami izrazile druge države članice, to izrecno poudarite.
5. Pozorno prisluhnite stališčem drugih držav članic. **Izpolnite tabelo na strani 7** za lažji pregled nad njimi. Pomemben del pogajanj je, da prisluhnete drug drugemu in poiščete rešitve, ki so sprejemljive za vse.
6. Med uradnimi pogajanjmi **predstavite svoja stališča in argumente** skupaj s podobno mislečimi državami. Vnaprej določite, kdo bo v imenu vaših držav prevzel besedo o členih 1 in 2.
7. Seveda **je končna odločitev o tem, kako glasovati, vaša**. Vseeno pa bi se morda želeli o tem pogovoriti s kolegi iz Italije in Francije. Zavedajte se, da se morate pri končnem glasovanju o kompromisnem predlogu odločiti, ali bi raje imeli kompromis, s katerim morda niste stoodstotno zadovoljni, ali pa pogajanja brez rezultata.

OZADJE

Vir: Eurostat 2019, Eurobarometer 2018.



1. Povprečni znesek, ki ga državljani EU vsako leto porabijo za oblačila (v EUR)

2. Odstotek vprašanih, ki so pritrdilno odgovorili na vprašanje: Ali pri kupovanju živil, oblačil itd. sprejemate etične odločitve?

0–250 250–500 500–750 > 750

Da.

ČLEN 1

Minimalni socialni standardi

■ Visoki socialni standardi

... ki prepovedujejo delo otrok in prisilno delo, zagotavljajo dobre in varne delovne pogoje ter omogočajo dostojne plače.

VAŠE STALIŠČE

■ Srednje visoki socialni standardi

... ki prepovedujejo delo otrok in prisilno delo ter zagotavljajo minimalne zahteve glede plač in delovnih pogojev.

■ Osnovni socialni standardi

... ki odpravljajo najhujše oblike dela otrok in prepovedujejo prisilno delo.

■ Druga možnost:



VAŠI ARGUMENTI

- Evropska tekstilna industrija izdeluje oblačila, ki so večinoma visokokakovostna, ter uporablja kakovostne tkanine in napredne postopke. Plače so glede na mednarodne standarde zelo visoke, delovni pogoji pa boljši kot drugje.
- Zvišanje standardov po vsem svetu bi koristilo evropski tekstilni industriji. S tem bi preprečili, da bi evropski trg preplavili poceni izdelki in t. i. hitra moda. Pomembno je ohraniti občutek za pravo mero in ne preobremeniti podjetij v Kambodži, Bangladešu ali Tajvanu. Srednje visoki socialni standardi bi bili prvi korak, ki bi mu morali slediti še drugi.
- Točke, od katerih ne odstopate: uredba mora v prvi vrsti prispevati k boljšim plačam. To bi okrepilo tudi položaj evropskih podjetij na trgu.
- Vaše opombe:

ČLEN 2

Zavezujoča narava standardov

VAŠE STALIŠČE

■ Strogi ukrepi

Podjetja so odgovorna, da dokazujejo skladnost s standardi in odgovarjajo evropskim sodiščem, če standardi niso izpolnjeni.

■ Zmerni ukrepi

Pregledi na kraju samem, pri čemer neodvisni organi preverjajo, ali so standardi izpolnjeni.

■ Blagi ukrepi

Splošne zaveze („kodeks ravnanja“), pri čemer trgovci na drobno sami sprejmejo ukrepe za uskladitev s standardi.

■ Druga možnost:

Strogi ukrepi

odgovornost podjetij, da dokazujejo skladnost s standardi

Zmerni ukrepi

pregledi izpolnjevanja standardov na kraju samem

Blagi ukrepi

splošne zaveze glede izpolnjevanja standardov

VAŠI ARGUMENTI

- Podjetja morajo odgovarjati za svoja dejanja, in to ne na prostovoljni osnovi – zavzemamo se za stroge ukrepe. Trgovine so že zdaj odgovorne za zagotavljanje, da oblačila, ki se prodajajo v EU, ne vsebujejo škodljivih snovi, tudi če so jih proizvedla druga podjetja. Zato je logično, da bi morale biti odgovorne tudi za proces proizvodnje. Sprejemljivi bi bili tudi zmerni ukrepi, kot so pregledi na kraju samem. Vendar bi jih bilo zaradi dejstva, da bi potekali zunaj EU, težje izvajati. EU bi se morala zanesti na sodelovanje držav proizvajalk. Prodajna mesta za oblačila bodo izvajala pritisk na dobavitelje le, če so zagrožene kazni. Pri strogih ukrepih so potrebna dokazila o izpolnjevanju standardov. Odsotnost pregledov koristi le tistim, ki ne izpolnjujejo standardov in ostanejo nekaznovani, etična podjetja pa bi bila zato v slabšem položaju.

- Vaše opombe:

	Člen 1				Člen 2			
	Visoki socialni standardi	Srednje visoki socialni standardi	Osnovni socialni standardi	Drugi predlogi/opombe	Strogi ukrepi	Zmerni ukrepi	Blagi ukrepi	Drugi predlogi/opombe
Belgija								
Bolgarija								
Češka								
Danska								
Nemčija								
Estonija								
Irska								
Grčija								
Španija								
Francija								
Hrvaška								
Italija								
Ciper		■			■			
Latvija								
Litva								
Luksemburg								
Madžarska								
Malta								
Nizozemska								
Avstrija								
Poljska								
Portugalska								
Romunija								
Slovenija								
Slovaška								
Finska								
Švedska								
Komisija EU								



Rue de la Loi/Wetstraat 175
1048 Bruxelles/Brussel
BELGIQUE/BELGIË
Tel. +32 (0)2 281 61 11
www.consilium.europa.eu

OBVESTILO

To publikacijo je pripravil generalni sekretariat Sveta zgolj v informativne namene. Institucije EU ali države članice zanj niso odgovorne.

Dodatne informacije o Evropskem svetu in Svetu lahko najdete na spletni strani:

www.consilium.europa.eu

ali v službi generalnega sekretariata Sveta za obveščanje javnosti na naslovu:

Rue de la Loi/Wetstraat 175
1048 Bruxelles/Brussel
BELGIQUE/BELGIË
www.consilium.europa.eu/infopublic

Več informacij o Evropski uniji je na voljo na internetu:

www.europa.eu

Bruselj,
Generalni sekretariat Sveta Evropske unije, 2020

Print
QC-08-19-270-SL-C

PDF
QC-08-19-270-SL-N

© Evropska unija, 2020

Reprodukcija je dovoljena ob navedbi vira.

Za uporabo ali reprodukcijo fotografij ali drugega gradiva, ki ni zaščiteno z avtorskimi pravicami EU, je treba pridobiti dovoljenje neposredno od imetnika avtorskih pravic.

Printed in Belgium



ITALIJA



POGAJANJA SEDEMINDVAJSETERICE

Uredba o oznaki pravične mode

Profili vlog | SL



Svet
Evropske unije

Predlog

UREDBE EVROPSKEGA PARLAMENTA IN SVETA

o uvedbi oznake pravične mode

(predložila Komisija)

OZADJE PREDLOGA

Ko se je zrušila tovarna Rana Plaza v Bangladešu in je pri tem umrlo več kot 1 100 ljudi, je bil to trenutek streznitve. Ta dogodek je usmeril pozornost na sektor, v katerem so delo otrok, izkoriščanje in obupni delovni pogoji del poslovnega modela.

EU si zato prizadeva za pravičnejšo svetovno modno industrijo ter za preprečevanje dela otrok, suženjstva in slabih razmer. Ni sprejemljivo, da se majica s kratkimi rokavi prodaja po tri evre. Zaskrbljujoče je, da ljudje danes kupujejo štirikrat več oblačil, kot so jih pred dvajsetimi leti.

V EU in večini držav članic že obstajajo politike za spodbujanje trajnostne potrošnje, vendar so se potrošniki doslej soočali z množico različnih nacionalnih, regionalnih, javnih in zasebnih shem.

Nova oznaka EU za pravično modo je odziv na vse večje povpraševanje potrošnikov po trajnostnih proizvodih in naj bi potrošnikom po vsej EU zagotovila več jasnosti.

Člen 1

MINIMALNI SOCIALNI STANDARDI

Oznaka pravične mode določa **visoke socialne standarde**, ki zagotavljajo plače, ki omogočajo preživetje, prepoved dela otrok in prisilnega dela ter dobre in varne delovne pogoje.

Člen 2

ZAVEZUJOČA NARAVA STANDARDOV

V skladu s strogimi ukrepi so podjetja odgovorna, da dokazujejo skladnost s standardi in odgovarjajo evropskim sodiščem, če standardi niso izpolnjeni.



ITALIJA

Dnevni red

Na dnevnem redu današnje seje Sveta za konkurenčnost je predlog Komisije za novo uredbo o uvedbi oznake pravične mode. S predstavniki drugih držav članic boste razpravljali o osnutku uredbe in si prizadevali za kompromis.

Vaš glavni cilj

Skupno stališče Sveta, ki odraža vaše interese. Razmislite lahko tudi o tem, da bi podprli kompromisni predlog, ki delno odraža vaše interese.

Vaše naloge

1. Natančno **preberite informacije za vašo skupino**, v katerih so navedeni vaši interesi in stališča.
2. Imate **podobna stališča kot Ciper in Francija (podobno misleči državi)**. Da bi učinkoviteje dosegli skupne cilje, bi morali tesno sodelovati. Izkoristite neformalne odmore, da se pogovorite drug z drugim.
3. Pripravite **uvodno izjavo** (dolgo največ eno minuto) za prvi krog uradnih pogajanj. Navedite svoje stališče o členih 1 in 2. V pomoč vam je lahko naslednja predloga besedila:

Zahvaljujem se vam za besedo. Najprej naj se Komisiji zahvalim za njen predlog. Priznavamo njena prizadevanja na tem področju.

Z _____ si ne delimo le velikih ambicij za pravičnejšo trgovino po vsem svetu, temveč tudi skupna stališča o osnutku predloga.

Prišli smo do zaključka, da visoki socialni standardi, kot jih predlaga Komisija, ne morejo biti pravi pristop. Namesto tega zagovarjamo srednje visoke socialne standarde, saj _____

Kar zadeva zavezujočo naravo standardov, se strinjamo s stališčem Komisije.

Veselim se, da bomo na današnji seji prisluhnili stališčem kolegov in kolegic ter dosegli dogovor.

Hvala.



4. Podajte svojo uvodno izjavo, ki vam jo predsedstvo (ki vodi sejo) dalo besedo. Če se strinjate s stališči, ki so jih pred vami izrazile druge države članice, to izrecno poudarite.
5. Pozorno prisluhnite stališčem drugih držav članic. **Izpolnite tabelo na strani 7** za lažji pregled nad njimi. Pomemben del pogajanj je, da prisluhnete drug drugemu in poiščete rešitve, ki so sprejemljive za vse.
6. Med uradnimi pogajanjmi **predstavite svoja stališča in argumente** skupaj s podobno mislečimi državami. Vnaprej določite, kdo bo v imenu vaših držav prevzel besedo o členih 1 in 2.
7. Seveda **je končna odločitev o tem, kako glasovati, vaša**. Vseeno pa bi se morda želeli o tem pogovoriti s kolegi s Cipra in iz Francije. Zavedajte se, da se morate pri končnem glasovanju o kompromisnem predlogu odločiti, ali bi raje imeli kompromis, s katerim morda niste stoodstotno zadovoljni, ali pa pogajanja brez rezultata.

OZADJE

Vir: Eurostat 2019, Eurobarometer 2018.



1. Povprečni znesek, ki ga državljani EU vsako leto porabijo za oblačila (v EUR)

2. Odstotek vprašanih, ki so pritrdilno odgovorili na vprašanje: Ali pri kupovanju živil, oblačil itd. sprejemate etične odločitve?

0–250 250–500 500–750 > 750

Da.

ČLEN 1

Minimalni socialni standardi

■ Visoki socialni standardi

... ki prepovedujejo delo otrok in prisilno delo, zagotavljajo dobre in varne delovne pogoje ter omogočajo dostojne plače.

VAŠE STALIŠČE

■ Srednje visoki socialni standardi

... ki prepovedujejo delo otrok in prisilno delo ter zagotavljajo minimalne zahteve glede plač in delovnih pogojev.

■ Osnovni socialni standardi

... ki odpravljajo najhujše oblike dela otrok in prepovedujejo prisilno delo.

■ Druga možnost:



VAŠI ARGUMENTI

- Italija izdeluje predvsem visokokakovostna oblačila. V tekstilni industriji je zaposlenih več kot 100 000 ljudi. Tkanine in postopki izdelave so zelo kakovostni. Plače so glede na mednarodne standarde zelo visoke, delovni pogoji pa boljši kot drugje.
- Zvišanje standardov po vsem svetu bi koristilo evropski tekstilni industriji. S tem bi preprečili, da bi evropski trg preplavili poceni izdelki in t. i. hitra moda. Pomembno je ohraniti občutek za pravo mero in ne preobremeniti podjetij v Kambodži, Bangladešu ali Tajvanu. Srednje visoki socialni standardi bi bili prvi korak, ki bi mu morali slediti še drugi.
- Točke, od katerih ne odstopate: uredba mora v prvi vrsti prispevati k boljšim plačam. To bi okrepilo tudi položaj evropskih podjetij na trgu.
- Vaše opombe:

ČLEN 2

Zavezujoča narava standardov

VAŠE STALIŠČE

■ Strogi ukrepi

Podjetja so odgovorna, da dokazujejo skladnost s standardi in odgovarjajo evropskim sodiščem, če standardi niso izpolnjeni.

■ Zmerni ukrepi

Pregledi na kraju samem, pri čemer neodvisni organi preverjajo, ali so standardi izpolnjeni.

■ Blagi ukrepi

Splošne zaveze („kodeks ravnanja“), pri čemer trgovci na drobno sami sprejmejo ukrepe za uskladitev s standardi.

■ Druga možnost:

Strogi ukrepi

odgovornost podjetij, da dokazujejo skladnost s standardi

Zmerni ukrepi

pregledi izpolnjevanja standardov na kraju samem

Blagi ukrepi

splošne zaveze glede izpolnjevanja standardov

VAŠI ARGUMENTI

- Podjetja morajo odgovarjati za svoja dejanja, in to ne na prostovoljni osnovi. Potrebujemo stroge ukrepe. Trgovine so že zdaj odgovorne za zagotavljanje, da oblačila, ki se prodajajo v EU, ne vsebujejo škodljivih snovi, tudi če so jih proizvedla druga podjetja. Zato je logično, da bi morale biti odgovorne tudi za proces proizvodnje. Sprejemljivi bi bili tudi pregledi na kraju samem, torej zmerni ukrepi. Vendar bi jih bilo zaradi dejstva, da bi potekali zunaj EU, težje izvajati. EU bi se morala zanesti na sodelovanje držav proizvajalk. Prodajna mesta za oblačila bodo izvajala pritisk na dobavitelje le, če so zagrožene kazni. Pri strogih ukrepih so potrebna dokazila o izpolnjevanju standardov. Odsotnost pregledov koristi le tistim, ki ne izpolnjujejo standardov in ostanejo nekaznovani, etična podjetja pa bi bila zato v slabšem položaju.

- Vaše opombe:

	Člen 1				Člen 2			
	Visoki socialni standardi	Srednje visoki socialni standardi	Osnovni socialni standardi	Drugi predlogi/opombe	Strogi ukrepi	Zmerni ukrepi	Blagi ukrepi	Drugi predlogi/opombe
Belgija								
Bolgarija								
Češka								
Danska								
Nemčija								
Estonija								
Irska								
Grčija								
Španija								
Francija								
Hrvaška								
Italija		■			■			
Ciper								
Latvija								
Litva								
Luksemburg								
Madžarska								
Malta								
Nizozemska								
Avstrija								
Poljska								
Portugalska								
Romunija								
Slovenija								
Slovaška								
Finska								
Švedska								
Komisija EU								



Rue de la Loi/Wetstraat 175
1048 Bruxelles/Brussel
BELGIQUE/BELGIË
Tel. +32 (0)2 281 61 11
www.consilium.europa.eu

OBVESTILO

To publikacijo je pripravil generalni sekretariat Sveta zgolj v informativne namene. Institucije EU ali države članice zanj niso odgovorne.

Dodatne informacije o Evropskem svetu in Svetu lahko najdete na spletni strani:

www.consilium.europa.eu

ali v službi generalnega sekretariata Sveta za obveščanje javnosti na naslovu:

Rue de la Loi/Wetstraat 175
1048 Bruxelles/Brussel
BELGIQUE/BELGIË
www.consilium.europa.eu/infopublic

Več informacij o Evropski uniji je na voljo na internetu:

www.europa.eu

Bruselj,
Generalni sekretariat Sveta Evropske unije, 2020

Print
QC-08-19-270-SL-C

PDF
QC-08-19-270-SL-N

© Evropska unija, 2020

Reprodukcija je dovoljena ob navedbi vira.

Za uporabo ali reprodukcijo fotografij ali drugega gradiva, ki ni zaščiten z avtorskimi pravicami EU, je treba pridobiti dovoljenje neposredno od imetnika avtorskih pravic.

Printed in Belgium



FRANCIJA



POGAJANJA SEDEMINDVAJSETERICE

Uredba o oznaki pravične mode

Profili vlog | SL



Svet
Evropske unije

Predlog

UREDBE EVROPSKEGA PARLAMENTA IN SVETA

o uvedbi oznake pravične mode

(predložila Komisija)

OZADJE PREDLOGA

Ko se je zrušila tovarna Rana Plaza v Bangladešu in je pri tem umrlo več kot 1 100 ljudi, je bil to trenutek streznitve. Ta dogodek je usmeril pozornost na sektor, v katerem so delo otrok, izkoriščanje in obupni delovni pogoji del poslovnega modela.

EU si zato prizadeva za pravičnejšo svetovno modno industrijo ter za preprečevanje dela otrok, suženjstva in slabih razmer. Ni sprejemljivo, da se majica s kratkimi rokavi prodaja po tri evre. Zaskrbljujoče je, da ljudje danes kupujejo štirikrat več oblačil, kot so jih pred dvajsetimi leti.

V EU in večini držav članic že obstajajo politike za spodbujanje trajnostne potrošnje, vendar so se potrošniki doslej soočali z množico različnih nacionalnih, regionalnih, javnih in zasebnih shem.

Nova oznaka EU za pravično modo je odziv na vse večje povpraševanje potrošnikov po trajnostnih proizvodih in naj bi potrošnikom po vsej EU zagotovila več jasnosti.

Člen 1

MINIMALNI SOCIALNI STANDARDI

Oznaka pravične mode določa **visoke socialne standarde**, ki zagotavljajo plače, ki omogočajo preživetje, prepoved dela otrok in prisilnega dela ter dobre in varne delovne pogoje.

Člen 2

ZAVEZUJOČA NARAVA STANDARDOV

V skladu s strogimi ukrepi so podjetja odgovorna, da dokazujejo skladnost s standardi in odgovarjajo evropskim sodiščem, če standardi niso izpolnjeni.



FRANCIJA

Dnevni red

Na dnevnem redu današnje seje Sveta za konkurenčnost je predlog Komisije za novo uredbo o uvedbi oznake pravične mode. S predstavniki drugih držav članic boste razpravljali o osnutku uredbe in si prizadevali za kompromis.

Vaš glavni cilj

Skupno stališče Sveta, ki odraža vaše interese. Razmislite lahko tudi o tem, da bi podprli kompromisni predlog, ki delno odraža vaše interese.

Vaše naloge

1. Natančno **preberite informacije za vašo skupino**, v katerih so navedeni vaši interesi in stališča.
2. Imate **podobna stališča kot Ciper in Italija (podobno misleči državi)**. Da bi učinkoviteje dosegli skupne cilje, bi morali tesno sodelovati. Izkoristite neformalne odmore, da se pogovorite drug z drugim.
3. Pripravite **uvodno izjavo** (dolgo največ eno minuto) za prvi krog uradnih pogajanj. Navedite svoje stališče o členih 1 in 2. V pomoč vam je lahko naslednja predloga besedila:

Zahvaljujem se vam za besedo. Najprej naj se Komisiji zahvalim za njen predlog. Priznavamo njena prizadevanja na tem področju.

Z _____ si ne delimo le velikih ambicij za pravičnejšo trgovino po vsem svetu, temveč tudi skupna stališča o osnutku predloga.

Prišli smo do zaključka, da visoki socialni standardi, kot jih predlaga Komisija, ne morejo biti pravi pristop. Namesto tega zagovarjamo srednje visoke socialne standarde, saj _____

Kar zadeva zavezujočo naravo standardov, se strinjamo s stališčem Komisije.

Veselim se, da bomo na današnji seji prisluhnili stališčem kolegov in kolegic ter dosegli dogovor.

Hvala.



4. Podajte svojo uvodno izjavo, ko vam bo predsedstvo (ki vodi sejo) dalo besedo. Če se strinjate s stališči, ki so jih pred vami izrazile druge države članice, to izrecno poudarite.
5. Pozorno prisluhnite stališčem drugih držav članic. **Izpolnite tabelo na strani 7** za lažji pregled nad njimi. Pomemben del pogajanj je, da prisluhnete drug drugemu in poiščete rešitve, ki so sprejemljive za vse.
6. Med uradnimi pogajanjem **predstavite svoja stališča in argumente** skupaj s podobno mislečimi državami. Vnaprej določite, kdo bo v imenu vaših držav prevzel besedo o členih 1 in 2.
7. Seveda **je končna odločitev o tem, kako glasovati, vaša**. Vseeno pa bi se morda želeli o tem pogovoriti s kolegi s Cipra in iz Italije. Zavedajte se, da se morate pri končnem glasovanju o kompromisnem predlogu odločiti, ali bi raje imeli kompromis, s katerim morda niste stoddostno zadovoljni, ali pa pogajanja brez rezultata.

OZADJE

Vir: Eurostat 2019, Eurobarometer 2018.



1. Povprečni znesek, ki ga državljani EU vsako leto porabijo za oblačila (v EUR)

2. Odstotek vprašanih, ki so pritrdilno odgovorili na vprašanje: Ali pri kupovanju živil, oblačil itd. sprejemate etične odločitve?

0–250 250–500 500–750 > 750

Da.

ČLEN 1

Minimalni socialni standardi

■ Visoki socialni standardi

... ki prepovedujejo delo otrok in prisilno delo, zagotavljajo dobre in varne delovne pogoje ter omogočajo dostojne plače.

VAŠE STALIŠČE

■ Srednje visoki socialni standardi

... ki prepovedujejo delo otrok in prisilno delo ter zagotavljajo minimalne zahteve glede plač in delovnih pogojev.

■ Osnovni socialni standardi

... ki odpravljajo najhujše oblike dela otrok in prepovedujejo prisilno delo.

■ Druga možnost:



VAŠI ARGUMENTI

- Francija proizvaja predvsem visokokakovostna oblačila ter uporablja kakovostne tkanine in napredne postopke. Plače so glede na mednarodne standarde zelo visoke, delovni pogoji pa boljši kot drugje.
- Zvišanje standardov po vsem svetu bi koristilo evropski tekstilni industriji. S tem bi preprečili, da bi evropski trg preplavili poceni izdelki in t. i. hitra moda. Pomembno je ohraniti občutek za pravo mero in ne preobremeniti podjetij v Kambodži, Bangladešu ali Tajvanu. Srednje visoki socialni standardi bi bili prvi korak, ki bi mu morali slediti še drugi.
- Točke, od katerih ne odstopate: uredba mora v prvi vrsti prispevati k boljšim plačam. To bi okrepilo tudi položaj evropskih podjetij na trgu.
- Vaše opombe:

ČLEN 2

Zavezujoča narava standardov

VAŠE STALIŠČE

■ Strogi ukrepi

Podjetja so odgovorna, da dokazujejo skladnost s standardi in odgovarjajo evropskim sodiščem, če standardi niso izpolnjeni.

■ Zmerni ukrepi

Pregledi na kraju samem, pri čemer neodvisni organi preverjajo, ali so standardi izpolnjeni.

■ Blagi ukrepi

Splošne zaveze („kodeks ravnanja“), pri čemer trgovci na drobno sami sprejmejo ukrepe za uskladitev s standardi.

■ Druga možnost:

Strogi ukrepi

odgovornost podjetij, da dokazujejo skladnost s standardi

Zmerni ukrepi

pregledi izpolnjevanja standardov na kraju samem

Blagi ukrepi

splošne zaveze glede izpolnjevanja standardov

VAŠI ARGUMENTI

- Podpiramo stroge ukrepe: podjetja morajo odgovarjati za svoja dejanja, in to ne na prostovoljni osnovi. Trgovine so že zdaj odgovorne za zagotavljanje, da oblačila, ki se prodajajo v EU, ne vsebujejo škodljivih snovi, tudi če so jih proizvedla druga podjetja. Zato je logično, da bi morale biti odgovorne tudi za proces proizvodnje. Sprejemljivi bi bili tudi pregledi na kraju samem. Vendar bi jih bilo zaradi dejstva, da bi potekali zunaj EU, težje izvajati. EU bi se morala zanesti na sodelovanje držav proizvajalk. Prodajna mesta za oblačila bodo izvajala pritisk na dobavitelje le, če so zagrožene kazni. Pri strogih ukrepih bodo potrebna dokazila o izpolnjevanju standardov. Odsotnost pregledov koristi le tistim, ki ne izpolnjujejo standardov in ostanejo nekaznovani, etična podjetja pa bi bila zato v slabšem položaju.

- Vaše opombe:

	Člen 1				Člen 2			
	Visoki socialni standardi	Srednje visoki socialni standardi	Osnovni socialni standardi	Drugi predlogi/opombe	Strogi ukrepi	Zmerni ukrepi	Blagi ukrepi	Drugi predlogi/opombe
Belgija								
Bolgarija								
Češka								
Danska								
Nemčija								
Estonija								
Irska								
Grčija								
Španija								
Francija		■			■			
Hrvaška								
Italija								
Ciper								
Latvija								
Litva								
Luksemburg								
Madžarska								
Malta								
Nizozemska								
Avstrija								
Poljska								
Portugalska								
Romunija								
Slovenija								
Slovaška								
Finska								
Švedska								
Komisija EU								



Rue de la Loi/Wetstraat 175
1048 Bruxelles/Brussel
BELGIQUE/BELGIË
Tel. +32 (0)2 281 61 11
www.consilium.europa.eu

OBVESTILO

To publikacijo je pripravil generalni sekretariat Sveta zgolj v informativne namene. Institucije EU ali države članice zanj niso odgovorne.

Dodatne informacije o Evropskem svetu in Svetu lahko najdete na spletni strani:

www.consilium.europa.eu

ali v službi generalnega sekretariata Sveta za obveščanje javnosti na naslovu:

Rue de la Loi/Wetstraat 175
1048 Bruxelles/Brussel
BELGIQUE/BELGIË
www.consilium.europa.eu/infopublic

Več informacij o Evropski uniji je na voljo na internetu:

www.europa.eu

Bruselj,
Generalni sekretariat Sveta Evropske unije, 2020

Print
QC-08-19-270-SL-C

PDF
QC-08-19-270-SL-N

© Evropska unija, 2020

Reprodukcija je dovoljena ob navedbi vira.

Za uporabo ali reprodukcijo fotografij ali drugega gradiva, ki ni zaščiteno z avtorskimi pravicami EU, je treba pridobiti dovoljenje neposredno od imetnika avtorskih pravic.

Printed in Belgium



NEMČIJA



POGAJANJA SEDEMINDVAJSETERICE

Uredba o oznaki pravične mode

Profili vlog | SL



Svet
Evropske unije

Predlog

UREDBE EVROPSKEGA PARLAMENTA IN SVETA

o uvedbi oznake pravične mode

(predložila Komisija)

OZADJE PREDLOGA

Ko se je zrušila tovarna Rana Plaza v Bangladešu in je pri tem umrlo več kot 1 100 ljudi, je bil to trenutek streznitve. Ta dogodek je usmeril pozornost na sektor, v katerem so delo otrok, izkoriščanje in obupni delovni pogoji del poslovnega modela.

EU si zato prizadeva za pravičnejšo svetovno modno industrijo ter za preprečevanje dela otrok, suženjstva in slabih razmer. Ni sprejemljivo, da se majica s kratkimi rokavi prodaja po tri evre. Zaskrbljujoče je, da ljudje danes kupujejo štirikrat več oblačil, kot so jih pred dvajsetimi leti.

V EU in večini držav članic že obstajajo politike za spodbujanje trajnostne potrošnje, vendar so se potrošniki doslej soočali z množico različnih nacionalnih, regionalnih, javnih in zasebnih shem.

Nova oznaka EU za pravično modo je odziv na vse večje povpraševanje potrošnikov po trajnostnih proizvodih in naj bi potrošnikom po vsej EU zagotovila več jasnosti.

Člen 1

MINIMALNI SOCIALNI STANDARDI

Oznaka pravične mode določa **visoke socialne standarde**, ki zagotavljajo plače, ki omogočajo preživetje, prepoved dela otrok in prisilnega dela ter dobre in varne delovne pogoje.

Člen 2

ZAVEZUJOČA NARAVA STANDARDOV

V skladu s strogimi ukrepi so podjetja odgovorna, da dokazujejo skladnost s standardi in odgovarjajo evropskim sodiščem, če standardi niso izpolnjeni.



NEMČIJA

Dnevni red

Na dnevnem redu današnje seje Sveta za konkurenčnost je predlog Komisije za novo uredbo o uvedbi oznake pravične mode. S predstavniki drugih držav članic boste razpravljali o osnutku uredbe in si prizadevali za kompromis.

Vaš glavni cilj

Skupno stališče Sveta, ki odraža vaše interese. Razmislite lahko tudi o tem, da bi podprli kompromisni predlog, ki delno odraža vaše interese.

Vaše naloge

1. Natančno **preberite informacije za vašo skupino**, v katerih so navedeni vaši interesi in stališča.
2. Imate **podobna stališča kot Avstrija in Luksemburg (podobno misleči državi)**. Da bi učinkoviteje dosegli skupne cilje, bi morali tesno sodelovati. Izkoristite neformalne odmore, da se pogovorite drug z drugim.
3. Pripravite **uvodno izjavo** (dolgo največ eno minuto) za prvi krog uradnih pogajanj. Navedite svoje stališče o členih 1 in 2. V pomoč vam je lahko naslednja predloga besedila:

Gospod predsednik/gospa predsednica, hvala za besedo, Komisiji pa se zahvaljujem za predstavitev osnutka.

Toplo pozdravljam pobudo Komisije za pravičnejšo trgovino na svetovnih trgih in bolj trajnostno gospodarsko politiko.

Na splošno podpiramo pristop Komisije, vendar želimo izpostaviti eno ključno točko: _____

_____.

V pogovorih pred to sejo smo se z _____

_____ *dogovorili o skupnem stališču.*

Predlagamo, da se v osnutek vključijo srednje visoki socialni standardi.

Prepričani smo, da nam bo na današnji seji uspelo najti izvedljivo kompromisno rešitev.

Hvala.



4. Podajte svojo uvodno izjavo, ko vam bo predsedstvo (ki vodi sejo) dalo besedo. Če se strinjate s stališči, ki so jih pred vami izrazile druge države članice, to izrecno poudarite.
5. Pozorno prisluhnite stališčem drugih držav članic. **Izpolnite tabelo na strani 7** za lažji pregled nad njimi. Pomemben del pogajanj je, da prisluhnete drug drugemu in poiščete rešitve, ki so sprejemljive za vse.
6. Med uradnimi pogajanjem **predstavite svoja stališča in argumente** skupaj s podobno mislečimi državami. Vnaprej določite, kdo bo v imenu vaših držav prevzel besedo o členih 1 in 2.
7. Seveda **je končna odločitev o tem, kako glasovati, vaša**. Vseeno pa bi se morda želeli o tem pogovoriti s kolegi iz Avstrije in Luksemburga. Zavedajte se, da se morate pri končnem glasovanju o kompromisnem predlogu odločiti, ali bi raje imeli kompromis, s katerim morda niste stoddostno zadovoljni, ali pa pogajanja brez rezultata.

OZADJE

Vir: Eurostat 2019, Eurobarometer 2018.



1. Povprečni znesek, ki ga državljani EU vsako leto porabijo za oblačila (v EUR)

2. Odstotek vprašanih, ki so pritrdilno odgovorili na vprašanje: Ali pri kupovanju živil, oblačil itd. sprejemate etične odločitve?

0–250 250–500 500–750 > 750

Da.

ČLEN 1

Minimalni socialni standardi

■ Visoki socialni standardi

... ki prepovedujejo delo otrok in prisilno delo, zagotavljajo dobre in varne delovne pogoje ter omogočajo dostojne plače.

VAŠE STALIŠČE

■ Srednje visoki socialni standardi

... ki prepovedujejo delo otrok in prisilno delo ter zagotavljajo minimalne zahteve glede plač in delovnih pogojev.

■ Osnovni socialni standardi

... ki odpravljajo najhujše oblike dela otrok in prepovedujejo prisilno delo.

■ Druga možnost:



VAŠI ARGUMENTI

- V tekstilni industriji najdemo številne primere podjetij, ki med proizvodnjo prostovoljno ravnavo v skladu s socialnimi standardi. Poglejmo primer nemške mreže „Partnerstvo za trajnostni tekstil“. Med njenimi člani je več kot 100 vodilnih podjetij, med katerimi je vsako razvilo lasten načrt.
- Takšne pobude bi bilo treba okrepiti in razširiti, na primer v okviru vseevropske zveze. Opozoriti je treba tudi na odgovornost potrošnikov. Težava pri tem je, da se trenutno ljudje, ki želijo kupovati pravično modo, soočajo z več različnimi oznakami, zaradi česar je težko ugotoviti, kateri proizvodi so bili resnično izdelani v dobrih delovnih pogojih.
- Čas je torej, da naredimo korak naprej. Srednje visoki socialni standardi bi morali biti samoumevni. Izpolnjevanje teh standardov bi morala EU zahtevati tudi v mednarodnih odnosih z državami proizvajalkami.
- Poleg tega bi lahko imela oznaka še višje standarde, s čimer bi potrošnikom omogočili dodaten vpliv na standarde trgovcev na drobno.
- Točke, od katerih ne odstopate: poiskati je treba dober kompromis, s katerim bi izboljšali delovne pogoje, ne da bi pri tem preobremenili podjetja. EU na primer ne more določiti minimalnih plač v državah, ki niso članice EU.
- Vaše opombe:

ČLEN 2

Zavezujoča narava standardov

■ Strogi ukrepi

Podjetja so odgovorna, da dokazujejo skladnost s standardi in odgovarjajo evropskim sodiščem, če standardi niso izpolnjeni.

VAŠE STALIŠČE

■ Zmerni ukrepi

Pregledi na kraju samem, pri čemer neodvisni organi preverjajo, ali so standardi izpolnjeni.

■ Blagi ukrepi

Splošne zaveze („kodeks ravnanja“), pri čemer trgovci na drobno sami sprejmejo ukrepe za uskladitev s standardi.

■ Druga možnost:

Strogi ukrepi

odgovornost podjetij, da dokazujejo skladnost s standardi

Zmerni ukrepi

pregledi izpolnjevanja standardov na kraju samem

Blagi ukrepi

splošne zaveze glede izpolnjevanja standardov

VAŠI ARGUMENTI

- Pregledi na kraju samem so običajni na drugih področjih, na primer na področju jedrske energije ali ekoloških proizvodov in proizvodov pravične trgovine z vsega sveta. Podobni zmerni ukrepi, kot so pregledi, niso policijsko delo, temveč predpogoj za vsako podjetje, ki želi uvažati modne izdelke v Evropo. Pomembno je, da se zanesljivo preveri tudi skladnost z zavezujočimi standardi. V nasprotnem primeru ljudje že po enem škandalu ne bodo več verjeli, da so standardi učinkoviti. Strog nadzor je za podjetja pravičnejši. Podjetjem, ki spoštujejo določene standarde, se namreč ni treba ničesar bati.

- Vaše opombe:

	Člen 1				Člen 2			
	Visoki socialni standardi	Srednje visoki socialni standardi	Osnovni socialni standardi	Drugi predlogi/opombe	Strogi ukrepi	Zmerni ukrepi	Blagi ukrepi	Drugi predlogi/opombe
Belgija								
Bolgarija								
Češka								
Danska								
Nemčija		■				■		
Estonija								
Irska								
Grčija								
Španija								
Francija								
Hrvaška								
Italija								
Ciper								
Latvija								
Litva								
Luksemburg								
Madžarska								
Malta								
Nizozemska								
Avstrija								
Poljska								
Portugalska								
Romunija								
Slovenija								
Slovaška								
Finska								
Švedska								
Komisija EU								



Rue de la Loi/Wetstraat 175
1048 Bruxelles/Brussel
BELGIQUE/BELGIË
Tel. +32 (0)2 281 61 11
www.consilium.europa.eu

OBVESTILO

To publikacijo je pripravil generalni sekretariat Sveta zgolj v informativne namene. Institucije EU ali države članice zanj niso odgovorne.

Dodatne informacije o Evropskem svetu in Svetu lahko najdete na spletni strani:

www.consilium.europa.eu

ali v službi generalnega sekretariata Sveta za obveščanje javnosti na naslovu:

Rue de la Loi/Wetstraat 175
1048 Bruxelles/Brussel
BELGIQUE/BELGIË
www.consilium.europa.eu/infopublic

Več informacij o Evropski uniji je na voljo na internetu:

www.europa.eu

Bruselj,
Generalni sekretariat Sveta Evropske unije, 2020

Print
QC-08-19-270-SL-C

PDF
QC-08-19-270-SL-N

© Evropska unija, 2020

Reprodukcija je dovoljena ob navedbi vira.

Za uporabo ali reprodukcijo fotografij ali drugega gradiva, ki ni zaščiteno z avtorskimi pravicami EU, je treba pridobiti dovoljenje neposredno od imetnika avtorskih pravic.

Printed in Belgium



LUKSEMBURG



POGAJANJA SEDEMINDVAJSETERICE

Uredba o oznaki pravične mode

Profili vlog | SL



Svet
Evropske unije

Predlog

UREDBE EVROPSKEGA PARLAMENTA IN SVETA

o uvedbi oznake pravične mode

(predložila Komisija)

OZADJE PREDLOGA

Ko se je zrušila tovarna Rana Plaza v Bangladešu in je pri tem umrlo več kot 1 100 ljudi, je bil to trenutek streznitve. Ta dogodek je usmeril pozornost na sektor, v katerem so delo otrok, izkoriščanje in obupni delovni pogoji del poslovnega modela.

EU si zato prizadeva za pravičnejšo svetovno modno industrijo ter za preprečevanje dela otrok, suženjstva in slabih razmer. Ni sprejemljivo, da se majica s kratkimi rokavi prodaja po tri evre. Zaskrbljujoče je, da ljudje danes kupujejo štirikrat več oblačil, kot so jih pred dvajsetimi leti.

V EU in večini držav članic že obstajajo politike za spodbujanje trajnostne potrošnje, vendar so se potrošniki doslej soočali z množico različnih nacionalnih, regionalnih, javnih in zasebnih shem.

Nova oznaka EU za pravično modo je odziv na vse večje povpraševanje potrošnikov po trajnostnih proizvodih in naj bi potrošnikom po vsej EU zagotovila več jasnosti.

Člen 1

MINIMALNI SOCIALNI STANDARDI

Oznaka pravične mode določa **visoke socialne standarde**, ki zagotavljajo plače, ki omogočajo preživetje, prepoved dela otrok in prisilnega dela ter dobre in varne delovne pogoje.

Člen 2

ZAVEZUJOČA NARAVA STANDARDOV

V skladu s strogimi ukrepi so podjetja odgovorna, da dokazujejo skladnost s standardi in odgovarjajo evropskim sodiščem, če standardi niso izpolnjeni.



LUKSEMBURG

Dnevni red

Na dnevnem redu današnje seje Sveta za konkurenčnost je predlog Komisije za novo uredbo o uvedbi oznake pravične mode. S predstavniki drugih držav članic boste razpravljali o osnutku uredbe in si prizadevali za kompromis.

Vaš glavni cilj

Skupno stališče Sveta, ki odraža vaše interese. Razmislite lahko tudi o tem, da bi podprli kompromisni predlog, ki delno odraža vaše interese.

Vaše naloge

1. Natančno **preberite informacije za vašo skupino**, v katerih so navedeni vaši interesi in stališča.
2. Imate **podobna stališča kot Nemčija in Avstrija (podobno misleči državi)**. Da bi učinkoviteje dosegli skupne cilje, bi morali tesno sodelovati. Izkoristite neformalne odmore, da se pogovorite drug z drugim.
3. Pripravite **uvodno izjavo** (dolgo največ eno minuto) za prvi krog uradnih pogajanj. Navedite svoje stališče o členih 1 in 2. V pomoč vam je lahko naslednja predloga besedila:

Gospod predsednik/gospa predsednica, hvala za besedo, Komisiji pa se zahvaljujem za predstavitev osnutka.

Toplo pozdravljam pobudo Komisije za pravičnejšo trgovino na svetovnih trgih in bolj trajnostno gospodarsko politiko.

Na splošno podpiramo pristop Komisije, vendar želimo izpostaviti eno ključno točko: _____

_____.

V pogovorih pred to sejo smo se z _____

_____ *dogovorili o skupnem stališču.*

Predlagamo, da se v osnutek vključijo srednje visoki socialni standardi.

Prepričani smo, da nam bo na današnji seji uspelo najti izvedljivo kompromisno rešitev.

Hvala.



4. Podajte svojo uvodno izjavo, ko vam bo predsedstvo (ki vodi sejo) dalo besedo. Če se strinjate s stališči, ki so jih pred vami izrazile druge države članice, to izrecno poudarite.
5. Pozorno prisluhnite stališčem drugih držav članic. **Izpolnite tabelo na strani 7** za lažji pregled nad njimi. Pomemben del pogajanj je, da prisluhnete drug drugemu in poiščete rešitve, ki so sprejemljive za vse.
6. Med uradnimi pogajanjem **predstavite svoja stališča in argumente** skupaj s podobno mislečimi državami. Vnaprej določite, kdo bo v imenu vaših držav prevzel besedo o členih 1 in 2.
7. Seveda **je končna odločitev o tem, kako glasovati, vaša**. Vseeno pa bi se morda želeli o tem pogovoriti s kolegi iz Avstrije in Nemčije. Zavedajte se, da se morate pri končnem glasovanju o kompromisnem predlogu odločiti, ali bi raje imeli kompromis, s katerim morda niste stoodstotno zadovoljni, ali pa pogajanja brez rezultata.

OZADJE

Vir: Eurostat 2019, Eurobarometer 2018.



1. Povprečni znesek, ki ga državljani EU vsako leto porabijo za oblačila (v EUR)

2. Odstotek vprašanih, ki so pritrdilno odgovorili na vprašanje: Ali pri kupovanju živil, oblačil itd. sprejemate etične odločitve?

0–250 250–500 500–750 > 750

Da.

ČLEN 1

Minimalni socialni standardi

■ Visoki socialni standardi

... ki prepovedujejo delo otrok in prisilno delo, zagotavljajo dobre in varne delovne pogoje ter omogočajo dostojne plače.

VAŠE STALIŠČE

■ Srednje visoki socialni standardi

... ki prepovedujejo delo otrok in prisilno delo ter zagotavljajo minimalne zahteve glede plač in delovnih pogojev.

■ Osnovni socialni standardi

... ki odpravljajo najhujše oblike dela otrok in prepovedujejo prisilno delo.

■ Druga možnost:



VAŠI ARGUMENTI

- V tekstilni industriji najdemo številne primere podjetij, ki med proizvodnjo prostovoljno ravna v skladu s socialnimi standardi. Takšne pobude bi bilo treba okrepiti in razširiti, na primer v okviru vseevropske zveze.
- Opozoriti je treba tudi na odgovornost potrošnikov. Težava pri tem je, da se trenutno ljudje, ki želijo kupovati pravično modo, soočajo z več različnimi oznakami, zaradi česar je težko ugotoviti, kateri proizvodi so bili resnično izdelani v dobrih delovnih pogojih.
- Čas je torej, da naredimo korak naprej. Srednje visoki socialni standardi bi morali biti samoumevni. Izpolnjevanje teh standardov bi morala EU zahtevati tudi v mednarodnih odnosih z državami proizvajalkami.
- Poleg tega bi lahko imela oznaka še višje standarde, s čimer bi potrošnikom omogočili dodaten vpliv na standarde trgovcev na drobno.
- Točke, od katerih ne odstopate: poiskati je treba dober kompromis, s katerim bi izboljšali delovne pogoje, ne da bi pri tem preobremenili podjetja. EU na primer ne more določiti minimalnih plač v državah, ki niso članice EU.
- Vaše opombe:

ČLEN 2

Zavezujoča narava standardov

■ Strogi ukrepi

Podjetja so odgovorna, da dokazujejo skladnost s standardi in odgovarjajo evropskim sodiščem, če standardi niso izpolnjeni.

VAŠE STALIŠČE

■ Zmerni ukrepi

Pregledi na kraju samem, pri čemer neodvisni organi preverjajo, ali so standardi izpolnjeni.

■ Blagi ukrepi

Splošne zaveze („kodeks ravnanja“), pri čemer trgovci na drobno sami sprejmejo ukrepe za uskladitev s standardi.

■ Druga možnost:

Strogi ukrepi

odgovornost podjetij, da dokazujejo skladnost s standardi

Zmerni ukrepi

pregledi izpolnjevanja standardov na kraju samem

Blagi ukrepi

splošne zaveze glede izpolnjevanja standardov

VAŠI ARGUMENTI

- Pregledi na kraju samem so običajni na drugih področjih, na primer na področju jedrske energije ali ekoloških proizvodov in proizvodov pravične trgovine z vsega sveta. Ti pregledi niso policijsko delo, temveč predpogoj za vsako podjetje, ki želi uvažati modne izdelke v Evropo. Pomembno je, da se zanesljivo preveri tudi skladnost z zavezujočimi standardi. V nasprotnem primeru ljudje že po enem škandalu ne bodo več verjeli, da so standardi učinkoviti. Strog nadzor je za podjetja pravičnejši. Podjetjem, ki spoštujejo določene standarde, se namreč ni treba ničesar bati.

- Vaše opombe:

	Člen 1				Člen 2			
	Visoki socialni standardi	Srednje visoki socialni standardi	Osnovni socialni standardi	Drugi predlogi/opombe	Strogi ukrepi	Zmerni ukrepi	Blagi ukrepi	Drugi predlogi/opombe
Belgija								
Bolgarija								
Češka								
Danska								
Nemčija								
Estonija								
Irska								
Grčija								
Španija								
Francija								
Hrvaška								
Italija								
Ciper								
Latvija								
Litva								
Luksemburg		■				■		
Madžarska								
Malta								
Nizozemska								
Avstrija								
Poljska								
Portugalska								
Romunija								
Slovenija								
Slovaška								
Finska								
Švedska								
Komisija EU								



Rue de la Loi/Wetstraat 175
1048 Bruxelles/Brussel
BELGIQUE/BELGIË
Tel. +32 (0)2 281 61 11
www.consilium.europa.eu

OBVESTILO

To publikacijo je pripravil generalni sekretariat Sveta zgolj v informativne namene. Institucije EU ali države članice zanj niso odgovorne.

Dodatne informacije o Evropskem svetu in Svetu lahko najdete na spletni strani:

www.consilium.europa.eu

ali v službi generalnega sekretariata Sveta za obveščanje javnosti na naslovu:

Rue de la Loi/Wetstraat 175
1048 Bruxelles/Brussel
BELGIQUE/BELGIË
www.consilium.europa.eu/infopublic

Več informacij o Evropski uniji je na voljo na internetu:

www.europa.eu

Bruselj,
Generalni sekretariat Sveta Evropske unije, 2020

Print
QC-08-19-270-SL-C

PDF
QC-08-19-270-SL-N

© Evropska unija, 2020

Reprodukcija je dovoljena ob navedbi vira.

Za uporabo ali reprodukcijo fotografij ali drugega gradiva, ki ni zaščiteno z avtorskimi pravicami EU, je treba pridobiti dovoljenje neposredno od imetnika avtorskih pravic.

Printed in Belgium



AVSTRIJA



POGAJANJA SEDEMINDVAJSETERICE

Uredba o oznaki pravične mode

Profili vlog | SL



Svet
Evropske unije

Predlog

UREDBE EVROPSKEGA PARLAMENTA IN SVETA

o uvedbi oznake pravične mode

(predložila Komisija)

OZADJE PREDLOGA

Ko se je zrušila tovarna Rana Plaza v Bangladešu in je pri tem umrlo več kot 1 100 ljudi, je bil to trenutek streznitve. Ta dogodek je usmeril pozornost na sektor, v katerem so delo otrok, izkoriščanje in obupni delovni pogoji del poslovnega modela.

EU si zato prizadeva za pravičnejšo svetovno modno industrijo ter za preprečevanje dela otrok, suženjstva in slabih razmer. Ni sprejemljivo, da se majica s kratkimi rokavi prodaja po tri evre. Zaskrbljujoče je, da ljudje danes kupujejo štirikrat več oblačil, kot so jih pred dvajsetimi leti.

V EU in večini držav članic že obstajajo politike za spodbujanje trajnostne potrošnje, vendar so se potrošniki doslej soočali z množico različnih nacionalnih, regionalnih, javnih in zasebnih shem.

Nova oznaka EU za pravično modo je odziv na vse večje povpraševanje potrošnikov po trajnostnih proizvodih in naj bi potrošnikom po vsej EU zagotovila več jasnosti.

Člen 1

MINIMALNI SOCIALNI STANDARDI

Oznaka pravične mode določa **visoke socialne standarde**, ki zagotavljajo plače, ki omogočajo preživetje, prepoved dela otrok in prisilnega dela ter dobre in varne delovne pogoje.

Člen 2

ZAVEZUJOČA NARAVA STANDARDOV

V skladu s strogimi ukrepi so podjetja odgovorna, da dokazujejo skladnost s standardi in odgovarjajo evropskim sodiščem, če standardi niso izpolnjeni.



AVSTRIJA

Dnevni red

Na dnevnem redu današnje seje Sveta za konkurenčnost je predlog Komisije za novo uredbo o uvedbi oznake pravične mode. S predstavniki drugih držav članic boste razpravljali o osnutku uredbe in si prizadevali za kompromis.

Vaš glavni cilj

Skupno stališče Sveta, ki odraža vaše interese. Razmislite lahko tudi o tem, da bi podprli kompromisni predlog, ki delno odraža vaše interese.

Vaše naloge

1. Natančno **preberite informacije za vašo skupino**, v katerih so navedeni vaši interesi in stališča.
2. Imate **podobna stališča kot Nemčija in Luksemburg (podobno misleči državi)**. Da bi učinkoviteje dosegli skupne cilje, bi morali tesno sodelovati. Izkoristite neformalne odmore, da se pogovorite drug z drugim.
3. Pripravite **uvodno izjavo** (dolgo največ eno minuto) za prvi krog uradnih pogajanj. Navedite svoje stališče o členih 1 in 2. V pomoč vam je lahko naslednja predloga besedila:

Gospod predsednik/gospa predsednica, hvala za besedo, Komisiji pa se zahvaljujem za predstavitev osnutka.

Toplo pozdravljamo pobudo Komisije za pravičnejšo trgovino na svetovnih trgih in bolj trajnostno gospodarsko politiko.

Na splošno podpiramo pristop Komisije, vendar želimo izpostaviti eno ključno točko: _____

_____.

V pogovorih pred to sejo smo se z _____

_____ *dogovorili o skupnem stališču.*

Poleg tega predlagamo, da se v osnutek vključijo srednje visoki socialni standardi.

Prepričani smo, da nam bo na današnji seji uspelo najti izvedljivo kompromisno rešitev.

Hvala.



4. Podajte svojo uvodno izjavo, ko vam bo predsedstvo (ki vodi sejo) dalo besedo. Če se strinjate s stališči, ki so jih pred vami izrazile druge države članice, to izrecno poudarite.
5. Pozorno prisluhnite stališčem drugih držav članic. **Izpolnite tabelo na strani 7** za lažji pregled nad njimi. Pomemben del pogajanj je, da prisluhnete drug drugemu in poiščete rešitve, ki so sprejemljive za vse.
6. Med uradnimi pogajanjem **predstavite svoja stališča in argumente** skupaj s podobno mislečimi državami. Vnaprej določite, kdo bo v imenu vaših držav prevzel besedo o členih 1 in 2.
7. Seveda **je končna odločitev o tem, kako glasovati, vaša**. Vseeno pa bi se morda želeli o tem pogovoriti s kolegi iz Luksemburga in Nemčije. Zavedajte se, da se morate pri končnem glasovanju o kompromisnem predlogu odločiti, ali bi raje imeli kompromis, s katerim morda niste stoddostno zadovoljni, ali pa pogajanja brez rezultata.

OZADJE

Vir: Eurostat 2019, Eurobarometer 2018.



1. Povprečni znesek, ki ga državljani EU vsako leto porabijo za oblačila (v EUR)

2. Odstotek vprašanih, ki so pritrdilno odgovorili na vprašanje: Ali pri kupovanju živil, oblačil itd. sprejemate etične odločitve?

0–250 250–500 500–750 > 750

Da.

ČLEN 1

Minimalni socialni standardi

■ Visoki socialni standardi

... ki prepovedujejo delo otrok in prisilno delo, zagotavljajo dobre in varne delovne pogoje ter omogočajo dostojne plače.

VAŠE STALIŠČE

■ Srednje visoki socialni standardi

... ki prepovedujejo delo otrok in prisilno delo ter zagotavljajo minimalne zahteve glede plač in delovnih pogojev.

■ Osnovni socialni standardi

... ki odpravljajo najhujše oblike dela otrok in prepovedujejo prisilno delo.

■ Druga možnost:



VAŠI ARGUMENTI

- V tekstilni industriji najdemo številne primere podjetij, ki med proizvodnjo prostovoljno ravna v skladu s socialnimi standardi. Takšne pobude bi bilo treba okrepiti in razširiti, na primer v okviru vseevropske zveze.
- Opozoriti je treba tudi na odgovornost potrošnikov. Težava pri tem je, da se trenutno ljudje, ki želijo kupovati pravično modo, soočajo z več različnimi oznakami, zaradi česar je težko ugotoviti, kateri proizvodi so bili resnično izdelani v dobrih delovnih pogojih.
- Čas je torej, da naredimo korak naprej. Srednje visoki socialni standardi bi morali biti samoumevni. Izpolnjevanje teh standardov bi morala EU zahtevati tudi v mednarodnih odnosih z državami proizvajalkami.
- Poleg tega bi lahko imela oznaka še višje standarde, s čimer bi potrošnikom omogočili dodaten vpliv na standarde trgovcev na drobno.
- Točke, od katerih ne odstopate: poiskati je treba dober kompromis, s katerim bi izboljšali delovne pogoje, ne da bi pri tem preobremenili podjetja. EU na primer ne more določiti minimalnih plač v državah, ki niso članice EU.
- Vaše opombe:

ČLEN 2

Zavezujoča narava standardov

■ Strogi ukrepi

Podjetja so odgovorna, da dokazujejo skladnost s standardi in odgovarjajo evropskim sodiščem, če standardi niso izpolnjeni.

VAŠE STALIŠČE

■ Zmerni ukrepi

Pregledi na kraju samem, pri čemer neodvisni organi preverjajo, ali so standardi izpolnjeni.

■ Blagi ukrepi

Splošne zaveze („kodeks ravnanja“), pri čemer trgovci na drobno sami sprejmejo ukrepe za uskladitev s standardi.

■ Druga možnost:

Strogi ukrepi

odgovornost podjetij, da dokazujejo skladnost s standardi

Zmerni ukrepi

pregledi izpolnjevanja standardov na kraju samem

Blagi ukrepi

splošne zaveze glede izpolnjevanja standardov

VAŠI ARGUMENTI

- Pregledi na kraju samem so običajni na drugih področjih, na primer na področju jedrske energije ali ekoloških proizvodov in proizvodov pravične trgovine z vsega sveta. Ti pregledi niso policijsko delo, temveč predpogoj za vsako podjetje, ki želi uvažati modne izdelke v Evropo. Pomembno je, da se zanesljivo preveri tudi skladnost z zavezujočimi standardi. V nasprotnem primeru ljudje že po enem škandalu ne bodo več verjeli, da so standardi učinkoviti. Strog nadzor je za podjetja pravičnejši. Podjetjem, ki spoštujejo določene standarde, se namreč ni treba ničesar bati.

- Vaše opombe:

	Člen 1				Člen 2			
	Visoki socialni standardi	Srednje visoki socialni standardi	Osnovni socialni standardi	Drugi predlogi/opombe	Strogi ukrepi	Zmerni ukrepi	Blagi ukrepi	Drugi predlogi/opombe
Belgija								
Bolgarija								
Češka								
Danska								
Nemčija								
Estonija								
Irska								
Grčija								
Španija								
Francija								
Hrvaška								
Italija								
Ciper								
Latvija								
Litva								
Luksemburg								
Madžarska								
Malta								
Nizozemska								
Avstrija		■				■		
Poljska								
Portugalska								
Romunija								
Slovenija								
Slovaška								
Finska								
Švedska								
Komisija EU								



Rue de la Loi/Wetstraat 175
1048 Bruxelles/Brussel
BELGIQUE/BELGIË
Tel. +32 (0)2 281 61 11
www.consilium.europa.eu

OBVESTILO

To publikacijo je pripravil generalni sekretariat Sveta zgolj v informativne namene. Institucije EU ali države članice zanj niso odgovorne.

Dodatne informacije o Evropskem svetu in Svetu lahko najdete na spletni strani:

www.consilium.europa.eu

ali v službi generalnega sekretariata Sveta za obveščanje javnosti na naslovu:

Rue de la Loi/Wetstraat 175
1048 Bruxelles/Brussel
BELGIQUE/BELGIË
www.consilium.europa.eu/infopublic

Več informacij o Evropski uniji je na voljo na internetu:
www.europa.eu

Bruselj,
Generalni sekretariat Sveta Evropske unije, 2020

Print
QC-08-19-270-SL-C

PDF
QC-08-19-270-SL-N

© Evropska unija, 2020

Reprodukcija je dovoljena ob navedbi vira.

Za uporabo ali reprodukcijo fotografij ali drugega gradiva, ki ni zaščiteno z avtorskimi pravicami EU, je treba pridobiti dovoljenje neposredno od imetnika avtorskih pravic.

Printed in Belgium



PORTUGALSKA



POGAJANJA SEDEMINDVAJSETERICE

Uredba o oznaki pravične mode

Profili vlog | SL



Svet
Evropske unije

Predlog

UREDBE EVROPSKEGA PARLAMENTA IN SVETA

o uvedbi oznake pravične mode

(predložila Komisija)

OZADJE PREDLOGA

Ko se je zrušila tovarna Rana Plaza v Bangladešu in je pri tem umrlo več kot 1 100 ljudi, je bil to trenutek streznitve. Ta dogodek je usmeril pozornost na sektor, v katerem so delo otrok, izkoriščanje in obupni delovni pogoji del poslovnega modela.

EU si zato prizadeva za pravičnejšo svetovno modno industrijo ter za preprečevanje dela otrok, suženjstva in slabih razmer. Ni sprejemljivo, da se majica s kratkimi rokavi prodaja po tri evre. Zaskrbljujoče je, da ljudje danes kupujejo štirikrat več oblačil, kot so jih pred dvajsetimi leti.

V EU in večini držav članic že obstajajo politike za spodbujanje trajnostne potrošnje, vendar so se potrošniki doslej soočali z množico različnih nacionalnih, regionalnih, javnih in zasebnih shem.

Nova oznaka EU za pravično modo je odziv na vse večje povpraševanje potrošnikov po trajnostnih proizvodih in naj bi potrošnikom po vsej EU zagotovila več jasnosti.

Člen 1

MINIMALNI SOCIALNI STANDARDI

Oznaka pravične mode določa **visoke socialne standarde**, ki zagotavljajo plače, ki omogočajo preživetje, prepoved dela otrok in prisilnega dela ter dobre in varne delovne pogoje.

Člen 2

ZAVEZUJOČA NARAVA STANDARDOV

V skladu s strogimi ukrepi so podjetja odgovorna, da dokazujejo skladnost s standardi in odgovarjajo evropskim sodiščem, če standardi niso izpolnjeni.



PORTUGALSKA

Dnevni red

Na dnevnem redu današnje seje Sveta za konkurenčnost je predlog Komisije za novo uredbo o uvedbi oznake pravične mode. S predstavniki drugih držav članic boste razpravljali o osnutku uredbe in si prizadevali za kompromis.

Vaš glavni cilj

Skupno stališče Sveta, ki odraža vaše interese. Razmislite lahko tudi o tem, da bi podprli kompromisni predlog, ki delno odraža vaše interese.

Vaše naloge

1. Natančno **preberite informacije za vašo skupino**, v katerih so navedeni vaši interesi in stališča.
2. Imate **podobna stališča kot Malta, Grčija in Španija (podobno misleče države)**. Da bi učinkoviteje dosegli skupne cilje, bi morali tesno sodelovati. Izkoristite neformalne odmore, da se pogovorite drug z drugim.
3. Pripravite **uvodno izjavo** (dolgo največ eno minuto) za prvi krog uradnih pogajanj. Navedite svoje stališče o členih 1 in 2. V pomoč vam je lahko naslednja predloga besedila:

Hvala predsedstvu, da mi je dalo besedo, in Komisiji, da je pripravila osnutek na to temo.

Pred današnjo sejo smo skupaj s kolegi iz _____ razpravljali o osnutku in se dogovorili o naslednjem stališču:

Standardi v osnutku niso v celoti skladni z našim pristopom. Naj na kratko pojasnim, zakaj: _____

Zato se zavzemamo za srednje visoke socialne standarde, ob upoštevanju _____

Veselim se živahne razprave o tem vprašanju.

Hvala.



4. Podajte svojo uvodno izjavo, ko vam bo predsedstvo (ki vodi sejo) dalo besedo. Če se strinjate s stališči, ki so jih pred vami izrazile druge države članice, to izrecno poudarite.
5. Pozorno prisluhnite stališčem drugih držav članic. **Izpolnite tabelo na strani 7** za lažji pregled nad njimi. Pomemben del pogajanj je, da prisluhnete drug drugemu in poiščete rešitve, ki so sprejemljive za vse.
6. Med uradnimi pogajanjem **predstavite svoja stališča in argumente** skupaj s podobno mislečimi državami. Vnaprej določite, kdo bo v imenu vaših držav prevzel besedo o členih 1 in 2.
7. Seveda **je končna odločitev o tem, kako glasovati, vaša**. Vseeno pa bi se morda želeli o tem pogovoriti s kolegi z Malte, iz Grčije in Španije. Zavedajte se, da se morate pri končnem glasovanju o kompromisnem predlogu odločiti, ali bi raje imeli kompromis, s katerim morda niste stoddostno zadovoljni, ali pa pogajanja brez rezultata.

OZADJE

Vir: Eurostat 2019, Eurobarometer 2018.



1. Povprečni znesek, ki ga državljani EU vsako leto porabijo za oblačila (v EUR)

2. Odstotek vprašanih, ki so pritrdilno odgovorili na vprašanje: Ali pri kupovanju živil, oblačil itd. sprejemate etične odločitve?

0–250 250–500 500–750 > 750

Da.

ČLEN 1

Minimalni socialni standardi

■ Visoki socialni standardi

... ki prepovedujejo delo otrok in prisilno delo, zagotavljajo dobre in varne delovne pogoje ter omogočajo dostojne plače.

VAŠE STALIŠČE

■ Srednje visoki socialni standardi

... ki prepovedujejo delo otrok in prisilno delo ter zagotavljajo minimalne zahteve glede plač in delovnih pogojev.

■ Osnovni socialni standardi

... ki odpravljajo najhujše oblike dela otrok in prepovedujejo prisilno delo.

■ Druga možnost:



VAŠI ARGUMENTI

- Na Portugalskem je veliko proizvajalcev tekstila, v tekstilnem sektorju pa dela približno 40 000 ljudi. Razmere v tovarnah so veliko boljše kot na primer v Kambodži ali Bangladešu. Višji socialni standardi na svetovni ravni bi izboljšali tržni položaj evropskih podjetij.
- Vendar je treba upoštevati, da so evropska podjetja del svetovne dobavne verige. Uporabljajo surovine iz drugih držav ter imajo koristi od nižjih plač in nizkih cen. Zato bi previsoki standardi obremenili evropska podjetja in ogrozili delovna mesta.
- Še vedno je veliko prostora za izboljšanje ozaveščenosti Evropejcev o pravični modi. Zavezujoči srednje visoki socialni standardi bi lahko prispevali k seznanjanju širše javnosti s to problematiko. EU ne bi smela sedeti križem rok in čakati, da se državljani sami zavejo svoje odgovornosti in spremenijo nakupovalne navade.
- Točke, od katerih ne odstopate: uredba ne sme biti predraga za podjetja.
- Vaše opombe:

ČLEN 2

Zavezujoča narava standardov

■ Strogi ukrepi

Podjetja so odgovorna, da dokazujejo skladnost s standardi in odgovarjajo evropskim sodiščem, če standardi niso izpolnjeni.

VAŠE STALIŠČE

■ Zmerni ukrepi

Pregledi na kraju samem, pri čemer neodvisni organi preverjajo, ali so standardi izpolnjeni.

■ Blagi ukrepi

Splošne zaveze („kodeks ravnanja“), pri čemer trgovci na drobno sami sprejmejo ukrepe za uskladitev s standardi.

■ Druga možnost:

Strogi ukrepi

odgovornost podjetij, da dokazujejo skladnost s standardi

Zmerni ukrepi

pregledi izpolnjevanja standardov na kraju samem

Blagi ukrepi

splošne zaveze glede izpolnjevanja standardov

VAŠI ARGUMENTI

- Podpiramo zmerne ukrepe za uveljavljanje standardov. Skladnost s standardi je treba spremljati, ne glede na to, kako strogi so. Za te preglede ne bi smela biti odgovorna evropska podjetja. Proti nobenemu evropskemu podjetju ne bi smelo biti mogoče uvesti sodnega postopka, v katerem bi podjetje moralo dokazovati, da njegovi partnerji izpolnjujejo ustrezne standarde. Evropska podjetja je treba zaščititi pred tem. Pregledi na kraju samem se izvajajo že zdaj, vendar zaenkrat le za proizvode, na primer za ugotovitev, ali vsebujejo kemikalije. Nihče ne bi niti pomislil, da bi te preglede zavrnil kot vmešavanje v zadeve druge države. Zato mora nadzor izvajati EU, bodisi prek svojih inšpektorjev bodisi prek partnerskih ustanov v državah proizvodnje.

- Vaše opombe:

	Člen 1				Člen 2			
	Visoki socialni standardi	Srednje visoki socialni standardi	Osnovni socialni standardi	Drugi predlogi/opombe	Strogi ukrepi	Zmerni ukrepi	Blagi ukrepi	Drugi predlogi/opombe
Belgija								
Bolgarija								
Češka								
Danska								
Nemčija								
Estonija								
Irska								
Grčija								
Španija								
Francija								
Hrvaška								
Italija								
Ciper								
Latvija								
Litva								
Luksemburg								
Madžarska								
Malta								
Nizozemska								
Avstrija								
Poljska								
Portugalska		■				■		
Romunija								
Slovenija								
Slovaška								
Finska								
Švedska								
Komisija EU								



Rue de la Loi/Wetstraat 175
1048 Bruxelles/Brussel
BELGIQUE/BELGIË
Tel. +32 (0)2 281 61 11
www.consilium.europa.eu

OBVESTILO

To publikacijo je pripravil generalni sekretariat Sveta zgolj v informativne namene. Institucije EU ali države članice zanj niso odgovorne.

Dodatne informacije o Evropskem svetu in Svetu lahko najdete na spletni strani:

www.consilium.europa.eu

ali v službi generalnega sekretariata Sveta za obveščanje javnosti na naslovu:

Rue de la Loi/Wetstraat 175
1048 Bruxelles/Brussel
BELGIQUE/BELGIË
www.consilium.europa.eu/infopublic

Več informacij o Evropski uniji je na voljo na internetu:

www.europa.eu

Bruselj,
Generalni sekretariat Sveta Evropske unije, 2020

Print
QC-08-19-270-SL-C

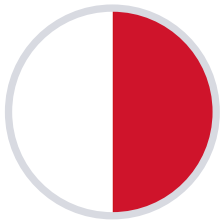
PDF
QC-08-19-270-SL-N

© Evropska unija, 2020

Reprodukcija je dovoljena ob navedbi vira.

Za uporabo ali reprodukcijo fotografij ali drugega gradiva, ki ni zaščiteno z avtorskimi pravicami EU, je treba pridobiti dovoljenje neposredno od imetnika avtorskih pravic.

Printed in Belgium



MALTA



POGAJANJA SEDEMINDVAJSETERICE

Uredba o oznaki pravične mode

Profili vlog | SL



Svet
Evropske unije

Predlog

UREDBE EVROPSKEGA PARLAMENTA IN SVETA

o uvedbi oznake pravične mode

(predložila Komisija)

OZADJE PREDLOGA

Ko se je zrušila tovarna Rana Plaza v Bangladešu in je pri tem umrlo več kot 1 100 ljudi, je bil to trenutek streznitve. Ta dogodek je usmeril pozornost na sektor, v katerem so delo otrok, izkoriščanje in obupni delovni pogoji del poslovnega modela.

EU si zato prizadeva za pravičnejšo svetovno modno industrijo ter za preprečevanje dela otrok, suženjstva in slabih razmer. Ni sprejemljivo, da se majica s kratkimi rokavi prodaja po tri evre. Zaskrbljujoče je, da ljudje danes kupujejo štirikrat več oblačil, kot so jih pred dvajsetimi leti.

V EU in večini držav članic že obstajajo politike za spodbujanje trajnostne potrošnje, vendar so se potrošniki doslej soočali z množico različnih nacionalnih, regionalnih, javnih in zasebnih shem.

Nova oznaka EU za pravično modo je odziv na vse večje povpraševanje potrošnikov po trajnostnih proizvodih in naj bi potrošnikom po vsej EU zagotovila več jasnosti.

Člen 1

MINIMALNI SOCIALNI STANDARDI

Oznaka pravične mode določa **visoke socialne standarde**, ki zagotavljajo plače, ki omogočajo preživetje, prepoved dela otrok in prisilnega dela ter dobre in varne delovne pogoje.

Člen 2

ZAVEZUJOČA NARAVA STANDARDOV

V skladu s strogimi ukrepi so podjetja odgovorna, da dokazujejo skladnost s standardi in odgovarjajo evropskim sodiščem, če standardi niso izpolnjeni.



MALTA

Dnevni red

Na dnevnem redu današnje seje Sveta za konkurenčnost je predlog Komisije za novo uredbo o uvedbi oznake pravične mode. S predstavniki drugih držav članic boste razpravljali o osnutku uredbe in si prizadevali za kompromis.

Vaš glavni cilj

Skupno stališče Sveta, ki odraža vaše interese. Razmislite lahko tudi o tem, da bi podprli kompromisni predlog, ki delno odraža vaše interese.

Vaše naloge

1. Natančno **preberite informacije za vašo skupino**, v katerih so navedeni vaši interesi in stališča.
2. Imate **podobna stališča kot Portugalska, Grčija in Španija (podobno misleče države)**. Da bi učinkoviteje dosegli skupne cilje, bi morali tesno sodelovati. Izkoristite neformalne odmore, da se pogovorite drug z drugim.
3. Pripravite **uvodno izjavo** (dolgo največ eno minuto) za prvi krog uradnih pogajanj. Navedite svoje stališče o členih 1 in 2. V pomoč vam je lahko naslednja predloga besedila:

Hvala predsedstvu, da mi je dalo besedo, in Komisiji, da je pripravila osnutek na to temo.

Pred današnjo sejo smo skupaj s kolegi iz _____ razpravljali o osnutku in se dogovorili o naslednjem stališču:

Standardi v osnutku niso v celoti skladni z našim pristopom. Naj na kratko pojasnim, zakaj: _____

Zato se zavzemamo za srednje visoke socialne standarde, ob upoštevanju _____

V zvezi z zavezujočo naravo standardov podpiramo zmerne ukrepe.

Veslimo se živahne razprave o tem vprašanju.

Hvala.



4. Podajte svojo uvodno izjavo, ko vam bo predsedstvo (ki vodi sejo) dalo besedo. Če se strinjate s stališči, ki so jih pred vami izrazile druge države članice, to izrecno poudarite.
5. Pozorno prisluhnite stališčem drugih držav članic. **Izpolnite tabelo na strani 7** za lažji pregled nad njimi. Pomemben del pogajanj je, da prisluhnete drug drugemu in poiščete rešitve, ki so sprejemljive za vse.
6. Med uradnimi pogajanjem **predstavite svoja stališča in argumente** skupaj s podobno mislečimi državami. Vnaprej določite, kdo bo v imenu vaših držav prevzel besedo o členih 1 in 2.
7. Seveda **je končna odločitev o tem, kako glasovati, vaša**. Vseeno pa bi se morda želeli o tem pogovoriti s kolegi iz Portugalske, Grčije in Španije. Zavedajte se, da se morate pri končnem glasovanju o kompromisnem predlogu odločiti, ali bi raje imeli kompromis, s katerim morda niste stoddostno zadovoljni, ali pa pogajanja brez rezultata.

OZADJE

Vir: Eurostat 2019, Eurobarometer 2018.



1. Povprečni znesek, ki ga državljani EU vsako leto porabijo za oblačila (v EUR)

2. Odstotek vprašanih, ki so pritrdilno odgovorili na vprašanje: Ali pri kupovanju živil, oblačil itd. sprejemate etične odločitve?

0–250 250–500 500–750 > 750

Da.

ČLEN 1

Minimalni socialni standardi

■ Visoki socialni standardi

... ki prepovedujejo delo otrok in prisilno delo, zagotavljajo dobre in varne delovne pogoje ter omogočajo dostojne plače.

VAŠE STALIŠČE

■ Srednje visoki socialni standardi

... ki prepovedujejo delo otrok in prisilno delo ter zagotavljajo minimalne zahteve glede plač in delovnih pogojev.

■ Osnovni socialni standardi

... ki odpravljajo najhujše oblike dela otrok in prepovedujejo prisilno delo.

■ Druga možnost:



VAŠI ARGUMENTI

- V Evropi je veliko proizvajalcev tekstila, v tekstilnem sektorju pa dela približno 560 000 ljudi. Razmere v tovarnah so veliko boljše kot na primer v Kambodži ali Bangladešu. Višji socialni standardi na svetovni ravni bi izboljšali tržni položaj evropskih podjetij.
- Vendar je treba upoštevati, da so evropska podjetja del svetovne dobavne verige. Uporabljajo surovine iz drugih držav ter imajo koristi od nižjih plač in nizkih cen. Zato bi previsoki standardi obremenili evropska podjetja in ogrozili delovna mesta.
- Še vedno je veliko prostora za izboljšanje ozaveščenosti Evropejcev o pravični modi. Zavezujoči srednje visoki socialni standardi bi lahko prispevali k seznanjanju širše javnosti s to problematiko. EU ne bi smela sedeti križem rok in čakati, da se državljani sami zavejo svoje odgovornosti in spremenijo nakupovalne navade.
- Točke, od katerih ne odstopate: uredba ne sme biti predraga za podjetja.
- Vaše opombe:

ČLEN 2

Zavezujoča narava standardov

■ Strogi ukrepi

Podjetja so odgovorna, da dokazujejo skladnost s standardi in odgovarjajo evropskim sodiščem, če standardi niso izpolnjeni.

VAŠE STALIŠČE

■ Zmerni ukrepi

Pregledi na kraju samem, pri čemer neodvisni organi preverjajo, ali so standardi izpolnjeni.

■ Blagi ukrepi

Splošne zaveze („kodeks ravnanja“), pri čemer trgovci na drobno sami sprejmejo ukrepe za uskladitev s standardi.

■ Druga možnost:

Strogi ukrepi

odgovornost podjetij, da dokazujejo skladnost s standardi

Zmerni ukrepi

pregledi izpolnjevanja standardov na kraju samem

Blagi ukrepi

splošne zaveze glede izpolnjevanja standardov

VAŠI ARGUMENTI

- Podpiramo zmerne ukrepe za uveljavljanje standardov. Skladnost s standardi je treba spremljati, ne glede na to, kako strogi so. Za te preglede ne bi smela biti odgovorna evropska podjetja. Proti nobenemu evropskemu podjetju ne bi smelo biti mogoče uvesti sodnega postopka, v katerem bi podjetje moralo dokazovati, da njegovi partnerji izpolnjujejo ustrezne standarde. Evropska podjetja je treba zaščititi pred tem. Pregledi na kraju samem se izvajajo že zdaj, vendar zaenkrat le za proizvode, na primer za ugotovitev, ali vsebujejo kemikalije. Nihče ne bi niti pomislil, da bi te preglede zavrnil kot vmešavanje v zadeve druge države. Zato mora nadzor izvajati EU, bodisi prek svojih inšpektorjev bodisi prek partnerskih ustanov v državah proizvodnje.

- Vaše opombe:

	Člen 1				Člen 2			
	Visoki socialni standardi	Srednje visoki socialni standardi	Osnovni socialni standardi	Drugi predlogi/opombe	Strogi ukrepi	Zmerni ukrepi	Blagi ukrepi	Drugi predlogi/opombe
Belgija								
Bolgarija								
Češka								
Danska								
Nemčija								
Estonija								
Irska								
Grčija								
Španija								
Francija								
Hrvaška								
Italija								
Ciper								
Latvija								
Litva								
Luksemburg								
Madžarska								
Malta		■				■		
Nizozemska								
Avstrija								
Poljska								
Portugalska								
Romunija								
Slovenija								
Slovaška								
Finska								
Švedska								
Komisija EU								



Rue de la Loi/Wetstraat 175
1048 Bruxelles/Brussel
BELGIQUE/BELGIË
Tel. +32 (0)2 281 61 11
www.consilium.europa.eu

OBVESTILO

To publikacijo je pripravil generalni sekretariat Sveta zgolj v informativne namene. Institucije EU ali države članice zanj niso odgovorne.

Dodatne informacije o Evropskem svetu in Svetu lahko najdete na spletni strani:

www.consilium.europa.eu

ali v službi generalnega sekretariata Sveta za obveščanje javnosti na naslovu:

Rue de la Loi/Wetstraat 175
1048 Bruxelles/Brussel
BELGIQUE/BELGIË
www.consilium.europa.eu/infopublic

Več informacij o Evropski uniji je na voljo na internetu:
www.europa.eu

Bruselj,
Generalni sekretariat Sveta Evropske unije, 2020

Print
QC-08-19-270-SL-C

PDF
QC-08-19-270-SL-N

© Evropska unija, 2020

Reprodukcija je dovoljena ob navedbi vira.

Za uporabo ali reprodukcijo fotografij ali drugega gradiva, ki ni zaščiteno z avtorskimi pravicami EU, je treba pridobiti dovoljenje neposredno od imetnika avtorskih pravic.

Printed in Belgium



GRČIJA



POGAJANJA SEDEMINDVAJSETERICE

Uredba o oznaki pravične mode

Profili vlog | SL



Svet
Evropske unije

Predlog

UREDBE EVROPSKEGA PARLAMENTA IN SVETA

o uvedbi oznake pravične mode

(predložila Komisija)

OZADJE PREDLOGA

Ko se je zrušila tovarna Rana Plaza v Bangladešu in je pri tem umrlo več kot 1 100 ljudi, je bil to trenutek streznitve. Ta dogodek je usmeril pozornost na sektor, v katerem so delo otrok, izkoriščanje in obupni delovni pogoji del poslovnega modela.

EU si zato prizadeva za pravičnejšo svetovno modno industrijo ter za preprečevanje dela otrok, suženjstva in slabih razmer. Ni sprejemljivo, da se majica s kratkimi rokavi prodaja po tri evre. Zaskrbljujoče je, da ljudje danes kupujejo štirikrat več oblačil, kot so jih pred dvajsetimi leti.

V EU in večini držav članic že obstajajo politike za spodbujanje trajnostne potrošnje, vendar so se potrošniki doslej soočali z množico različnih nacionalnih, regionalnih, javnih in zasebnih shem.

Nova oznaka EU za pravično modo je odziv na vse večje povpraševanje potrošnikov po trajnostnih proizvodih in naj bi potrošnikom po vsej EU zagotovila več jasnosti.

Člen 1

MINIMALNI SOCIALNI STANDARDI

Oznaka pravične mode določa **visoke socialne standarde**, ki zagotavljajo plače, ki omogočajo preživetje, prepoved dela otrok in prisilnega dela ter dobre in varne delovne pogoje.

Člen 2

ZAVEZUJOČA NARAVA STANDARDOV

V skladu s strogimi ukrepi so podjetja odgovorna, da dokazujejo skladnost s standardi in odgovarjajo evropskim sodiščem, če standardi niso izpolnjeni.



GRČIJA

Dnevni red

Na dnevnem redu današnje seje Sveta za konkurenčnost je predlog Komisije za novo uredbo o uvedbi oznake pravične mode. S predstavniki drugih držav članic boste razpravljali o osnutku uredbe in si prizadevali za kompromis.

Vaš glavni cilj

Skupno stališče Sveta, ki odraža vaše interese. Razmislite lahko tudi o tem, da bi podprli kompromisni predlog, ki delno odraža vaše interese.

Vaše naloge

1. Natančno **preberite informacije za vašo skupino**, v katerih so navedeni vaši interesi in stališča.
2. Imate **podobna stališča kot Portugalska, Malta in Španija (podobno misleče države)**. Da bi učinkoviteje dosegli skupne cilje, bi morali tesno sodelovati. Izkoristite neformalne odmore, da se pogovorite drug z drugim.
3. Pripravite **uvodno izjavo** (dolgo največ eno minuto) za prvi krog uradnih pogajanj. Navedite svoje stališče o členih 1 in 2. V pomoč vam je lahko naslednja predloga besedila:

Hvala predsedstvu, da mi je dalo besedo, in Komisiji, da je pripravila osnutek na to temo.

Pred današnjo sejo smo skupaj s kolegi iz _____ razpravljali o osnutku in se dogovorili o naslednjem stališču:

Standardi v osnutku niso v celoti skladni z našim pristopom. Naj na kratko pojasnim, zakaj: _____

Zato se zavzemamo za srednje visoke socialne standarde, ob upoštevanju _____

_____. Hkrati podpiramo preglede na kraju samem za uveljavljanje standardov.

Veselim se živahne razprave o tem vprašanju.

Hvala.



4. Podajte svojo uvodno izjavo, ko vam bo predsedstvo (ki vodi sejo) dalo besedo. Če se strinjate s stališči, ki so jih pred vami izrazile druge države članice, to izrecno poudarite.
5. Pozorno prisluhnite stališčem drugih držav članic. **Izpolnite tabelo na strani 7** za lažji pregled nad njimi. Pomemben del pogajanj je, da prisluhnete drug drugemu in poiščete rešitve, ki so sprejemljive za vse.
6. Med uradnimi pogajanjmi **predstavite svoja stališča in argumente** skupaj s podobno mislečimi državami. Vnaprej določite, kdo bo v imenu vaših držav prevzel besedo o členih 1 in 2.
7. Seveda **je končna odločitev o tem, kako glasovati, vaša**. Vseeno pa bi se morda želeli o tem pogovoriti s kolegi iz Portugalske, z Malte in iz Španije. Zavedajte se, da se morate pri končnem glasovanju o kompromisnem predlogu odločiti, ali bi raje imeli kompromis, s katerim morda niste stoddostno zadovoljni, ali pa pogajanja brez rezultata.

OZADJE

Vir: Eurostat 2019, Eurobarometer 2018.



1. Povprečni znesek, ki ga državljani EU vsako leto porabijo za oblačila (v EUR)

2. Odstotek vprašanih, ki so pritrdilno odgovorili na vprašanje: Ali pri kupovanju živil, oblačil itd. sprejemate etične odločitve?

0–250 250–500 500–750 > 750

Da.

ČLEN 1

Minimalni socialni standardi

■ Visoki socialni standardi

... ki prepovedujejo delo otrok in prisilno delo, zagotavljajo dobre in varne delovne pogoje ter omogočajo dostojne plače.

VAŠE STALIŠČE

■ Srednje visoki socialni standardi

... ki prepovedujejo delo otrok in prisilno delo ter zagotavljajo minimalne zahteve glede plač in delovnih pogojev.

■ Osnovni socialni standardi

... ki odpravljajo najhujše oblike dela otrok in prepovedujejo prisilno delo.

■ Druga možnost:



VAŠI ARGUMENTI

- V Evropi je veliko proizvajalcev tekstila, v tekstilnem sektorju pa dela približno 560 000 ljudi. Razmere v tovarnah so veliko boljše kot na primer v Kambodži ali Bangladešu. Višji socialni standardi na svetovni ravni bi izboljšali tržni položaj evropskih podjetij.
- Vendar je treba upoštevati, da so evropska podjetja del svetovne dobavne verige. Uporabljajo surovine iz drugih držav ter imajo koristi od nižjih plač in nizkih cen. Zato bi previsoki standardi obremenili evropska podjetja in ogrozili delovna mesta. Še vedno je veliko prostora za izboljšanje ozaveščenosti Evropejcev o pravični modi.
- Zavezujoči srednje visoki socialni standardi bi lahko prispevali k seznanjanju širše javnosti s to problematiko. EU ne bi smela sedeti križem rok in čakati, da se državljani sami zavejo svoje odgovornosti in spremenijo nakupovalne navade.
- Točke, od katerih ne odstopate: uredba ne sme biti predraga za podjetja.
- Vaše opombe:

ČLEN 2

Zavezujoča narava standardov

■ Strogi ukrepi

Podjetja so odgovorna, da dokazujejo skladnost s standardi in odgovarjajo evropskim sodiščem, če standardi niso izpolnjeni.

VAŠE STALIŠČE

■ Zmerni ukrepi

Pregledi na kraju samem, pri čemer neodvisni organi preverjajo, ali so standardi izpolnjeni.

■ Blagi ukrepi

Splošne zaveze („kodeks ravnanja“), pri čemer trgovci na drobno sami sprejmejo ukrepe za uskladitev s standardi.

■ Druga možnost:

Strogi ukrepi

odgovornost podjetij, da dokazujejo skladnost s standardi

Zmerni ukrepi

pregledi izpolnjevanja standardov na kraju samem

Blagi ukrepi

splošne zaveze glede izpolnjevanja standardov

VAŠI ARGUMENTI

- Skladnost s standardi je treba spremljati, ne glede na to, kako strogi so, zato podpiramo zmerne ukrepe. Za te preglede ne bi smela biti odgovorna evropska podjetja. Proti nobenemu evropskemu podjetju ne bi smelo biti mogoče uvesti sodnega postopka, v katerem bi podjetje moralo dokazovati, da njegovi partnerji izpolnjujejo ustrezne standarde. Evropska podjetja je treba zaščititi pred tem. Pregledi na kraju samem se izvajajo že zdaj, vendar zaenkrat le za proizvode, na primer za ugotovitev, ali vsebujejo kemikalije. Nihče ne bi niti pomislil, da bi te preglede zavrnil kot vmešavanje v zadeve druge države. Zato mora nadzor izvajati EU, bodisi prek svojih inšpektorjev bodisi prek partnerskih ustanov v državah proizvodnje.

- Vaše opombe:

	Člen 1				Člen 2			
	Visoki socialni standardi	Srednje visoki socialni standardi	Osnovni socialni standardi	Drugi predlogi/opombe	Strogi ukrepi	Zmerni ukrepi	Blagi ukrepi	Drugi predlogi/opombe
Belgija								
Bolgarija								
Češka								
Danska								
Nemčija								
Estonija								
Irska								
Grčija		■				■		
Španija								
Francija								
Hrvaška								
Italija								
Ciper								
Latvija								
Litva								
Luksemburg								
Madžarska								
Malta								
Nizozemska								
Avstrija								
Poljska								
Portugalska								
Romunija								
Slovenija								
Slovaška								
Finska								
Švedska								
Komisija EU								



Rue de la Loi/Wetstraat 175
1048 Bruxelles/Brussel
BELGIQUE/BELGIË
Tel. +32 (0)2 281 61 11
www.consilium.europa.eu

OBVESTILO

To publikacijo je pripravil generalni sekretariat Sveta zgolj v informativne namene. Institucije EU ali države članice zanj niso odgovorne.

Dodatne informacije o Evropskem svetu in Svetu lahko najdete na spletni strani:

www.consilium.europa.eu

ali v službi generalnega sekretariata Sveta za obveščanje javnosti na naslovu:

Rue de la Loi/Wetstraat 175
1048 Bruxelles/Brussel
BELGIQUE/BELGIË
www.consilium.europa.eu/infopublic

Več informacij o Evropski uniji je na voljo na internetu:

www.europa.eu

Bruselj,
Generalni sekretariat Sveta Evropske unije, 2020

Print
QC-08-19-270-SL-C

PDF
QC-08-19-270-SL-N

© Evropska unija, 2020

Reprodukcija je dovoljena ob navedbi vira.

Za uporabo ali reprodukcijo fotografij ali drugega gradiva, ki ni zaščiten z avtorskimi pravicami EU, je treba pridobiti dovoljenje neposredno od imetnika avtorskih pravic.

Printed in Belgium



ŠPANIJA



POGAJANJA SEDEMINDVAJSETERICE

Uredba o oznaki pravične mode

Profili vlog | SL



Svet
Evropske unije

Predlog

UREDBE EVROPSKEGA PARLAMENTA IN SVETA

o uvedbi oznake pravične mode

(predložila Komisija)

OZADJE PREDLOGA

Ko se je zrušila tovarna Rana Plaza v Bangladešu in je pri tem umrlo več kot 1 100 ljudi, je bil to trenutek streznitve. Ta dogodek je usmeril pozornost na sektor, v katerem so delo otrok, izkoriščanje in obupni delovni pogoji del poslovnega modela.

EU si zato prizadeva za pravičnejšo svetovno modno industrijo ter za preprečevanje dela otrok, suženjstva in slabih razmer. Ni sprejemljivo, da se majica s kratkimi rokavi prodaja po tri evre. Zaskrbljujoče je, da ljudje danes kupujejo štirikrat več oblačil, kot so jih pred dvajsetimi leti.

V EU in večini držav članic že obstajajo politike za spodbujanje trajnostne potrošnje, vendar so se potrošniki doslej soočali z množico različnih nacionalnih, regionalnih, javnih in zasebnih shem.

Nova oznaka EU za pravično modo je odziv na vse večje povpraševanje potrošnikov po trajnostnih proizvodih in naj bi potrošnikom po vsej EU zagotovila več jasnosti.

Člen 1

MINIMALNI SOCIALNI STANDARDI

Oznaka pravične mode določa **visoke socialne standarde**, ki zagotavljajo plače, ki omogočajo preživetje, prepoved dela otrok in prisilnega dela ter dobre in varne delovne pogoje.

Člen 2

ZAVEZUJOČA NARAVA STANDARDOV

V skladu s strogimi ukrepi so podjetja odgovorna, da dokazujejo skladnost s standardi in odgovarjajo evropskim sodiščem, če standardi niso izpolnjeni.



ŠPANIJA

Dnevni red

Na dnevnem redu današnje seje Sveta za konkurenčnost je predlog Komisije za novo uredbo o uvedbi oznake pravične mode. S predstavniki drugih držav članic boste razpravljali o osnutku uredbe in si prizadevali za kompromis.

Vaš glavni cilj

Skupno stališče Sveta, ki odraža vaše interese. Razmislite lahko tudi o tem, da bi podprli kompromisni predlog, ki delno odraža vaše interese.

Vaše naloge

1. Natančno **preberite informacije za vašo skupino**, v katerih so navedeni vaši interesi in stališča.
2. Imate **podobna stališča kot Portugalska, Malta in Grčija (podobno misleče države)**. Da bi učinkoviteje dosegli skupne cilje, bi morali tesno sodelovati. Izkoristite neformalne odmore, da se pogovorite drug z drugim.
3. Pripravite **uvodno izjavo** (dolgo največ eno minuto) za prvi krog uradnih pogajanj. Navedite svoje stališče o členih 1 in 2. V pomoč vam je lahko naslednja predloga besedila:

Hvala predsedstvu, da mi je dalo besedo, in Komisiji, da je pripravila osnutek na to temo.

Pred današnjo sejo smo skupaj s kolegi iz _____ razpravljali o osnutku in se dogovorili o naslednjem stališču:

Standardi v osnutku niso v celoti skladni z našim pristopom. Naj na kratko pojasnim, zakaj: _____

Zato se zavzemamo za srednje visoke socialne standarde, ob upoštevanju _____

Zavzemamo se tudi za zmerne ukrepe za spremljanje izvajanja.

Veselimo se živahne razprave o tem vprašanju.

Hvala.



4. Podajte svojo uvodno izjavo, ko vam bo predsedstvo (ki vodi sejo) dalo besedo. Če se strinjate s stališči, ki so jih pred vami izrazile druge države članice, to izrecno poudarite.
5. Pozorno prisluhnite stališčem drugih držav članic. **Izpolnite tabelo na strani 7** za lažji pregled nad njimi. Pomemben del pogajanj je, da prisluhnete drug drugemu in poiščete rešitve, ki so sprejemljive za vse.
6. Med uradnimi pogajanjem **predstavite svoja stališča in argumente** skupaj s podobno mislečimi državami. Vnaprej določite, kdo bo v imenu vaših držav prevzel besedo o členih 1 in 2.
7. Seveda **je končna odločitev o tem, kako glasovati, vaša**. Vseeno pa bi se morda želeli o tem pogovoriti s kolegi iz Portugalske, z Malte in iz Grčije. Zavedajte se, da se morate pri končnem glasovanju o kompromisnem predlogu odločiti, ali bi raje imeli kompromis, s katerim morda niste stoddostno zadovoljni, ali pa pogajanja brez rezultata.

OZADJE

Vir: Eurostat 2019, Eurobarometer 2018.



1. Povprečni znesek, ki ga državljani EU vsako leto porabijo za oblačila (v EUR)

2. Odstotek vprašanih, ki so pritrdilno odgovorili na vprašanje: Ali pri kupovanju živil, oblačil itd. sprejemate etične odločitve?

0-250 250-500 500-750 > 750

Da.

ČLEN 1

Minimalni socialni standardi

■ Visoki socialni standardi

... ki prepovedujejo delo otrok in prisilno delo, zagotavljajo dobre in varne delovne pogoje ter omogočajo dostojne plače.

VAŠE STALIŠČE

■ Srednje visoki socialni standardi

... ki prepovedujejo delo otrok in prisilno delo ter zagotavljajo minimalne zahteve glede plač in delovnih pogojev.

■ Osnovni socialni standardi

... ki odpravljajo najhujše oblike dela otrok in prepovedujejo prisilno delo.

■ Druga možnost:



VAŠI ARGUMENTI

- V Španiji je veliko proizvajalcev tekstila, v tekstilnem sektorju pa dela približno 40 000 ljudi. Razmere v tovarnah so veliko boljše kot na primer v Kambodži ali Bangladešu. Višji socialni standardi na svetovni ravni bi izboljšali tržni položaj evropskih podjetij.
- Vendar je treba upoštevati, da so evropska podjetja del svetovne dobavne verige. Uporabljajo surovine iz drugih držav ter imajo koristi od nižjih plač in nizkih cen. Zato bi previsoki standardi obremenili evropska podjetja in ogrozili delovna mesta.
- Še vedno je veliko prostora za izboljšanje ozaveščenosti Evropejcev o pravični modi. Zavezujoči srednje visoki socialni standardi bi lahko prispevali k seznanjanju širše javnosti s to problematiko. EU ne bi smela sedeti križem rok in čakati, da se državljani sami zavejo svoje odgovornosti in spremenijo nakupovalne navade.
- Točke, od katerih ne odstopate: uredba ne sme biti predraga za podjetja.
- Vaše opombe:

ČLEN 2

Zavezujoča narava standardov

■ Strogi ukrepi

Podjetja so odgovorna, da dokazujejo skladnost s standardi in odgovarjajo evropskim sodiščem, če standardi niso izpolnjeni.

VAŠE STALIŠČE

■ Zmerni ukrepi

Pregledi na kraju samem, pri čemer neodvisni organi preverjajo, ali so standardi izpolnjeni.

■ Blagi ukrepi

Splošne zaveze („kodeks ravnanja“), pri čemer trgovci na drobno sami sprejmejo ukrepe za uskladitev s standardi.

■ Druga možnost:

Strogi ukrepi

odgovornost podjetij, da dokazujejo skladnost s standardi

Zmerni ukrepi

pregledi izpolnjevanja standardov na kraju samem

Blagi ukrepi

splošne zaveze glede izpolnjevanja standardov

VAŠI ARGUMENTI

- Skladnost s standardi je treba spremljati, ne glede na to, kako strogi so, zato se zavzemamo za zmerne ukrepe. Za te preglede ne bi smela biti odgovorna evropska podjetja. Proti nobenemu evropskemu podjetju ne bi smelo biti mogoče uvesti sodnega postopka, v katerem bi podjetje moralo dokazovati, da njegovi partnerji izpolnjujejo ustrezne standarde. Evropska podjetja je treba zaščititi pred tem. Pregledi na kraju samem se izvajajo že zdaj, vendar zaenkrat le za proizvode, na primer za ugotovitev, ali vsebujejo kemikalije. Nihče ne bi niti pomislil, da bi te preglede zavrnil kot vmešavanje v zadeve druge države. Zato mora nadzor izvajati EU, bodisi prek svojih inšpektorjev bodisi prek partnerskih ustanov v državah proizvodnje.

- Vaše opombe:

	Člen 1				Člen 2			
	Visoki socialni standardi	Srednje visoki socialni standardi	Osnovni socialni standardi	Drugi predlogi/opombe	Strogi ukrepi	Zmerni ukrepi	Blagi ukrepi	Drugi predlogi/opombe
Belgija								
Bolgarija								
Češka								
Danska								
Nemčija								
Estonija								
Irska								
Grčija								
Španija		■				■		
Francija								
Hrvaška								
Italija								
Ciper								
Latvija								
Litva								
Luksemburg								
Madžarska								
Malta								
Nizozemska								
Avstrija								
Poljska								
Portugalska								
Romunija								
Slovenija								
Slovaška								
Finska								
Švedska								
Komisija EU								



Rue de la Loi/Wetstraat 175
1048 Bruxelles/Brussel
BELGIQUE/BELGIË
Tel. +32 (0)2 281 61 11
www.consilium.europa.eu

OBVESTILO

To publikacijo je pripravil generalni sekretariat Sveta zgolj v informativne namene. Institucije EU ali države članice zanj niso odgovorne.

Dodatne informacije o Evropskem svetu in Svetu lahko najdete na spletni strani:

www.consilium.europa.eu

ali v službi generalnega sekretariata Sveta za obveščanje javnosti na naslovu:

Rue de la Loi/Wetstraat 175
1048 Bruxelles/Brussel
BELGIQUE/BELGIË
www.consilium.europa.eu/infopublic

Več informacij o Evropski uniji je na voljo na internetu:
www.europa.eu

Bruselj,
Generalni sekretariat Sveta Evropske unije, 2020

Print
QC-08-19-270-SL-C

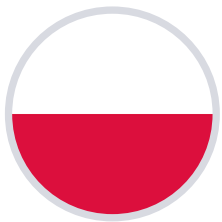
PDF
QC-08-19-270-SL-N

© Evropska unija, 2020

Reprodukcija je dovoljena ob navedbi vira.

Za uporabo ali reprodukcijo fotografij ali drugega gradiva, ki ni zaščiteno z avtorskimi pravicami EU, je treba pridobiti dovoljenje neposredno od imetnika avtorskih pravic.

Printed in Belgium



POLJSKA



POGAJANJA SEDEMINDVAJSETERICE

Uredba o oznaki pravične mode

Profili vlog | SL



Svet
Evropske unije

Predlog

UREDBE EVROPSKEGA PARLAMENTA IN SVETA

o uvedbi oznake pravične mode

(predložila Komisija)

OZADJE PREDLOGA

Ko se je zrušila tovarna Rana Plaza v Bangladešu in je pri tem umrlo več kot 1 100 ljudi, je bil to trenutek streznitve. Ta dogodek je usmeril pozornost na sektor, v katerem so delo otrok, izkoriščanje in obupni delovni pogoji del poslovnega modela.

EU si zato prizadeva za pravičnejšo svetovno modno industrijo ter za preprečevanje dela otrok, suženjstva in slabih razmer. Ni sprejemljivo, da se majica s kratkimi rokavi prodaja po tri evre. Zaskrbljujoče je, da ljudje danes kupujejo štirikrat več oblačil, kot so jih pred dvajsetimi leti.

V EU in večini držav članic že obstajajo politike za spodbujanje trajnostne potrošnje, vendar so se potrošniki doslej soočali z množico različnih nacionalnih, regionalnih, javnih in zasebnih shem.

Nova oznaka EU za pravično modo je odziv na vse večje povpraševanje potrošnikov po trajnostnih proizvodih in naj bi potrošnikom po vsej EU zagotovila več jasnosti.

Člen 1

MINIMALNI SOCIALNI STANDARDI

Oznaka pravične mode določa **visoke socialne standarde**, ki zagotavljajo plače, ki omogočajo preživetje, prepoved dela otrok in prisilnega dela ter dobre in varne delovne pogoje.

Člen 2

ZAVEZUJOČA NARAVA STANDARDOV

V skladu s strogimi ukrepi so podjetja odgovorna, da dokazujejo skladnost s standardi in odgovarjajo evropskim sodiščem, če standardi niso izpolnjeni.



POLJSKA

Dnevni red

Na dnevnem redu današnje seje Sveta za konkurenčnost je predlog Komisije za novo uredbo o uvedbi oznake pravične mode. S predstavniki drugih držav članic boste razpravljali o osnutku uredbe in si prizadevali za kompromis.

Vaš glavni cilj

Skupno stališče Sveta, ki odraža vaše interese. Razmislite lahko tudi o tem, da bi podprli kompromisni predlog, ki delno odraža vaše interese.

Vaše naloge

1. Natančno **preberite informacije za vašo skupino**, v katerih so navedeni vaši interesi in stališča.
2. Imate **podobna stališča kot Estonija, Češka in Slovenija (podobno misleče države)**. Da bi učinkoviteje dosegli skupne cilje, bi morali tesno sodelovati. Izkoristite neformalne odmore, da se pogovorite drug z drugim.
3. Pripravite **uvodno izjavo** (dolgo največ eno minuto) za prvi krog uradnih pogajanj. Navedite svoje stališče o členih 1 in 2. V pomoč vam je lahko naslednja predloga besedila:

Kolegice in kolegi,

pomembno je, da pravična trgovina ostane na vrhu naše politične agende. Predlog Komisije je pomemben korak na tem področju.

Razmisliti pa bi morali tudi o alternativnih rešitvah.

Ne moremo se strinjati z visokimi socialnimi standardi, ki jih je predlagala Komisija, saj _____

Glede člena 2 menimo, da bi zadoščale splošne zaveze v obliki „kodeksa ravnanja“, tako da se zavzemamo za blage ukrepe.

V zvezi s tem smo istega mnenja kot naši kolegi iz _____

Veselim se sodelovanja z vami, da bi zagotovili uravnoteženo in dosledno uredbo. Hvala.



4. Podajte svojo uvodno izjavo, ko vam bo predsedstvo (ki vodi sejo) dalo besedo. Če se strinjate s stališči, ki so jih pred vami izrazile druge države članice, to izrecno poudarite.
5. Pozorno prisluhnite stališčem drugih držav članic. **Izpolnite tabelo na strani 7** za lažji pregled nad njimi. Pomemben del pogajanj je, da prisluhnete drug drugemu in poiščete rešitve, ki so sprejemljive za vse.
6. Med uradnimi pogajanjem **predstavite svoja stališča in argumente** skupaj s podobno mislečimi državami. Vnaprej določite, kdo bo v imenu vaših držav prevzel besedo o členih 1 in 2.
7. Seveda **je končna odločitev o tem, kako glasovati, vaša**. Vseeno pa bi se morda želeli o tem pogovoriti s kolegi iz Estonije, Češke in Slovenije. Zavedajte se, da se morate pri končnem glasovanju o kompromisnem predlogu odločiti, ali bi raje imeli kompromis, s katerim morda niste stoddostno zadovoljni, ali pa pogajanja brez rezultata.

OZADJE

Vir: Eurostat 2019, Eurobarometer 2018.



1. Povprečni znesek, ki ga državljani EU vsako leto porabijo za oblačila (v EUR)

2. Odstotek vprašanih, ki so pritrdilno odgovorili na vprašanje: Ali pri kupovanju živil, oblačil itd. sprejemate etične odločitve?

0–250 250–500 500–750 > 750

Da.

ČLEN 1

Minimalni socialni standardi

■ Visoki socialni standardi

... ki prepovedujejo delo otrok in prisilno delo, zagotavljajo dobre in varne delovne pogoje ter omogočajo dostojne plače.

■ Srednje visoki socialni standardi

... ki prepovedujejo delo otrok in prisilno delo ter zagotavljajo minimalne zahteve glede plač in delovnih pogojev.

VAŠE STALIŠČE

■ Osnovni socialni standardi

... ki odpravljajo najhujše oblike dela otrok in prepovedujejo prisilno delo.

■ Druga možnost:



VAŠI ARGUMENTI

- Potrošniki imajo moč. Njihova naloga je, da spremenijo modno industrijo. Prilagoditi morajo svoje nakupovalne navade in od modnih znamk zahtevati poštene delovne pogoje. EU bi morala podpirati spremembo mišljenja med potrošniki.
- V vaši državi je potrebna še veliko dela: manj kot ena sedmina ljudi pri nakupovanju oblačil upošteva etične standarde. V številnih državah že obstajajo dobre pobude za izboljšanje ozaveščenosti potrošnikov o težavah v modni industriji. EU bi se morala opreti na te pristope. Podpirate osnovne socialne standarde.
- Točke, od katerih ne odstopate: slabi delovni pogoji in slabo plačilo sta težavi, ki ju je treba rešiti, vendar ju EU ne bi smela obravnavati enostransko.
- Vaše opombe:

ČLEN 2

Zavezujoča narava standardov

■ Strogi ukrepi

Podjetja so odgovorna, da dokazujejo skladnost s standardi in odgovarjajo evropskim sodiščem, če standardi niso izpolnjeni.

■ Zmerni ukrepi

Pregledi na kraju samem, pri čemer neodvisni organi preverjajo, ali so standardi izpolnjeni.

VAŠE STALIŠČE

■ Blagi ukrepi

Splošne zaveze („kodeks ravnanja“), pri čemer trgovci na drobno sami sprejmejo ukrepe za uskladitev s standardi.

■ Druga možnost:

Strogi ukrepi

odgovornost podjetij, da dokazujejo skladnost s standardi

Zmerni ukrepi

pregledi izpolnjevanja standardov na kraju samem

Blagi ukrepi

splošne zaveze glede izpolnjevanja standardov

VAŠI ARGUMENTI

- Uspeh pravične mode je odvisen od ozaveščenosti javnosti. Potrošniki morajo zahtevati preglednost. Vsakdo, ki kupuje oblačila, lahko povpraša, kje in pod kakšnimi pogoji so bila izdelana. Če bo to počelo dosti strank, se bodo podjetja odzvala. EU lahko pomaga tako, da predlaga najboljše prakse za podjetja. Na Poljskem že obstajajo dobri pristopi, zlasti priročnik z najboljšimi praksami "Ukrepi za odgovorno modo". Najbolje je, da se podjetja sama odločijo, ali se želijo nečemu zavezati. V nasprotnem primeru bo javnost izgubila zaupanje v modne znamke, ki bodo izpadle kot goljufi.

■ Vaše opombe:

	Člen 1				Člen 2			
	Visoki socialni standardi	Srednje visoki socialni standardi	Osnovni socialni standardi	Drugi predlogi/opombe	Strogi ukrepi	Zmerni ukrepi	Blagi ukrepi	Drugi predlogi/opombe
Belgija								
Bolgarija								
Češka								
Danska								
Nemčija								
Estonija								
Irska								
Grčija								
Španija								
Francija								
Hrvaška								
Italija								
Ciper								
Latvija								
Litva								
Luksemburg								
Madžarska								
Malta								
Nizozemska								
Avstrija								
Poljska			■				■	
Portugalska								
Romunija								
Slovenija								
Slovaška								
Finska								
Švedska								
Komisija EU								



Rue de la Loi/Wetstraat 175
1048 Bruxelles/Brussel
BELGIQUE/BELGIË
Tel. +32 (0)2 281 61 11
www.consilium.europa.eu

OBVESTILO

To publikacijo je pripravil generalni sekretariat Sveta zgolj v informativne namene. Institucije EU ali države članice zanj niso odgovorne.

Dodatne informacije o Evropskem svetu in Svetu lahko najdete na spletni strani:

www.consilium.europa.eu

ali v službi generalnega sekretariata Sveta za obveščanje javnosti na naslovu:

Rue de la Loi/Wetstraat 175
1048 Bruxelles/Brussel
BELGIQUE/BELGIË
www.consilium.europa.eu/infopublic

Več informacij o Evropski uniji je na voljo na internetu:

www.europa.eu

Bruselj,
Generalni sekretariat Sveta Evropske unije, 2020

Print
QC-08-19-270-SL-C

PDF
QC-08-19-270-SL-N

© Evropska unija, 2020

Reprodukcija je dovoljena ob navedbi vira.

Za uporabo ali reprodukcijo fotografij ali drugega gradiva, ki ni zaščiteno z avtorskimi pravicami EU, je treba pridobiti dovoljenje neposredno od imetnika avtorskih pravic.

Printed in Belgium



ESTONIJA



POGAJANJA SEDEMINDVAJSETERICE

Uredba o oznaki pravične mode

Profili vlog | SL



Svet
Evropske unije

Predlog

UREDBE EVROPSKEGA PARLAMENTA IN SVETA

o uvedbi oznake pravične mode

(predložila Komisija)

OZADJE PREDLOGA

Ko se je zrušila tovarna Rana Plaza v Bangladešu in je pri tem umrlo več kot 1 100 ljudi, je bil to trenutek streznitve. Ta dogodek je usmeril pozornost na sektor, v katerem so delo otrok, izkoriščanje in obupni delovni pogoji del poslovnega modela.

EU si zato prizadeva za pravičnejšo svetovno modno industrijo ter za preprečevanje dela otrok, suženjstva in slabih razmer. Ni sprejemljivo, da se majica s kratkimi rokavi prodaja po tri evre. Zaskrbljujoče je, da ljudje danes kupujejo štirikrat več oblačil, kot so jih pred dvajsetimi leti.

V EU in večini držav članic že obstajajo politike za spodbujanje trajnostne potrošnje, vendar so se potrošniki doslej soočali z množico različnih nacionalnih, regionalnih, javnih in zasebnih shem.

Nova oznaka EU za pravično modo je odziv na vse večje povpraševanje potrošnikov po trajnostnih proizvodih in naj bi potrošnikom po vsej EU zagotovila več jasnosti.

Člen 1

MINIMALNI SOCIALNI STANDARDI

Oznaka pravične mode določa **visoke socialne standarde**, ki zagotavljajo plače, ki omogočajo preživetje, prepoved dela otrok in prisilnega dela ter dobre in varne delovne pogoje.

Člen 2

ZAVEZUJOČA NARAVA STANDARDOV

V skladu s strogimi ukrepi so podjetja odgovorna, da dokazujejo skladnost s standardi in odgovarjajo evropskim sodiščem, če standardi niso izpolnjeni.



ESTONIJA

Dnevni red

Na dnevnem redu današnje seje Sveta za konkurenčnost je predlog Komisije za novo uredbo o uvedbi oznake pravične mode. S predstavniki drugih držav članic boste razpravljali o osnutku uredbe in si prizadevali za kompromis.

Vaš glavni cilj

Skupno stališče Sveta, ki odraža vaše interese. Razmislite lahko tudi o tem, da bi podprli kompromisni predlog, ki delno odraža vaše interese.

Vaše naloge

1. Natančno **preberite informacije za vašo skupino**, v katerih so navedeni vaši interesi in stališča.
2. Imate **podobna stališča kot Poljska, Češka in Slovenija (podobno misleče države)**. Da bi učinkoviteje dosegli skupne cilje, bi morali tesno sodelovati. Izkoristite neformalne odmore, da se pogovorite drug z drugim.
3. Pripravite **uvodno izjavo** (dolgo največ eno minuto) za prvi krog uradnih pogajanj. Navedite svoje stališče o členih 1 in 2. V pomoč vam je lahko naslednja predloga besedila:

Kolegice in kolegi,

pomembno je, da pravična trgovina ostane na vrhu naše politične agende. Predlog Komisije je pomemben korak na tem področju.

Razmisliti pa bi morali tudi o alternativnih rešitvah.

Ne moremo se strinjati z visokimi socialnimi standardi, ki jih je predlagala Komisija, saj _____

Glede člena 2 menimo, da bi zadoščale splošne zaveze v obliki „kodeksa ravnanja“, tako da se zavzemamo za blage ukrepe.

V zvezi s tem smo istega mnenja kot naši kolegi iz _____

Veslimo se sodelovanja z vami, da bi zagotovili uravnoteženo in dosledno uredbo.

Hvala.



4. Podajte svojo uvodno izjavo, ko vam bo predsedstvo (ki vodi sejo) dalo besedo. Če se strinjate s stališči, ki so jih pred vami izrazile druge države članice, to izrecno poudarite.
5. Pozorno prisluhnite stališčem drugih držav članic. **Izpolnite tabelo na strani 7** za lažji pregled nad njimi. Pomemben del pogajanj je, da prisluhnete drug drugemu in poiščete rešitve, ki so sprejemljive za vse.
6. Med uradnimi pogajanjem **predstavite svoja stališča in argumente** skupaj s podobno mislečimi državami. Vnaprej določite, kdo bo v imenu vaših držav prevzel besedo o členih 1 in 2.
7. Seveda **je končna odločitev o tem, kako glasovati, vaša**. Vseeno pa bi se morda želeli o tem pogovoriti s kolegi iz Poljske, Češke in Slovenije. Zavedajte se, da se morate pri končnem glasovanju o kompromisnem predlogu odločiti, ali bi raje imeli kompromis, s katerim morda niste stoddostno zadovoljni, ali pa pogajanja brez rezultata.

OZADJE

Vir: Eurostat 2019, Eurobarometer 2018.



1. Povprečni znesek, ki ga državljani EU vsako leto porabijo za oblačila (v EUR)

2. Odstotek vprašanih, ki so pritrdilno odgovorili na vprašanje: Ali pri kupovanju živil, oblačil itd. sprejemate etične odločitve?

0–250 250–500 500–750 > 750

Da.

ČLEN 1

Minimalni socialni standardi

■ Visoki socialni standardi

... ki prepovedujejo delo otrok in prisilno delo, zagotavljajo dobre in varne delovne pogoje ter omogočajo dostojne plače.

■ Srednje visoki socialni standardi

... ki prepovedujejo delo otrok in prisilno delo ter zagotavljajo minimalne zahteve glede plač in delovnih pogojev.

VAŠE STALIŠČE

■ Osnovni socialni standardi

... ki odpravljajo najhujše oblike dela otrok in prepovedujejo prisilno delo.

■ Druga možnost:



VAŠI ARGUMENTI

- Potrošniki imajo moč. Njihova naloga je, da spremenijo modno industrijo. Prilagoditi morajo svoje nakupovalne navade in od modnih znamk zahtevati poštene delovne pogoje. Zato zagovarjate osnovne socialne standarde.
- EU bi morala podpirati spremembo mišljenja med potrošniki. V Estoniji je potrebnega še veliko dela: manj kot ena sedmina ljudi pri nakupovanju oblačil upošteva etične standarde. V številnih državah že obstajajo dobre pobude za izboljšanje ozaveščenosti potrošnikov o težavah v modni industriji. EU bi se morala opreti na te pristope.
- Točke, od katerih ne odstopate: slabi delovni pogoji in slabo plačilo sta težavi, ki ju je treba rešiti, vendar ju EU ne bi smela obravnavati enostransko.
- Vaše opombe:

ČLEN 2

Zavezujoča narava standardov

■ Strogi ukrepi

Podjetja so odgovorna, da dokazujejo skladnost s standardi in odgovarjajo evropskim sodiščem, če standardi niso izpolnjeni.

■ Zmerni ukrepi

Pregledi na kraju samem, pri čemer neodvisni organi preverjajo, ali so standardi izpolnjeni.

VAŠE STALIŠČE

■ Blagi ukrepi

Splošne zaveze („kodeks ravnanja“), pri čemer trgovci na drobno sami sprejmejo ukrepe za uskladitev s standardi.

■ Druga možnost:

Strogi ukrepi

odgovornost podjetij, da dokazujejo skladnost s standardi

Zmerni ukrepi

pregledi izpolnjevanja standardov na kraju samem

Blagi ukrepi

splošne zaveze glede izpolnjevanja standardov

VAŠI ARGUMENTI

- Uspeh pravične mode je odvisen od ozaveščenosti javnosti. Potrošniki morajo zahtevati preglednost. Vsakdo, ki kupuje oblačila, lahko povpraša, kje in pod kakšnimi pogoji so bila izdelana. Če bo to počelo dosti strank, se bodo podjetja odzvala. EU lahko pomaga tako, da predlaga najboljše prakse za podjetja. Izmenjali bi lahko informacije o obetavnih pristopih v državah članicah. Najbolje je, da se podjetja sama odločijo, ali se želijo nečemu zavezati. V nasprotnem primeru bo javnost izgubila zaupanje v modne znamke, ki bodo izpadle kot goljufi.

- Vaše opombe:

	Člen 1				Člen 2			
	Visoki socialni standardi	Srednje visoki socialni standardi	Osnovni socialni standardi	Drugi predlogi/opombe	Strogi ukrepi	Zmerni ukrepi	Blagi ukrepi	Drugi predlogi/opombe
Belgija								
Bolgarija								
Češka								
Danska								
Nemčija								
Estonija			■				■	
Irska								
Grčija								
Španija								
Francija								
Hrvaška								
Italija								
Ciper								
Latvija								
Litva								
Luksemburg								
Madžarska								
Malta								
Nizozemska								
Avstrija								
Poljska								
Portugalska								
Romunija								
Slovenija								
Slovaška								
Finska								
Švedska								
Komisija EU								



Rue de la Loi/Wetstraat 175
1048 Bruxelles/Brussel
BELGIQUE/BELGIË
Tel. +32 (0)2 281 61 11
www.consilium.europa.eu

OBVESTILO

To publikacijo je pripravil generalni sekretariat Sveta zgolj v informativne namene. Institucije EU ali države članice zanj niso odgovorne.

Dodatne informacije o Evropskem svetu in Svetu lahko najdete na spletni strani:

www.consilium.europa.eu

ali v službi generalnega sekretariata Sveta za obveščanje javnosti na naslovu:

Rue de la Loi/Wetstraat 175
1048 Bruxelles/Brussel
BELGIQUE/BELGIË
www.consilium.europa.eu/infopublic

Več informacij o Evropski uniji je na voljo na internetu:

www.europa.eu

Bruselj,
Generalni sekretariat Sveta Evropske unije, 2020

Print
QC-08-19-270-SL-C

PDF
QC-08-19-270-SL-N

© Evropska unija, 2020

Reprodukcija je dovoljena ob navedbi vira.

Za uporabo ali reprodukcijo fotografij ali drugega gradiva, ki ni zaščiteno z avtorskimi pravicami EU, je treba pridobiti dovoljenje neposredno od imetnika avtorskih pravic.

Printed in Belgium



ČEŠKA



POGAJANJA SEDEMINDVAJSETERICE

Uredba o oznaki pravične mode

Profili vlog | SL



Svet
Evropske unije

Predlog

UREDBE EVROPSKEGA PARLAMENTA IN SVETA

o uvedbi oznake pravične mode

(predložila Komisija)

OZADJE PREDLOGA

Ko se je zrušila tovarna Rana Plaza v Bangladešu in je pri tem umrlo več kot 1 100 ljudi, je bil to trenutek streznitve. Ta dogodek je usmeril pozornost na sektor, v katerem so delo otrok, izkoriščanje in obupni delovni pogoji del poslovnega modela.

EU si zato prizadeva za pravičnejšo svetovno modno industrijo ter za preprečevanje dela otrok, suženjstva in slabih razmer. Ni sprejemljivo, da se majica s kratkimi rokavi prodaja po tri evre. Zaskrbljujoče je, da ljudje danes kupujejo štirikrat več oblačil, kot so jih pred dvajsetimi leti.

V EU in večini držav članic že obstajajo politike za spodbujanje trajnostne potrošnje, vendar so se potrošniki doslej soočali z množico različnih nacionalnih, regionalnih, javnih in zasebnih shem.

Nova oznaka EU za pravično modo je odziv na vse večje povpraševanje potrošnikov po trajnostnih proizvodih in naj bi potrošnikom po vsej EU zagotovila več jasnosti.

Člen 1

MINIMALNI SOCIALNI STANDARDI

Oznaka pravične mode določa **visoke socialne standarde**, ki zagotavljajo plače, ki omogočajo preživetje, prepoved dela otrok in prisilnega dela ter dobre in varne delovne pogoje.

Člen 2

ZAVEZUJOČA NARAVA STANDARDOV

V skladu s strogimi ukrepi so podjetja odgovorna, da dokazujejo skladnost s standardi in odgovarjajo evropskim sodiščem, če standardi niso izpolnjeni.



ČEŠKA

Dnevni red

Na dnevnem redu današnje seje Sveta za konkurenčnost je predlog Komisije za novo uredbo o uvedbi oznake pravične mode. S predstavniki drugih držav članic boste razpravljali o osnutku uredbe in si prizadevali za kompromis.

Vaš glavni cilj

Skupno stališče Sveta, ki odraža vaše interese. Razmislite lahko tudi o tem, da bi podprli kompromisni predlog, ki delno odraža vaše interese.

Vaše naloge

1. Natančno **preberite informacije za vašo skupino**, v katerih so navedeni vaši interesi in stališča.
2. Imate **podobna stališča kot Estonija, Poljska in Slovenija (podobno misleče države)**. Da bi učinkoviteje dosegli skupne cilje, bi morali tesno sodelovati. Izkoristite neformalne odmore, da se pogovorite drug z drugim.
3. Pripravite **uvodno izjavo** (dolgo največ eno minuto) za prvi krog uradnih pogajanj. Navedite svoje stališče o členih 1 in 2. V pomoč vam je lahko naslednja predloga besedila:

Kolegice in kolegi,

pomembno je, da pravična trgovina ostane na vrhu naše politične agende. Predlog Komisije je pomemben korak na tem področju.

Razmisliti pa bi morali tudi o alternativnih rešitvah.

Ne moremo se strinjati z visokimi socialnimi standardi, ki jih je predlagala Komisija, saj _____

Glede člena 2 menimo, da bi zadoščali blagi ukrepi v obliki „kodeksa ravnanja“.

V zvezi s tem smo istega mnenja kot naši kolegi iz _____

Veselim se sodelovanja z vami, da bi zagotovili uravnoteženo in dosledno uredbo. Hvala.



4. Podajte svojo uvodno izjavo, ko vam bo predsedstvo (ki vodi sejo) dalo besedo. Če se strinjate s stališči, ki so jih pred vami izrazile druge države članice, to izrecno poudarite.
5. Pozorno prisluhnite stališčem drugih držav članic. **Izpolnite tabelo na strani 7** za lažji pregled nad njimi. Pomemben del pogajanj je, da prisluhnete drug drugemu in poiščete rešitve, ki so sprejemljive za vse.
6. Med uradnimi pogajanjem **predstavite svoja stališča in argumente** skupaj s podobno mislečimi državami. Vnaprej določite, kdo bo v imenu vaših držav prevzel besedo o členih 1 in 2.
7. Seveda **je končna odločitev o tem, kako glasovati, vaša**. Vseeno pa bi se morda želeli o tem pogovoriti s kolegi iz Estonije, Poljske in Slovenije. Zavedajte se, da se morate pri končnem glasovanju o kompromisnem predlogu odločiti, ali bi raje imeli kompromis, s katerim morda niste stoddostno zadovoljni, ali pa pogajanja brez rezultata.

OZADJE

Vir: Eurostat 2019, Eurobarometer 2018.



1. Povprečni znesek, ki ga državljani EU vsako leto porabijo za oblačila (v EUR)

2. Odstotek vprašanih, ki so pritrdilno odgovorili na vprašanje: Ali pri kupovanju živil, oblačil itd. sprejemate etične odločitve?

0–250 250–500 500–750 > 750

Da.

ČLEN 1

Minimalni socialni standardi

■ Visoki socialni standardi

... ki prepovedujejo delo otrok in prisilno delo, zagotavljajo dobre in varne delovne pogoje ter omogočajo dostojne plače.

■ Srednje visoki socialni standardi

... ki prepovedujejo delo otrok in prisilno delo ter zagotavljajo minimalne zahteve glede plač in delovnih pogojev.

VAŠE STALIŠČE

■ Osnovni socialni standardi

... ki odpravljajo najhujše oblike dela otrok in prepovedujejo prisilno delo.

■ Druga možnost:



VAŠI ARGUMENTI

- Potrošniki imajo moč. Njihova naloga je, da spremenijo modno industrijo. Prilagoditi morajo svoje nakupovalne navade in od modnih znamk zahtevati poštene delovne pogoje. EU bi morala podpirati spremembo mišljenja med potrošniki.
- Na Češkem je potrebnega še veliko dela: manj kot ena sedmina ljudi pri nakupovanju oblačil upošteva etične standarde. V številnih državah že obstajajo dobre pobude za izboljšanje ozaveščenosti potrošnikov o težavah v modni industriji. EU bi se morala opreti na te pristope.
- Točke, od katerih ne odstopate: slabi delovni pogoji in slabo plačilo sta težavi, ki ju je treba rešiti, vendar ju EU ne bi smela obravnavati enostransko.
- Vaše opombe:

ČLEN 2

Zavezujoča narava standardov

■ Strogi ukrepi

Podjetja so odgovorna, da dokazujejo skladnost s standardi in odgovarjajo evropskim sodiščem, če standardi niso izpolnjeni.

■ Zmerni ukrepi

Pregledi na kraju samem, pri čemer neodvisni organi preverjajo, ali so standardi izpolnjeni.

VAŠE STALIŠČE

■ Blagi ukrepi

Splošne zaveze („kodeks ravnanja“), pri čemer trgovci na drobno sami sprejmejo ukrepe za uskladitev s standardi.

■ Druga možnost:

Strogi ukrepi

odgovornost podjetij, da dokazujejo skladnost s standardi

Zmerni ukrepi

pregledi izpolnjevanja standardov na kraju samem

Blagi ukrepi

splošne zaveze glede izpolnjevanja standardov

VAŠI ARGUMENTI

- Uspeh pravične mode je odvisen od ozaveščenosti javnosti. Potrošniki morajo zahtevati preglednost. Vsakdo, ki kupuje oblačila, lahko povpraša, kje in pod kakšnimi pogoji so bila izdelana. Če bo to počelo dosti strank, se bodo podjetja odzvala. EU lahko pomaga tako, da predlaga najboljše prakse za podjetja. Izmenjali bi lahko informacije o obetavnih pristopih v državah članicah. Najbolje je, da se podjetja sama odločijo, ali se želijo nečemu zavezati. V nasprotnem primeru bo javnost izgubila zaupanje v modne znamke, ki bodo izpadle kot goljufi.

- Vaše opombe:

	Člen 1				Člen 2			
	Visoki socialni standardi	Srednje visoki socialni standardi	Osnovni socialni standardi	Drugi predlogi/opombe	Strogi ukrepi	Zmerni ukrepi	Blagi ukrepi	Drugi predlogi/opombe
Belgija								
Bolgarija								
Češka			■				■	
Danska								
Nemčija								
Estonija								
Irska								
Grčija								
Španija								
Francija								
Hrvaška								
Italija								
Ciper								
Latvija								
Litva								
Luksemburg								
Madžarska								
Malta								
Nizozemska								
Avstrija								
Poljska								
Portugalska								
Romunija								
Slovenija								
Slovaška								
Finska								
Švedska								
Komisija EU								



Rue de la Loi/Wetstraat 175
1048 Bruxelles/Brussel
BELGIQUE/BELGIË
Tel. +32 (0)2 281 61 11
www.consilium.europa.eu

OBVESTILO

To publikacijo je pripravil generalni sekretariat Sveta zgolj v informativne namene. Institucije EU ali države članice zanj niso odgovorne.

Dodatne informacije o Evropskem svetu in Svetu lahko najdete na spletni strani:

www.consilium.europa.eu

ali v službi generalnega sekretariata Sveta za obveščanje javnosti na naslovu:

Rue de la Loi/Wetstraat 175
1048 Bruxelles/Brussel
BELGIQUE/BELGIË
www.consilium.europa.eu/infopublic

Več informacij o Evropski uniji je na voljo na internetu:

www.europa.eu

Bruselj,
Generalni sekretariat Sveta Evropske unije, 2020

Print
QC-08-19-270-SL-C

PDF
QC-08-19-270-SL-N

© Evropska unija, 2020

Reprodukcija je dovoljena ob navedbi vira.

Za uporabo ali reprodukcijo fotografij ali drugega gradiva, ki ni zaščiten z avtorskimi pravicami EU, je treba pridobiti dovoljenje neposredno od imetnika avtorskih pravic.

Printed in Belgium



SLOVENIJA



POGAJANJA SEDEMINDVAJSETERICE

Uredba o oznaki pravične mode

Profili vlog | SL



Svet
Evropske unije

Predlog

UREDBE EVROPSKEGA PARLAMENTA IN SVETA

o uvedbi oznake pravične mode

(predložila Komisija)

OZADJE PREDLOGA

Ko se je zrušila tovarna Rana Plaza v Bangladešu in je pri tem umrlo več kot 1 100 ljudi, je bil to trenutek streznitve. Ta dogodek je usmeril pozornost na sektor, v katerem so delo otrok, izkoriščanje in obupni delovni pogoji del poslovnega modela.

EU si zato prizadeva za pravičnejšo svetovno modno industrijo ter za preprečevanje dela otrok, suženjstva in slabih razmer. Ni sprejemljivo, da se majica s kratkimi rokavi prodaja po tri evre. Zaskrbljujoče je, da ljudje danes kupujejo štirikrat več oblačil, kot so jih pred dvajsetimi leti.

V EU in večini držav članic že obstajajo politike za spodbujanje trajnostne potrošnje, vendar so se potrošniki doslej soočali z množico različnih nacionalnih, regionalnih, javnih in zasebnih shem.

Nova oznaka EU za pravično modo je odziv na vse večje povpraševanje potrošnikov po trajnostnih proizvodih in naj bi potrošnikom po vsej EU zagotovila več jasnosti.

Člen 1

MINIMALNI SOCIALNI STANDARDI

Oznaka pravične mode določa **visoke socialne standarde**, ki zagotavljajo plače, ki omogočajo preživetje, prepoved dela otrok in prisilnega dela ter dobre in varne delovne pogoje.

Člen 2

ZAVEZUJOČA NARAVA STANDARDOV

V skladu s strogimi ukrepi so podjetja odgovorna, da dokazujejo skladnost s standardi in odgovarjajo evropskim sodiščem, če standardi niso izpolnjeni.



Dnevni red

Na dnevnem redu današnje seje Sveta za konkurenčnost je predlog Komisije za novo uredbo o uvedbi oznake pravične mode. S predstavniki drugih držav članic boste razpravljali o osnutku uredbe in si prizadevali za kompromis.

Vaš glavni cilj

Skupno stališče Sveta, ki odraža vaše interese. Razmislite lahko tudi o tem, da bi podprli kompromisni predlog, ki delno odraža vaše interese.

Vaše naloge

1. Natančno **preberite informacije za vašo skupino**, v katerih so navedeni vaši interesi in stališča.
2. Imate **podobna stališča kot Estonija, Češka in Poljska (podobno misleče države)**. Da bi učinkoviteje dosegli skupne cilje, bi morali tesno sodelovati. Izkoristite neformalne odmore, da se pogovorite drug z drugim.
3. Pripravite **uvodno izjavo** (dolgo največ eno minuto) za prvi krog uradnih pogajanj. Navedite svoje stališče o členih 1 in 2. V pomoč vam je lahko naslednja predloga besedila:

Kolegice in kolegi,

pomembno je, da pravična trgovina ostane na vrhu naše politične agende. Predlog Komisije je pomemben korak na tem področju.

Razmisliti pa bi morali tudi o alternativnih rešitvah.

Ne moremo se strinjati z visokimi socialnimi standardi, ki jih je predlagala Komisija, saj _____

Glede člena 2 menimo, da bi zadoščali blagi ukrepi v obliki „kodeksa ravnanja“.

V zvezi s tem smo istega mnenja kot naši kolegi iz _____

Veslimo se sodelovanja z vami, da bi zagotovili uravnoteženo in dosledno uredbo.

Hvala.



4. Podajte svojo uvodno izjavo, ko vam bo predsedstvo (ki vodi sejo) dalo besedo. Če se strinjate s stališči, ki so jih izrazile druge države članice pred vami, to izrecno poudarite.
5. Pozorno prisluhnite stališčem drugih držav članic. **Izpolnite tabelo na strani 7** za lažji pregled nad njimi. Pomemben del pogajanj je, da prisluhnete drug drugemu in poiščete rešitve, ki so sprejemljive za vse.
6. Med uradnimi pogajanjem **predstavite svoja stališča in argumente** skupaj s podobno mislečimi državami. Vnaprej določite, kdo bo v imenu vaših držav prevzel besedo o členih 1 in 2.
7. Seveda **je končna odločitev o tem, kako glasovati, vaša**. Vseeno pa bi se morda želeli o tem pogovoriti s kolegi iz Estonije, Češke in Poljske. Zavedajte se, da se morate pri končnem glasovanju o kompromisnem predlogu odločiti, ali bi raje imeli kompromis, s katerim morda niste stoodstotno zadovoljni, ali pa pogajanja brez rezultata.

OZADJE

Vir: Eurostat 2019, Eurobarometer 2018.



1. Povprečni znesek, ki ga državljani EU vsako leto porabijo za oblačila (v EUR)

2. Odstotek vprašanih, ki so pritrdilno odgovorili na vprašanje: Ali pri kupovanju živil, oblačil itd. sprejemate etične odločitve?

0–250 250–500 500–750 > 750

Da.

ČLEN 1

Minimalni socialni standardi

■ Visoki socialni standardi

... ki prepovedujejo delo otrok in prisilno delo, zagotavljajo dobre in varne delovne pogoje ter omogočajo dostojne plače.

■ Srednje visoki socialni standardi

... ki prepovedujejo delo otrok in prisilno delo ter zagotavljajo minimalne zahteve glede plač in delovnih pogojev.

VAŠE STALIŠČE

■ Osnovni socialni standardi

... ki odpravljajo najhujše oblike dela otrok in prepovedujejo prisilno delo.

■ Druga možnost:



VAŠI ARGUMENTI

- Potrošniki imajo moč. Njihova naloga je, da spremenijo modno industrijo. Prilagoditi morajo svoje nakupovalne navade in od modnih znamk zahtevati poštene delovne pogoje.
- EU bi morala podpirati spremembo mišljenja med potrošniki. V Sloveniji je potrebnega še veliko dela: manj kot ena sedmina ljudi pri nakupovanju oblačil upošteva etične standarde. V številnih državah že obstajajo dobre pobude za izboljšanje ozaveščenosti potrošnikov o težavah v modni industriji. EU bi se morala opreti na te pristope.
- Točke, od katerih ne odstopate: slabi delovni pogoji in slabo plačilo sta težavi, ki ju je treba rešiti, vendar ju EU ne bi smela obravnavati enostransko.
- Vaše opombe:

ČLEN 2

Zavezujoča narava standardov

■ Strogi ukrepi

Podjetja so odgovorna, da dokazujejo skladnost s standardi in odgovarjajo evropskim sodiščem, če standardi niso izpolnjeni.

■ Zmerni ukrepi

Pregledi na kraju samem, pri čemer neodvisni organi preverjajo, ali so standardi izpolnjeni.

VAŠE STALIŠČE

■ Blagi ukrepi

Splošne zaveze („kodeks ravnanja“), pri čemer trgovci na drobno sami sprejmejo ukrepe za uskladitev s standardi.

■ Druga možnost:

Strogi ukrepi

odgovornost podjetij, da dokazujejo skladnost s standardi

Zmerni ukrepi

pregledi izpolnjevanja standardov na kraju samem

Blagi ukrepi

splošne zaveze glede izpolnjevanja standardov

VAŠI ARGUMENTI

- Uspeh pravične mode je odvisen od ozaveščenosti javnosti. Potrošniki morajo zahtevati preglednost. Vsakdo, ki kupuje oblačila, lahko povpraša, kje in pod kakšnimi pogoji so bila izdelana. Če bo to počelo dosti strank, se bodo podjetja odzvala. EU lahko pomaga tako, da predlaga najboljše prakse za podjetja. Izmenjali bi lahko informacije o obetavnih pristopih v državah članicah. Najbolje je, da se podjetja sama odločijo, ali se želijo nečemu zavezati. V nasprotnem primeru bo javnost izgubila zaupanje v modne znamke, ki bodo izpadle kot goljufi.

■ Vaše opombe:

	Člen 1				Člen 2			
	Visoki socialni standardi	Srednje visoki socialni standardi	Osnovni socialni standardi	Drugi predlogi/opombe	Strogi ukrepi	Zmerni ukrepi	Blagi ukrepi	Drugi predlogi/opombe
Belgija								
Bolgarija								
Češka								
Danska								
Nemčija								
Estonija								
Irska								
Grčija								
Španija								
Francija								
Hrvaška								
Italija								
Ciper								
Latvija								
Litva								
Luksemburg								
Madžarska								
Malta								
Nizozemska								
Avstrija								
Poljska								
Portugalska								
Romunija								
Slovenija			■				■	
Slovaška								
Finska								
Švedska								
Komisija EU								



Rue de la Loi/Wetstraat 175
1048 Bruxelles/Brussel
BELGIQUE/BELGIË
Tel. +32 (0)2 281 61 11
www.consilium.europa.eu

OBVESTILO

To publikacijo je pripravil generalni sekretariat Sveta zgolj v informativne namene. Institucije EU ali države članice zanj niso odgovorne.

Dodatne informacije o Evropskem svetu in Svetu lahko najdete na spletni strani:

www.consilium.europa.eu

ali v službi generalnega sekretariata Sveta za obveščanje javnosti na naslovu:

Rue de la Loi/Wetstraat 175
1048 Bruxelles/Brussel
BELGIQUE/BELGIË
www.consilium.europa.eu/infopublic

Več informacij o Evropski uniji je na voljo na internetu:

www.europa.eu

Bruselj,
Generalni sekretariat Sveta Evropske unije, 2020

Print
QC-08-19-270-SL-C

PDF
QC-08-19-270-SL-N

© Evropska unija, 2020

Reprodukcija je dovoljena ob navedbi vira.

Za uporabo ali reprodukcijo fotografij ali drugega gradiva, ki ni zaščiten z avtorskimi pravicami EU, je treba pridobiti dovoljenje neposredno od imetnika avtorskih pravic.

Printed in Belgium



LATVIJA



POGAJANJA SEDEMINDVAJSETERICE

Uredba o oznaki pravične mode

Profili vlog | SL



Svet
Evropske unije

Predlog

UREDBE EVROPSKEGA PARLAMENTA IN SVETA

o uvedbi oznake pravične mode

(predložila Komisija)

OZADJE PREDLOGA

Ko se je zrušila tovarna Rana Plaza v Bangladešu in je pri tem umrlo več kot 1 100 ljudi, je bil to trenutek streznitve. Ta dogodek je usmeril pozornost na sektor, v katerem so delo otrok, izkoriščanje in obupni delovni pogoji del poslovnega modela.

EU si zato prizadeva za pravičnejšo svetovno modno industrijo ter za preprečevanje dela otrok, suženjstva in slabih razmer. Ni sprejemljivo, da se majica s kratkimi rokavi prodaja po tri evre. Zaskrbljujoče je, da ljudje danes kupujejo štirikrat več oblačil, kot so jih pred dvajsetimi leti.

V EU in večini držav članic že obstajajo politike za spodbujanje trajnostne potrošnje, vendar so se potrošniki doslej soočali z množico različnih nacionalnih, regionalnih, javnih in zasebnih shem.

Nova oznaka EU za pravično modo je odziv na vse večje povpraševanje potrošnikov po trajnostnih proizvodih in naj bi potrošnikom po vsej EU zagotovila več jasnosti.

Člen 1

MINIMALNI SOCIALNI STANDARDI

Oznaka pravične mode določa **visoke socialne standarde**, ki zagotavljajo plače, ki omogočajo preživetje, prepoved dela otrok in prisilnega dela ter dobre in varne delovne pogoje.

Člen 2

ZAVEZUJOČA NARAVA STANDARDOV

V skladu s strogimi ukrepi so podjetja odgovorna, da dokazujejo skladnost s standardi in odgovarjajo evropskim sodiščem, če standardi niso izpolnjeni.



LATVIJA

Dnevni red

Na dnevnem redu današnje seje Sveta za konkurenčnost je predlog Komisije za novo uredbo o uvedbi oznake pravične mode. S predstavniki drugih držav članic boste razpravljali o osnutku uredbe in si prizadevali za kompromis.

Vaš glavni cilj

Skupno stališče Sveta, ki odraža vaše interese. Razmislite lahko tudi o tem, da bi podprli kompromisni predlog, ki delno odraža vaše interese.

Vaše naloge

1. Natančno **preberite informacije za vašo skupino**, v katerih so navedeni vaši interesi in stališča.
2. Imate **podobna stališča kot Madžarska, Slovaška in Litva (podobno misleče države)**. Da bi učinkoviteje dosegli skupne cilje, bi morali tesno sodelovati. Izkoristite neformalne odmore, da se pogovorite drug z drugim.
3. Pripravite **uvodno izjavo** (dolgo največ eno minuto) za prvi krog uradnih pogajanj. Navedite svoje stališče o členih 1 in 2. V pomoč vam je lahko naslednja predloga besedila:

Hvala predsedstvu, da mi je dalo besedo, in hvala kolegom za dosedanje prispevke.

Predvsem bi se rad zahvalil kolegom iz _____, s katerimi smo pred to sejo opravili ciljno usmerjeno razpravo in se dogovorili o skupnih stališčih.

Ob tej priložnosti želimo izraziti nekaj kritik v zvezi z osnutkom Komisije: _____

Glede na navedeno se zavzemamo za osnovne socialne standarde, ki bi se izvajali na podlagi splošnih zavez trgovcev na drobno, da bi _____

Veslimo se skupnega dela za rešitev tega vprašanja.

Hvala.



4. Podajte svojo uvodno izjavo, ko vam bo predsedstvo (ki vodi sejo) dalo besedo. Če se strinjate s stališči, ki so jih pred vami izrazile druge države članice, to izrecno poudarite.
5. Pozorno prisluhnite stališčem drugih držav članic. **Izpolnite tabelo na strani 7** za lažji pregled nad njimi. Pomemben del pogajanj je, da prisluhnete drug drugemu in poiščete rešitve, ki so sprejemljive za vse.
6. Med uradnimi pogajanjem **predstavite svoja stališča in argumente** skupaj s podobno mislečimi državami. Vnaprej določite, kdo bo v imenu vaših držav prevzel besedo o členih 1 in 2.
7. Seveda **je končna odločitev o tem, kako glasovati, vaša**. Vseeno pa bi se morda želeli o tem pogovoriti s kolegi iz Madžarske, Slovaške in Litve. Zavedajte se, da se morate pri končnem glasovanju o kompromisnem predlogu odločiti, ali bi raje imeli kompromis, s katerim morda niste stoddostno zadovoljni, ali pa pogajanja brez rezultata.

OZADJE

Vir: Eurostat 2019, Eurobarometer 2018.



1. Povprečni znesek, ki ga državljani EU vsako leto porabijo za oblačila (v EUR)

2. Odstotek vprašanih, ki so pritrdilno odgovorili na vprašanje: Ali pri kupovanju živil, oblačil itd. sprejemate etične odločitve?

0–250 250–500 500–750 > 750

Da.

ČLEN 1

Minimalni socialni standardi

■ Visoki socialni standardi

... ki prepovedujejo delo otrok in prisilno delo, zagotavljajo dobre in varne delovne pogoje ter omogočajo dostojne plače.

■ Srednje visoki socialni standardi

... ki prepovedujejo delo otrok in prisilno delo ter zagotavljajo minimalne zahteve glede plač in delovnih pogojev.

VAŠE STALIŠČE

■ Osnovni socialni standardi

... ki odpravljajo najhujše oblike dela otrok in prepovedujejo prisilno delo.

■ Druga možnost:



VAŠI ARGUMENTI

- Le 10 % ljudi v vaši državi pri nakupovanju upošteva etične standarde. Če vprašanje ni pomembno za ljudi, EU ne bi smela sprejemati predpisov na tem področju.
- EU s sprejemanjem novih zakonov povzroča še več nezadovoljstva. Ljudje imajo občutek, da se EU vede pokroviteljsko in jih obravnava kot majhne otroke, ki jih je treba naučiti pravilnega obnašanja.
- Če res želite nekaj spremeniti, morate najprej poskrbeti, da se ljudje zavedajo problema. Učinek je toliko večji, če uspete ljudi prepričati, da spremenijo nakupovalne navade.
- Sprejemljivi bi bili osnovni socialni standardi. Če želijo države več, lahko ponudijo dodatne podporne ukrepe.
- Točke, od katerih ne odstopate: uredba ne sme povzročiti podražitve oblačil. Ljudem ne bi smeli dati dodatnih razlogov, da bi bili jezni na EU.
- Vaše opombe:

ČLEN 2

Zavezujoča narava standardov

■ Strogi ukrepi

Podjetja so odgovorna, da dokazujejo skladnost s standardi in odgovarjajo evropskim sodiščem, če standardi niso izpolnjeni.

■ Zmerni ukrepi

Pregledi na kraju samem, pri čemer neodvisni organi preverjajo, ali so standardi izpolnjeni.

VAŠE STALIŠČE

■ Blagi ukrepi

Splošne zaveze („kodeks ravnanja“), pri čemer trgovci na drobno sami sprejmejo ukrepe za uskladitev s standardi.

■ Druga možnost:

Strogi ukrepi

odgovornost podjetij, da dokazujejo skladnost s standardi

Zmerni ukrepi

pregledi izpolnjevanja standardov na kraju samem

Blagi ukrepi

splošne zaveze glede izpolnjevanja standardov

VAŠI ARGUMENTI

- Mnogi se upravičeno pritožujejo zaradi nepotrebne birokracije EU, kakršna se predlaga v členu 2. Uradniki EU naj bi nadzorovali tovarne po svetu? Evropska sodišča naj bi uvajala postopke proti podjetjem z vsega sveta? In vse to bi plačal evropski davkoplačevalec. Res je, da se EU zavzema za človekove pravice po vsem svetu, vendar to ne pomeni, da bi morala delovati kot nekakšna svetovna policija in porota hkrati. To je arogantno in invazivno. Pravičnejša trgovina mora izvirati od ljudi. Dokler se oni ne zanimajo za pravične proizvode, jih EU ne bi smela vsiljevati. Prava pot so splošne zaveze, ki potrošnike spodbujajo, da zastavljajo vprašanja in v primeru kršitev kupujejo drugje, s čimer podjetja silijo k ustvarjanju pravičnejših pogojev. Ni stvar EU, da bi to predpisala in nadzirala.

- Vaše opombe:

	Člen 1				Člen 2			
	Visoki socialni standardi	Srednje visoki socialni standardi	Osnovni socialni standardi	Drugi predlogi/opombe	Strogi ukrepi	Zmerni ukrepi	Blagi ukrepi	Drugi predlogi/opombe
Belgija								
Bolgarija								
Češka								
Danska								
Nemčija								
Estonija								
Irska								
Grčija								
Španija								
Francija								
Hrvaška								
Italija								
Ciper								
Latvija			■				■	
Litva								
Luksemburg								
Madžarska								
Malta								
Nizozemska								
Avstrija								
Poljska								
Portugalska								
Romunija								
Slovenija								
Slovaška								
Finska								
Švedska								
Komisija EU								



Rue de la Loi/Wetstraat 175
1048 Bruxelles/Brussel
BELGIQUE/BELGIË
Tel. +32 (0)2 281 61 11
www.consilium.europa.eu

OBVESTILO

To publikacijo je pripravil generalni sekretariat Sveta zgolj v informativne namene. Institucije EU ali države članice zanj niso odgovorne.

Dodatne informacije o Evropskem svetu in Svetu lahko najdete na spletni strani:

www.consilium.europa.eu

ali v službi generalnega sekretariata Sveta za obveščanje javnosti na naslovu:

Rue de la Loi/Wetstraat 175
1048 Bruxelles/Brussel
BELGIQUE/BELGIË
www.consilium.europa.eu/infopublic

Več informacij o Evropski uniji je na voljo na internetu:

www.europa.eu

Bruselj,
Generalni sekretariat Sveta Evropske unije, 2020

Print
QC-08-19-270-SL-C

PDF
QC-08-19-270-SL-N

© Evropska unija, 2020

Reprodukcija je dovoljena ob navedbi vira.

Za uporabo ali reprodukcijo fotografij ali drugega gradiva, ki ni zaščiteno z avtorskimi pravicami EU, je treba pridobiti dovoljenje neposredno od imetnika avtorskih pravic.

Printed in Belgium



MADŽARSKA



POGAJANJA SEDEMINDVAJSETERICE

Uredba o oznaki pravične mode

Profili vlog | SL



Svet
Evropske unije

Predlog

UREDBE EVROPSKEGA PARLAMENTA IN SVETA

o uvedbi oznake pravične mode

(predložila Komisija)

OZADJE PREDLOGA

Ko se je zrušila tovarna Rana Plaza v Bangladešu in je pri tem umrlo več kot 1 100 ljudi, je bil to trenutek streznitve. Ta dogodek je usmeril pozornost na sektor, v katerem so delo otrok, izkoriščanje in obupni delovni pogoji del poslovnega modela.

EU si zato prizadeva za pravičnejšo svetovno modno industrijo ter za preprečevanje dela otrok, suženjstva in slabih razmer. Ni sprejemljivo, da se majica s kratkimi rokavi prodaja po tri evre. Zaskrbljujoče je, da ljudje danes kupujejo štirikrat več oblačil, kot so jih pred dvajsetimi leti.

V EU in večini držav članic že obstajajo politike za spodbujanje trajnostne potrošnje, vendar so se potrošniki doslej soočali z množico različnih nacionalnih, regionalnih, javnih in zasebnih shem.

Nova oznaka EU za pravično modo je odziv na vse večje povpraševanje potrošnikov po trajnostnih proizvodih in naj bi potrošnikom po vsej EU zagotovila več jasnosti.

Člen 1

MINIMALNI SOCIALNI STANDARDI

Oznaka pravične mode določa **visoke socialne standarde**, ki zagotavljajo plače, ki omogočajo preživetje, prepoved dela otrok in prisilnega dela ter dobre in varne delovne pogoje.

Člen 2

ZAVEZUJOČA NARAVA STANDARDOV

V skladu s strogimi ukrepi so podjetja odgovorna, da dokazujejo skladnost s standardi in odgovarjajo evropskim sodiščem, če standardi niso izpolnjeni.



MADŽARSKA

Dnevni red

Na dnevnem redu današnje seje Sveta za konkurenčnost je predlog Komisije za novo uredbo o uvedbi oznake pravične mode. S predstavniki drugih držav članic boste razpravljali o osnutku uredbe in si prizadevali za kompromis.

Vaš glavni cilj

Skupno stališče Sveta, ki odraža vaše interese. Razmislite lahko tudi o tem, da bi podprli kompromisni predlog, ki delno odraža vaše interese.

Vaše naloge

1. Natančno **preberite informacije za vašo skupino**, v katerih so navedeni vaši interesi in stališča.
2. Imate **podobna stališča kot Latvija, Slovaška in Litva (podobno misleče države)**. Da bi učinkoviteje dosegli skupne cilje, bi morali tesno sodelovati. Izkoristite neformalne odmore, da se pogovorite drug z drugim.
3. Pripravite **uvodno izjavo** (dolgo največ eno minuto) za prvi krog uradnih pogajanj. Navedite svoje stališče o členih 1 in 2. V pomoč vam je lahko naslednja predloga besedila:

Hvala predsedstvu, da mi je dalo besedo, in hvala kolegom za dosedanje prispevke.

Predvsem bi se rad zahvalil kolegom iz _____, s katerimi smo pred to sejo opravili ciljno usmerjeno razpravo in se dogovorili o skupnih stališčih.

Ob tej priložnosti želimo izraziti nekaj kritik v zvezi z osnutkom Komisije: _____

Glede na navedeno se zavzemamo za osnovne socialne standarde, ki bi se izvajali na podlagi splošnih zavez trgovcev na drobno, da bi _____

Veslimo se skupnega dela za rešitev tega vprašanja.

Hvala.



4. Podajte svojo uvodno izjavo, ko vam bo predsedstvo (ki vodi sejo) dalo besedo. Če se strinjate s stališči, ki so jih pred vami izrazile druge države članice, to izrecno poudarite.
5. Pozorno prisluhnite stališčem drugih držav članic. **Izpolnite tabelo na strani 7** za lažji pregled nad njimi. Pomemben del pogajanj je, da prisluhnete drug drugemu in poiščete rešitve, ki so sprejemljive za vse.
6. Med uradnimi pogajanjem **predstavite svoja stališča in argumente** skupaj s podobno mislečimi državami. Vnaprej določite, kdo bo v imenu vaših držav prevzel besedo o členih 1 in 2.
7. Seveda **je končna odločitev o tem, kako glasovati, vaša**. Vseeno pa bi se morda želeli o tem pogovoriti s kolegi iz Latvije, Slovaške in Litve. Zavedajte se, da se morate pri končnem glasovanju o kompromisnem predlogu odločiti, ali bi raje imeli kompromis, s katerim morda niste stoddostno zadovoljni, ali pa pogajanja brez rezultata.

OZADJE

Vir: Eurostat 2019, Eurobarometer 2018.



1. Povprečni znesek, ki ga državljani EU vsako leto porabijo za oblačila (v EUR)

2. Odstotek vprašanih, ki so pritrdilno odgovorili na vprašanje: Ali pri kupovanju živil, oblačil itd. sprejemate etične odločitve?

0-250 250-500 500-750 > 750

Da.

ČLEN 1

Minimalni socialni standardi

■ Visoki socialni standardi

... ki prepovedujejo delo otrok in prisilno delo, zagotavljajo dobre in varne delovne pogoje ter omogočajo dostojne plače.

■ Srednje visoki socialni standardi

... ki prepovedujejo delo otrok in prisilno delo ter zagotavljajo minimalne zahteve glede plač in delovnih pogojev.

VAŠE STALIŠČE

■ Osnovni socialni standardi

... ki odpravljajo najhujše oblike dela otrok in prepovedujejo prisilno delo.

■ Druga možnost:



VAŠI ARGUMENTI

- Le 10 % ljudi v vaši državi pri nakupovanju upošteva etične standarde. Če vprašanje ni pomembno za ljudi, EU ne bi smela sprejemati predpisov na tem področju.
- EU s sprejemanjem novih zakonov povzroča še več nezadovoljstva. Ljudje imajo občutek, da se EU vede pokroviteljsko in jih obravnava kot majhne otroke, ki jih je treba naučiti pravilnega obnašanja.
- Če res želite nekaj spremeniti, morate najprej poskrbeti, da se ljudje zavedajo problema. Učinek je toliko večji, če uspete ljudi prepričati, da spremenijo nakupovalne navade.
- Sprejemljivi bi bili osnovni socialni standardi. Če želijo države več, lahko ponudijo dodatne podporne ukrepe.
- Točke, od katerih ne odstopate: uredba ne sme povzročiti podražitve oblačil. Ljudem ne bi smeli dati dodatnih razlogov, da bi bili jezni na EU.
- Vaše opombe:

ČLEN 2

Zavezujoča narava standardov

■ Strogi ukrepi

Podjetja so odgovorna, da dokazujejo skladnost s standardi in odgovarjajo evropskim sodiščem, če standardi niso izpolnjeni.

■ Zmerni ukrepi

Pregledi na kraju samem, pri čemer neodvisni organi preverjajo, ali so standardi izpolnjeni.

VAŠE STALIŠČE

■ Blagi ukrepi

Splošne zaveze („kodeks ravnanja“), pri čemer trgovci na drobno sami sprejmejo ukrepe za uskladitev s standardi.

■ Druga možnost:

Strogi ukrepi

odgovornost podjetij, da dokazujejo skladnost s standardi

Zmerni ukrepi

pregledi izpolnjevanja standardov na kraju samem

Blagi ukrepi

splošne zaveze glede izpolnjevanja standardov

VAŠI ARGUMENTI

- Mnogi se upravičeno pritožujejo zaradi nepotrebne birokracije EU, kakršna se predlaga v členu 2. Uradniki EU naj bi nadzorovali tovarne po svetu? Evropska sodišča naj bi uvajala postopke proti podjetjem z vsega sveta? In vse to bi plačal evropski davkoplačevalec. Res je, da se EU zavzema za človekove pravice po vsem svetu, vendar to ne pomeni, da bi morala delovati kot nekakšna svetovna policija in porota hkrati. To je arogantno in invazivno. Pravičnejša trgovina mora izvirati od ljudi. Dokler se oni ne zanimajo za pravične proizvode, jih EU ne bi smela vsiljevati. Prava pot so splošne zaveze, ki potrošnike spodbujajo, da zastavljajo vprašanja in v primeru kršitev kupujejo drugje, s čimer podjetja silijo k ustvarjanju pravičnejših pogojev. Ni stvar EU, da bi to predpisala in nadzirala.

- Vaše opombe:

	Člen 1				Člen 2			
	Visoki socialni standardi	Srednje visoki socialni standardi	Osnovni socialni standardi	Drugi predlogi/opombe	Strogi ukrepi	Zmerni ukrepi	Blagi ukrepi	Drugi predlogi/opombe
Belgija								
Bolgarija								
Češka								
Danska								
Nemčija								
Estonija								
Irska								
Grčija								
Španija								
Francija								
Hrvaška								
Italija								
Ciper								
Latvija								
Litva								
Luksemburg								
Madžarska			■				■	
Malta								
Nizozemska								
Avstrija								
Poljska								
Portugalska								
Romunija								
Slovenija								
Slovaška								
Finska								
Švedska								
Komisija EU								



Rue de la Loi/Wetstraat 175
1048 Bruxelles/Brussel
BELGIQUE/BELGIË
Tel. +32 (0)2 281 61 11
www.consilium.europa.eu

OBVESTILO

To publikacijo je pripravil generalni sekretariat Sveta zgolj v informativne namene. Institucije EU ali države članice zanj niso odgovorne.

Dodatne informacije o Evropskem svetu in Svetu lahko najdete na spletni strani:

www.consilium.europa.eu

ali v službi generalnega sekretariata Sveta za obveščanje javnosti na naslovu:

Rue de la Loi/Wetstraat 175
1048 Bruxelles/Brussel
BELGIQUE/BELGIË
www.consilium.europa.eu/infopublic

Več informacij o Evropski uniji je na voljo na internetu:
www.europa.eu

Bruselj,
Generalni sekretariat Sveta Evropske unije, 2020

Print
QC-08-19-270-SL-C

PDF
QC-08-19-270-SL-N

© Evropska unija, 2020

Reprodukcija je dovoljena ob navedbi vira.

Za uporabo ali reprodukcijo fotografij ali drugega gradiva, ki ni zaščiteno z avtorskimi pravicami EU, je treba pridobiti dovoljenje neposredno od imetnika avtorskih pravic.

Printed in Belgium



SLOVAŠKA



POGAJANJA SEDEMINDVAJSETERICE

Uredba o oznaki pravične mode

Profili vlog | SL



Svet
Evropske unije

Predlog

UREDBE EVROPSKEGA PARLAMENTA IN SVETA

o uvedbi oznake pravične mode

(predložila Komisija)

OZADJE PREDLOGA

Ko se je zrušila tovarna Rana Plaza v Bangladešu in je pri tem umrlo več kot 1 100 ljudi, je bil to trenutek streznitve. Ta dogodek je usmeril pozornost na sektor, v katerem so delo otrok, izkoriščanje in obupni delovni pogoji del poslovnega modela.

EU si zato prizadeva za pravičnejšo svetovno modno industrijo ter za preprečevanje dela otrok, suženjstva in slabih razmer. Ni sprejemljivo, da se majica s kratkimi rokavi prodaja po tri evre. Zaskrbljujoče je, da ljudje danes kupujejo štirikrat več oblačil, kot so jih pred dvajsetimi leti.

V EU in večini držav članic že obstajajo politike za spodbujanje trajnostne potrošnje, vendar so se potrošniki doslej soočali z množico različnih nacionalnih, regionalnih, javnih in zasebnih shem.

Nova oznaka EU za pravično modo je odziv na vse večje povpraševanje potrošnikov po trajnostnih proizvodih in naj bi potrošnikom po vsej EU zagotovila več jasnosti.

Člen 1

MINIMALNI SOCIALNI STANDARDI

Oznaka pravične mode določa **visoke socialne standarde**, ki zagotavljajo plače, ki omogočajo preživetje, prepoved dela otrok in prisilnega dela ter dobre in varne delovne pogoje.

Člen 2

ZAVEZUJOČA NARAVA STANDARDOV

V skladu s strogimi ukrepi so podjetja odgovorna, da dokazujejo skladnost s standardi in odgovarjajo evropskim sodiščem, če standardi niso izpolnjeni.



Dnevni red

Na dnevnem redu današnje seje Sveta za konkurenčnost je predlog Komisije za novo uredbo o uvedbi oznake pravične mode. S predstavniki drugih držav članic boste razpravljali o osnutku uredbe in si prizadevali za kompromis.

Vaš glavni cilj

Skupno stališče Sveta, ki odraža vaše interese. Razmislite lahko tudi o tem, da bi podprli kompromisni predlog, ki delno odraža vaše interese.

Vaše naloge

1. Natančno **preberite informacije za vašo skupino**, v katerih so navedeni vaši interesi in stališča.
2. Imate **podobna stališča kot Madžarska, Latvija in Litva (podobno misleče države)**. Da bi učinkoviteje dosegli skupne cilje, bi morali tesno sodelovati. Izkoristite neformalne odmore, da se pogovorite drug z drugim.
3. Pripravite **uvodno izjavo** (dolgo največ eno minuto) za prvi krog uradnih pogajanj. Navedite svoje stališče o členih 1 in 2. V pomoč vam je lahko naslednja predloga besedila:

Hvala predsedstvu, da mi je dalo besedo, in hvala kolegom za dosedanje prispevke.

Predvsem bi se rad zahvalil kolegom iz _____, s katerimi smo pred to sejo opravili ciljno usmerjeno razpravo in se dogovorili o skupnih stališčih.

Ob tej priložnosti želimo izraziti nekaj kritik v zvezi z osnutkom Komisije: _____

Glede na navedeno se zavzemamo za osnovne socialne standarde, ki bi se izvajali na podlagi splošnih zavez trgovcev na drobno, da bi _____

Veslimo se skupnega dela za rešitev tega vprašanja.

Hvala.



4. Podajte svojo uvodno izjavo, ko vam bo predsedstvo (ki vodi sejo) dalo besedo. Če se strinjate s stališči, ki so jih pred vami izrazile druge države članice, to izrecno poudarite.
5. Pozorno prisluhnite stališčem drugih držav članic. **Izpolnite tabelo na strani 7** za lažji pregled nad njimi. Pomemben del pogajanj je, da prisluhnete drug drugemu in poiščete rešitve, ki so sprejemljive za vse.
6. Med uradnimi pogajanjem **predstavite svoja stališča in argumente** skupaj s podobno mislečimi državami. Vnaprej določite, kdo bo v imenu vaših držav prevzel besedo o členih 1 in 2.
7. Seveda **je končna odločitev o tem, kako glasovati, vaša**. Vseeno pa bi se morda želeli o tem pogovoriti s kolegi iz Madžarske, Latvije in Litve. Zavedajte se, da se morate pri končnem glasovanju o kompromisnem predlogu odločiti, ali bi raje imeli kompromis, s katerim morda niste stoddostno zadovoljni, ali pa pogajanja brez rezultata.

OZADJE

Vir: Eurostat 2019, Eurobarometer 2018.



1. Povprečni znesek, ki ga državljani EU vsako leto porabijo za oblačila (v EUR)

2. Odstotek vprašanih, ki so pritrdilno odgovorili na vprašanje: Ali pri kupovanju živil, oblačil itd. sprejemate etične odločitve?

0–250 250–500 500–750 > 750

Da.

ČLEN 1

Minimalni socialni standardi

■ Visoki socialni standardi

... ki prepovedujejo delo otrok in prisilno delo, zagotavljajo dobre in varne delovne pogoje ter omogočajo dostojne plače.

■ Srednje visoki socialni standardi

... ki prepovedujejo delo otrok in prisilno delo ter zagotavljajo minimalne zahteve glede plač in delovnih pogojev.

VAŠE STALIŠČE

■ Osnovni socialni standardi

... ki odpravljajo najhujše oblike dela otrok in prepovedujejo prisilno delo.

■ Druga možnost:



VAŠI ARGUMENTI

- Manj kot 10 % ljudi v vaši državi pri nakupovanju upošteva etične standarde. Če vprašanje ni pomembno za ljudi, EU ne bi smela sprejemati predpisov na tem področju.
- EU s sprejemanjem novih zakonov povzroča še več nezadovoljstva. Ljudje imajo občutek, da se EU vede pokroviteljsko in jih obravnava kot majhne otroke, ki jih je treba naučiti pravilnega obnašanja.
- Če res želite nekaj spremeniti, morate najprej poskrbeti, da se ljudje zavedajo problema. Učinek je toliko večji, če uspete ljudi prepričati, da spremenijo nakupovalne navade.
- Sprejemljivi bi bili osnovni socialni standardi. Če želijo države več, lahko ponudijo dodatne podporne ukrepe.
- Točke, od katerih ne odstopate: uredba ne sme povzročiti podražitve oblačil. Ljudem ne bi smeli dati dodatnih razlogov, da bi bili jezni na EU.
- Vaše opombe:

ČLEN 2

Zavezujoča narava standardov

■ Strogi ukrepi

Podjetja so odgovorna, da dokazujejo skladnost s standardi in odgovarjajo evropskim sodiščem, če standardi niso izpolnjeni.

■ Zmerni ukrepi

Pregledi na kraju samem, pri čemer neodvisni organi preverjajo, ali so standardi izpolnjeni.

VAŠE STALIŠČE

■ Blagi ukrepi

Splošne zaveze („kodeks ravnanja“), pri čemer trgovci na drobno sami sprejmejo ukrepe za uskladitev s standardi.

■ Druga možnost:

Strogi ukrepi

odgovornost podjetij, da dokazujejo skladnost s standardi

Zmerni ukrepi

pregledi izpolnjevanja standardov na kraju samem

Blagi ukrepi

splošne zaveze glede izpolnjevanja standardov

VAŠI ARGUMENTI

- Mnogi se upravičeno pritožujejo zaradi nepotrebne birokracije EU, kakršna se predlaga v členu 2. Uradniki EU naj bi nadzorovali tovarne po svetu? Evropska sodišča naj bi uvajala postopke proti podjetjem z vsega sveta? In vse to bi plačal evropski davkoplačevalec. Res je, da se EU zavzema za človekove pravice po vsem svetu, vendar to ne pomeni, da bi morala delovati kot nekakšna svetovna policija in porota hkrati. To je arogantno in invazivno. Pravičnejša trgovina mora izvirati od ljudi. Dokler se oni ne zanimajo za pravične proizvode, jih EU ne bi smela vsiljevati. Prava pot so splošne zaveze, ki potrošnike spodbujajo, da zastavljajo vprašanja in v primeru kršitev kupujejo drugje, s čimer podjetja silijo k ustvarjanju pravičnejših pogojev. Ni stvar EU, da bi to predpisala in nadzirala.

- Vaše opombe:

	Člen 1				Člen 2			
	Visoki socialni standardi	Srednje visoki socialni standardi	Osnovni socialni standardi	Drugi predlogi/opombe	Strogi ukrepi	Zmerni ukrepi	Blagi ukrepi	Drugi predlogi/opombe
Belgija								
Bolgarija								
Češka								
Danska								
Nemčija								
Estonija								
Irska								
Grčija								
Španija								
Francija								
Hrvaška								
Italija								
Ciper								
Latvija								
Litva								
Luksemburg								
Madžarska								
Malta								
Nizozemska								
Avstrija								
Poljska								
Portugalska								
Romunija								
Slovenija								
Slovaška			■				■	
Finska								
Švedska								
Komisija EU								



Rue de la Loi/Wetstraat 175
1048 Bruxelles/Brussel
BELGIQUE/BELGIË
Tel. +32 (0)2 281 61 11
www.consilium.europa.eu

OBVESTILO

To publikacijo je pripravil generalni sekretariat Sveta zgolj v informativne namene. Institucije EU ali države članice zanj niso odgovorne.

Dodatne informacije o Evropskem svetu in Svetu lahko najdete na spletni strani:

www.consilium.europa.eu

ali v službi generalnega sekretariata Sveta za obveščanje javnosti na naslovu:

Rue de la Loi/Wetstraat 175
1048 Bruxelles/Brussel
BELGIQUE/BELGIË
www.consilium.europa.eu/infopublic

Več informacij o Evropski uniji je na voljo na internetu:
www.europa.eu

Bruselj,
Generalni sekretariat Sveta Evropske unije, 2020

Print
QC-08-19-270-SL-C

PDF
QC-08-19-270-SL-N

© Evropska unija, 2020

Reprodukcija je dovoljena ob navedbi vira.

Za uporabo ali reprodukcijo fotografij ali drugega gradiva, ki ni zaščiteno z avtorskimi pravicami EU, je treba pridobiti dovoljenje neposredno od imetnika avtorskih pravic.

Printed in Belgium



LITVA



POGAJANJA SEDEMINDVAJSETERICE

Uredba o oznaki pravične mode

Profili vlog | SL



Svet
Evropske unije

Predlog

UREDBE EVROPSKEGA PARLAMENTA IN SVETA

o uvedbi oznake pravične mode

(predložila Komisija)

OZADJE PREDLOGA

Ko se je zrušila tovarna Rana Plaza v Bangladešu in je pri tem umrlo več kot 1 100 ljudi, je bil to trenutek streznitve. Ta dogodek je usmeril pozornost na sektor, v katerem so delo otrok, izkoriščanje in obupni delovni pogoji del poslovnega modela.

EU si zato prizadeva za pravičnejšo svetovno modno industrijo ter za preprečevanje dela otrok, suženjstva in slabih razmer. Ni sprejemljivo, da se majica s kratkimi rokavi prodaja po tri evre. Zaskrbljujoče je, da ljudje danes kupujejo štirikrat več oblačil, kot so jih pred dvajsetimi leti.

V EU in večini držav članic že obstajajo politike za spodbujanje trajnostne potrošnje, vendar so se potrošniki doslej soočali z množico različnih nacionalnih, regionalnih, javnih in zasebnih shem.

Nova oznaka EU za pravično modo je odziv na vse večje povpraševanje potrošnikov po trajnostnih proizvodih in naj bi potrošnikom po vsej EU zagotovila več jasnosti.

Člen 1

MINIMALNI SOCIALNI STANDARDI

Oznaka pravične mode določa **visoke socialne standarde**, ki zagotavljajo plače, ki omogočajo preživetje, prepoved dela otrok in prisilnega dela ter dobre in varne delovne pogoje.

Člen 2

ZAVEZUJOČA NARAVA STANDARDOV

V skladu s strogimi ukrepi so podjetja odgovorna, da dokazujejo skladnost s standardi in odgovarjajo evropskim sodiščem, če standardi niso izpolnjeni.



LITVA

Dnevni red

Na dnevnem redu današnje seje Sveta za konkurenčnost je predlog Komisije za novo uredbo o uvedbi oznake pravične mode. S predstavniki drugih držav članic boste razpravljali o osnutku uredbe in si prizadevali za kompromis.

Vaš glavni cilj

Skupno stališče Sveta, ki odraža vaše interese. Razmislite lahko tudi o tem, da bi podprli kompromisni predlog, ki delno odraža vaše interese.

Vaše naloge

1. Natančno **preberite informacije za vašo skupino**, v katerih so navedeni vaši interesi in stališča.
2. Imate **podobna stališča kot Madžarska, Slovaška in Latvija (podobno misleče države)**. Da bi učinkoviteje dosegli skupne cilje, bi morali tesno sodelovati. Izkoristite neformalne odmore, da se pogovorite drug z drugim.
3. Pripravite **uvodno izjavo** (dolgo največ eno minuto) za prvi krog uradnih pogajanj. Navedite svoje stališče o členih 1 in 2. V pomoč vam je lahko naslednja predloga besedila:

Hvala predsedstvu, da mi je dalo besedo, in hvala kolegom za dosedanje prispevke.

Predvsem bi se rad zahvalil kolegom iz _____, s katerimi smo pred to sejo opravili ciljno usmerjeno razpravo in se dogovorili o skupnih stališčih.

Ob tej priložnosti želimo izraziti nekaj kritik v zvezi z osnutkom Komisije: _____

Glede na navedeno se zavzemamo za osnovne socialne standarde, ki bi se izvajali na podlagi splošnih zavez trgovcev na drobno, da bi _____

Veslimo se skupnega dela za rešitev tega vprašanja.

Hvala.



4. Podajte svojo uvodno izjavo, ko vam bo predsedstvo (ki vodi sejo) dalo besedo. Če se strinjate s stališči, ki so jih pred vami izrazile druge države članice, to izrecno poudarite.
5. Pozorno prisluhnite stališčem drugih držav članic. **Izpolnite tabelo na strani 7** za lažji pregled nad njimi. Pomemben del pogajanj je, da prisluhnete drug drugemu in poiščete rešitve, ki so sprejemljive za vse.
6. Med uradnimi pogajanjem **predstavite svoja stališča in argumente** skupaj s podobno mislečimi državami. Vnaprej določite, kdo bo v imenu vaših držav prevzel besedo o členih 1 in 2.
7. Seveda **je končna odločitev o tem, kako glasovati, vaša**. Vseeno pa bi se morda želeli o tem pogovoriti s kolegi iz Madžarske, Slovaške in Latvije. Zavedajte se, da se morate pri končnem glasovanju o kompromisnem predlogu odločiti, ali bi raje imeli kompromis, s katerim morda niste stoddostno zadovoljni, ali pa pogajanja brez rezultata.

OZADJE

Vir: Eurostat 2019, Eurobarometer 2018.



1. Povprečni znesek, ki ga državljani EU vsako leto porabijo za oblačila (v EUR)

2. Odstotek vprašanih, ki so pritrdilno odgovorili na vprašanje: Ali pri kupovanju živil, oblačil itd. sprejemate etične odločitve?

0–250 250–500 500–750 > 750

Da.

ČLEN 1

Minimalni socialni standardi

■ Visoki socialni standardi

... ki prepovedujejo delo otrok in prisilno delo, zagotavljajo dobre in varne delovne pogoje ter omogočajo dostojne plače.

■ Srednje visoki socialni standardi

... ki prepovedujejo delo otrok in prisilno delo ter zagotavljajo minimalne zahteve glede plač in delovnih pogojev.

VAŠE STALIŠČE

■ Osnovni socialni standardi

... ki odpravljajo najhujše oblike dela otrok in prepovedujejo prisilno delo.

■ Druga možnost:



VAŠI ARGUMENTI

- Manj kot 10 % ljudi v vaši državi pri nakupovanju upošteva etične standarde. Če vprašanje ni pomembno za ljudi, EU ne bi smela sprejemati predpisov na tem področju.
- EU s sprejemanjem novih zakonov povzroča še več nezadovoljstva. Ljudje imajo občutek, da se EU vede pokroviteljsko in jih obravnava kot majhne otroke, ki jih je treba naučiti pravilnega obnašanja. Če res želite nekaj spremeniti, morate najprej poskrbeti, da se ljudje zavedajo problema. Učinek je toliko večji, če uspete ljudi prepričati, da spremenijo nakupovalne navade.
- Sprejemljivi bi bili osnovni socialni standardi. Če želijo države več, lahko ponudijo dodatne podpirne ukrepe.
- Točke, od katerih ne odstopate: uredba ne sme povzročiti podražitve oblačil. Ljudem ne bi smeli dati dodatnih razlogov, da bi bili jezni na EU.
- Vaše opombe:

ČLEN 2

Zavezujoča narava standardov

■ Strogi ukrepi

Podjetja so odgovorna, da dokazujejo skladnost s standardi in odgovarjajo evropskim sodiščem, če standardi niso izpolnjeni.

■ Zmerni ukrepi

Pregledi na kraju samem, pri čemer neodvisni organi preverjajo, ali so standardi izpolnjeni.

VAŠE STALIŠČE

■ Blagi ukrepi

Splošne zaveze („kodeks ravnanja“), pri čemer trgovci na drobno sami sprejmejo ukrepe za uskladitev s standardi.

■ Druga možnost:

Strogi ukrepi

odgovornost podjetij, da dokazujejo skladnost s standardi

Zmerni ukrepi

pregledi izpolnjevanja standardov na kraju samem

Blagi ukrepi

splošne zaveze glede izpolnjevanja standardov

VAŠI ARGUMENTI

- Mnogi se upravičeno pritožujejo zaradi nepotrebne birokracije EU, kakršna se predlaga v členu 2. Uradniki EU naj bi nadzorovali tovarne po svetu? Evropska sodišča naj bi uvajala postopke proti podjetjem z vsega sveta? In vse to bi plačal evropski davkoplačevalec. Res je, da se EU zavzema za človekove pravice po vsem svetu, vendar to ne pomeni, da bi morala delovati kot nekakšna svetovna policija in porota hkrati. To je arogantno in invazivno. Pravičnejša trgovina mora izvirati od ljudi. Dokler se oni ne zanimajo za pravične proizvode, jih EU ne bi smela vsiljevati. Prava pot so splošne zaveze, ki potrošnike spodbujajo, da zastavljajo vprašanja in v primeru kršitev kupujejo drugje, s čimer podjetja silijo k ustvarjanju pravičnejših pogojev. Ni stvar EU, da bi to predpisala in nadzirala.

- Vaše opombe:

	Člen 1				Člen 2			
	Visoki socialni standardi	Srednje visoki socialni standardi	Osnovni socialni standardi	Drugi predlogi/opombe	Strogi ukrepi	Zmerni ukrepi	Blagi ukrepi	Drugi predlogi/opombe
Belgija								
Bolgarija								
Češka								
Danska								
Nemčija								
Estonija								
Irska								
Grčija								
Španija								
Francija								
Hrvaška								
Italija								
Ciper								
Latvija								
Litva			■				■	
Luksemburg								
Madžarska								
Malta								
Nizozemska								
Avstrija								
Poljska								
Portugalska								
Romunija								
Slovenija								
Slovaška								
Finska								
Švedska								
Komisija EU								



Rue de la Loi/Wetstraat 175
1048 Bruxelles/Brussel
BELGIQUE/BELGIË
Tel. +32 (0)2 281 61 11
www.consilium.europa.eu

OBVESTILO

To publikacijo je pripravil generalni sekretariat Sveta zgolj v informativne namene. Institucije EU ali države članice zanj niso odgovorne.

Dodatne informacije o Evropskem svetu in Svetu lahko najdete na spletni strani:

www.consilium.europa.eu

ali v službi generalnega sekretariata Sveta za obveščanje javnosti na naslovu:

Rue de la Loi/Wetstraat 175
1048 Bruxelles/Brussel
BELGIQUE/BELGIË
www.consilium.europa.eu/infopublic

Več informacij o Evropski uniji je na voljo na internetu:

www.europa.eu

Bruselj,
Generalni sekretariat Sveta Evropske unije, 2020

Print
QC-08-19-270-SL-C

PDF
QC-08-19-270-SL-N

© Evropska unija, 2020

Reprodukcija je dovoljena ob navedbi vira.

Za uporabo ali reprodukcijo fotografij ali drugega gradiva, ki ni zaščiten z avtorskimi pravicami EU, je treba pridobiti dovoljenje neposredno od imetnika avtorskih pravic.

Printed in Belgium



DANSKA



POGAJANJA SEDEMINDVAJSETERICE

Uredba o oznaki pravične mode

Profili vlog | SL



Svet
Evropske unije

Predlog

UREDBE EVROPSKEGA PARLAMENTA IN SVETA

o uvedbi oznake pravične mode

(predložila Komisija)

OZADJE PREDLOGA

Ko se je zrušila tovarna Rana Plaza v Bangladešu in je pri tem umrlo več kot 1 100 ljudi, je bil to trenutek streznitve. Ta dogodek je usmeril pozornost na sektor, v katerem so delo otrok, izkoriščanje in obupni delovni pogoji del poslovnega modela.

EU si zato prizadeva za pravičnejšo svetovno modno industrijo ter za preprečevanje dela otrok, suženjstva in slabih razmer. Ni sprejemljivo, da se majica s kratkimi rokavi prodaja po tri evre. Zaskrbljujoče je, da ljudje danes kupujejo štirikrat več oblačil, kot so jih pred dvajsetimi leti.

V EU in večini držav članic že obstajajo politike za spodbujanje trajnostne potrošnje, vendar so se potrošniki doslej soočali z množico različnih nacionalnih, regionalnih, javnih in zasebnih shem.

Nova oznaka EU za pravično modo je odziv na vse večje povpraševanje potrošnikov po trajnostnih proizvodih in naj bi potrošnikom po vsej EU zagotovila več jasnosti.

Člen 1

MINIMALNI SOCIALNI STANDARDI

Oznaka pravične mode določa **visoke socialne standarde**, ki zagotavljajo plače, ki omogočajo preživetje, prepoved dela otrok in prisilnega dela ter dobre in varne delovne pogoje.

Člen 2

ZAVEZUJOČA NARAVA STANDARDOV

V skladu s strogimi ukrepi so podjetja odgovorna, da dokazujejo skladnost s standardi in odgovarjajo evropskim sodiščem, če standardi niso izpolnjeni.



DANSKA

Dnevni red

Na dnevnem redu današnje seje Sveta za konkurenčnost je predlog Komisije za novo uredbo o uvedbi oznake pravične mode. S predstavniki drugih držav članic boste razpravljali o osnutku uredbe in si prizadevali za kompromis.

Vaš glavni cilj

Skupno stališče Sveta, ki odraža vaše interese. Razmislite lahko tudi o tem, da bi podprli kompromisni predlog, ki delno odraža vaše interese.

Vaše naloge

1. Natančno **preberite informacije za vašo skupino**, v katerih so navedeni vaši interesi in stališča.
2. Imate **podobna stališča kot Belgija in Irska (podobno misleči državi)**. Da bi učinkoviteje dosegli skupne cilje, bi morali tesno sodelovati. Izkoristite neformalne odmore, da se pogovorite drug z drugim.
3. Pripravite **uvodno izjavo** (dolgo največ eno minuto) za prvi krog uradnih pogajanj. Navedite svoje stališče o členih 1 in 2. V pomoč vam je lahko naslednja predloga besedila:

Hvala, gospod predsednik/gospa predsednica, in hvala Komisiji, da je predložila osnutek uredbe o tem ključnem vprašanju.

Zelo se zavzemamo za nadaljnji razvoj shem pravične trgovine v EU in po vsem svetu. Veseli nas, da bomo danes razpravljali o novi oznaki pravične mode.

Vendar imamo pomisleke glede pristopa Komisije, ki predvideva visoke socialne standarde, saj nismo v celoti prepričani, da je to potrebno. Enako velja za člen 2. Mi se zavzemamo za osnovne socialne standarde, ki bi se izvajali na podlagi splošnih zavez trgovcev na drobno.

Z _____ smo se dogovorili o skupnem stališču.

Prepričani smo, da nam bo danes uspelo najti izvedljivo rešitev.

Hvala.



4. Podajte svojo uvodno izjavo, ko vam bo predsedstvo (ki vodi sejo) dalo besedo. Če se strinjate s stališči, ki so jih pred vami izrazile druge države članice, to izrecno poudarite.
5. Pozorno prisluhnite stališčem drugih držav članic. **Izpolnite tabelo na strani 7** za lažji pregled nad njimi. Pomemben del pogajanj je, da prisluhnete drug drugemu in poiščete rešitve, ki so sprejemljive za vse.
6. Med uradnimi pogajanjmi **predstavite svoja stališča in argumente** skupaj s podobno mislečimi državami. Vnaprej določite, kdo bo v imenu vaših držav prevzel besedo o členih 1 in 2.
7. Seveda **je končna odločitev o tem, kako glasovati, vaša**. Vseeno pa bi se morda želeli o tem pogovoriti s kolegi iz Belgije in Irske. Zavedajte se, da se morate pri končnem glasovanju o kompromisnem predlogu odločiti, ali bi raje imeli kompromis, s katerim morda niste stoddotno zadovoljni, ali pa pogajanja brez rezultata.

OZADJE

Vir: Eurostat 2019, Eurobarometer 2018.



1. Povprečni znesek, ki ga državljani EU vsako leto porabijo za oblačila (v EUR)

2. Odstotek vprašanih, ki so pritrdilno odgovorili na vprašanje: Ali pri kupovanju živil, oblačil itd. sprejemate etične odločitve?

0-250 250-500 500-750 > 750

Da.

ČLEN 1

Minimalni socialni standardi

■ Visoki socialni standardi

... ki prepovedujejo delo otrok in prisilno delo, zagotavljajo dobre in varne delovne pogoje ter omogočajo dostojne plače.

■ Srednje visoki socialni standardi

... ki prepovedujejo delo otrok in prisilno delo ter zagotavljajo minimalne zahteve glede plač in delovnih pogojev.

VAŠE STALIŠČE

■ Osnovni socialni standardi

... ki odpravljajo najhujše oblike dela otrok in prepovedujejo prisilno delo.

■ Druga možnost:



VAŠI ARGUMENTI

- Trend pravične mode bi bilo treba podpirati – vendar ne z uredbami EU.
- Državljeni EU želijo kupovati več pravičnih proizvodov. Industrija se bo sama prilagodila tej težnji. Številni oblikovalci se že zdaj zelo zavzemajo za trajnostno proizvodnjo.
- Obstaja že nekaj odličnih pobud, ki so jih ljudje razvili, ne da bi jih k temu zavezovali kakršni koli zakoni. EU bi morala spodbujati potrošnike, lokalne skupnosti in podjetja, naj si prizadevajo za spremembo modne industrije od spodaj navzgor.
- Točke, od katerih ne odstopate: potrošniki morajo imeti možnost, da sami odločijo, ali želijo vložiti več denarja v pravično modo. Če to ljudem preprosto ni pomembno, jih EU k temu ne bi smela siliti.
- Vaše opombe:

ČLEN 2

Zavezujoča narava standardov

■ Strogi ukrepi

Podjetja so odgovorna, da dokazujejo skladnost s standardi in odgovarjajo evropskim sodiščem, če standardi niso izpolnjeni.

■ Zmerni ukrepi

Pregledi na kraju samem, pri čemer neodvisni organi preverjajo, ali so standardi izpolnjeni.

VAŠE STALIŠČE

■ Blagi ukrepi

Splošne zaveze („kodeks ravnanja“), pri čemer trgovci na drobno sami sprejmejo ukrepe za uskladitev s standardi.

■ Druga možnost:

Strogi ukrepi

odgovornost podjetij, da dokazujejo skladnost s standardi

Zmerni ukrepi

pregledi izpolnjevanja standardov na kraju samem

Blagi ukrepi

splošne zaveze glede izpolnjevanja standardov

VAŠI ARGUMENTI

- Podjetjem bi bilo treba verjeti, ko pravijo, da želijo izpolniti želje svojih strank. Pravila bodo spoštovala na lastno pobudo. Njihov uspeh na trgu je odvisen od zadovoljstva in zaupanja strank. Kršitve standardov bodo škodile njihovem ugledu, saj bodo postale znane javnosti. Tega si ne more privoščiti nobeno podjetje. Nenavadno bi bilo, da bi morali uradniki EU hoditi po tekstilnih tovarnah v tujini in razkrivati nepravilnosti kot nekakšni svetovni policaji. To ni vloga EU v svetu. Evropskih podjetij ni mogoče sodno obravnavati zaradi nečesa, kar so storila druga podjetja po svetu. To je v nasprotju z načelom pravne države, kot ga zagovarja EU po vsem svetu.

- Vaše opombe:

	Člen 1				Člen 2			
	Visoki socialni standardi	Srednje visoki socialni standardi	Osnovni socialni standardi	Drugi predlogi/opombe	Strogi ukrepi	Zmerni ukrepi	Blagi ukrepi	Drugi predlogi/opombe
Belgija								
Bolgarija								
Češka								
Danska			■				■	
Nemčija								
Estonija								
Irska								
Grčija								
Španija								
Francija								
Hrvaška								
Italija								
Ciper								
Latvija								
Litva								
Luksemburg								
Madžarska								
Malta								
Nizozemska								
Avstrija								
Poljska								
Portugalska								
Romunija								
Slovenija								
Slovaška								
Finska								
Švedska								
Komisija EU								



Rue de la Loi/Wetstraat 175
1048 Bruxelles/Brussel
BELGIQUE/BELGIË
Tel. +32 (0)2 281 61 11
www.consilium.europa.eu

OBVESTILO

To publikacijo je pripravil generalni sekretariat Sveta zgolj v informativne namene. Institucije EU ali države članice zanj niso odgovorne.

Dodatne informacije o Evropskem svetu in Svetu lahko najdete na spletni strani:

www.consilium.europa.eu

ali v službi generalnega sekretariata Sveta za obveščanje javnosti na naslovu:

Rue de la Loi/Wetstraat 175
1048 Bruxelles/Brussel
BELGIQUE/BELGIË
www.consilium.europa.eu/infopublic

Več informacij o Evropski uniji je na voljo na internetu:
www.europa.eu

Bruselj,
Generalni sekretariat Sveta Evropske unije, 2020

Print
QC-08-19-270-SL-C

PDF
QC-08-19-270-SL-N

© Evropska unija, 2020

Reprodukcija je dovoljena ob navedbi vira.

Za uporabo ali reprodukcijo fotografij ali drugega gradiva, ki ni zaščiteno z avtorskimi pravicami EU, je treba pridobiti dovoljenje neposredno od imetnika avtorskih pravic.

Printed in Belgium



BELGIJA



POGAJANJA SEDEMINDVAJSETERICE

Uredba o oznaki pravične mode

Profili vlog | SL



Svet
Evropske unije

Predlog

UREDBE EVROPSKEGA PARLAMENTA IN SVETA

o uvedbi oznake pravične mode

(predložila Komisija)

OZADJE PREDLOGA

Ko se je zrušila tovarna Rana Plaza v Bangladešu in je pri tem umrlo več kot 1 100 ljudi, je bil to trenutek streznitve. Ta dogodek je usmeril pozornost na sektor, v katerem so delo otrok, izkoriščanje in obupni delovni pogoji del poslovnega modela.

EU si zato prizadeva za pravičnejšo svetovno modno industrijo ter za preprečevanje dela otrok, suženjstva in slabih razmer. Ni sprejemljivo, da se majica s kratkimi rokavi prodaja po tri evre. Zaskrbljujoče je, da ljudje danes kupujejo štirikrat več oblačil, kot so jih pred dvajsetimi leti.

V EU in večini držav članic že obstajajo politike za spodbujanje trajnostne potrošnje, vendar so se potrošniki doslej soočali z množico različnih nacionalnih, regionalnih, javnih in zasebnih shem.

Nova oznaka EU za pravično modo je odziv na vse večje povpraševanje potrošnikov po trajnostnih proizvodih in naj bi potrošnikom po vsej EU zagotovila več jasnosti.

Člen 1

MINIMALNI SOCIALNI STANDARDI

Oznaka pravične mode določa **visoke socialne standarde**, ki zagotavljajo plače, ki omogočajo preživetje, prepoved dela otrok in prisilnega dela ter dobre in varne delovne pogoje.

Člen 2

ZAVEZUJOČA NARAVA STANDARDOV

V skladu s strogimi ukrepi so podjetja odgovorna, da dokazujejo skladnost s standardi in odgovarjajo evropskim sodiščem, če standardi niso izpolnjeni.



BELGIJA

Dnevni red

Na dnevnem redu današnje seje Sveta za konkurenčnost je predlog Komisije za novo uredbo o uvedbi oznake pravične mode. S predstavniki drugih držav članic boste razpravljali o osnutku uredbe in si prizadevali za kompromis.

Vaš glavni cilj

Skupno stališče Sveta, ki odraža vaše interese. Razmislite lahko tudi o tem, da bi podprli kompromisni predlog, ki delno odraža vaše interese.

Vaše naloge

1. Natančno **preberite informacije za vašo skupino**, v katerih so navedeni vaši interesi in stališča.
2. Imate **podobna stališča kot Danska in Irska (podobno misleči državi)**. Da bi učinkoviteje dosegli skupne cilje, bi morali tesno sodelovati. Izkoristite neformalne odmore, da se pogovorite drug z drugim.
3. Pripravite **uvodno izjavo** (dolgo največ eno minuto) za prvi krog uradnih pogajanj. Navedite svoje stališče o členih 1 in 2. V pomoč vam je lahko naslednja predloga besedila:

Hvala, gospod predsednik/gospa predsednica, in hvala Komisiji, da je predložila osnutek uredbe o tem ključnem vprašanju.

Zelo se zavzemamo za nadaljnji razvoj shem pravične trgovine v EU in po vsem svetu. Veseli nas, da bomo danes razpravljali o novi oznaki pravične mode.

Vendar imamo pomisleke glede pristopa Komisije, ki predvideva visoke socialne standarde, saj nismo v celoti prepričani, da je to potrebno. Enako velja za člen 2. Mi se zavzemamo za osnovne socialne standarde, ki bi se izvajali na podlagi splošnih zavez trgovcev na drobno.

Z _____ smo se dogovorili o skupnem stališču.

Prepričani smo, da nam bo danes uspelo najti izvedljivo rešitev.

Hvala.



4. Podajte svojo uvodno izjavo, ki vam bo predsedstvo (ki vodi sejo) dalo besedo. Če se strinjate s stališči, ki so jih pred vami izrazile druge države članice, to izrecno poudarite.
5. Pozorno prisluhnite stališčem drugih držav članic. **Izpolnite tabelo na strani 7** za lažji pregled nad njimi. Pomemben del pogajanj je, da prisluhnete drug drugemu in poiščete rešitve, ki so sprejemljive za vse.
6. Med uradnimi pogajanjmi **predstavite svoja stališča in argumente** skupaj s podobno mislečimi državami. Vnaprej določite, kdo bo v imenu vaših držav prevzel besedo o členih 1 in 2.
7. Seveda **je končna odločitev o tem, kako glasovati, vaša**. Vseeno pa bi se morda želeli o tem pogovoriti s kolegi iz Danske in Irske. Zavedajte se, da se morate pri končnem glasovanju o kompromisnem predlogu odločiti, ali bi raje imeli kompromis, s katerim morda niste stoddotno zadovoljni, ali pa pogajanja brez rezultata.

OZADJE

Vir: Eurostat 2019, Eurobarometer 2018.



1. Povprečni znesek, ki ga državljani EU vsako leto porabijo za oblačila (v EUR)

2. Odstotek vprašanih, ki so pritrdilno odgovorili na vprašanje: Ali pri kupovanju živil, oblačil itd. sprejemate etične odločitve?

0–250 250–500 500–750 > 750

Da.

ČLEN 1

Minimalni socialni standardi

■ Visoki socialni standardi

... ki prepovedujejo delo otrok in prisilno delo, zagotavljajo dobre in varne delovne pogoje ter omogočajo dostojne plače.

■ Srednje visoki socialni standardi

... ki prepovedujejo delo otrok in prisilno delo ter zagotavljajo minimalne zahteve glede plač in delovnih pogojev.

VAŠE STALIŠČE

■ Osnovni socialni standardi

... ki odpravljajo najhujše oblike dela otrok in prepovedujejo prisilno delo.

■ Druga možnost:



VAŠI ARGUMENTI

- Trend pravične mode bi bilo treba podpirati – vendar ne z uredbami EU.
- Državljeni EU želijo kupovati več pravičnih proizvodov. Industrija se bo sama prilagodila tej težnji. Številni oblikovalci se že zdaj zelo zavzemajo za trajnostno proizvodnjo.
- Obstaja že nekaj odličnih pobud, ki so jih ljudje razvili, ne da bi jih k temu zavezovali kakršni koli zakoni. Belgijsko mesto Gent je na primer „mesto pravične trgovine“. Pravični proizvodi so na voljo pri številnih trgovcih na drobno in v okviru različnih pobud.
- Točke, od katerih ne odstopate: potrošniki morajo imeti možnost, da sami odločijo, ali želijo vložiti več denarja v pravično modo. Če to ljudem preprosto ni pomembno, jih EU k temu ne bi smela siliti.
- Vaše opombe:

ČLEN 2

Zavezujoča narava standardov

■ Strogi ukrepi

Podjetja so odgovorna, da dokazujejo skladnost s standardi in odgovarjajo evropskim sodiščem, če standardi niso izpolnjeni.

■ Zmerni ukrepi

Pregledi na kraju samem, pri čemer neodvisni organi preverjajo, ali so standardi izpolnjeni.

VAŠE STALIŠČE

■ Blagi ukrepi

Splošne zaveze („kodeks ravnanja“), pri čemer trgovci na drobno sami sprejmejo ukrepe za uskladitev s standardi.

■ Druga možnost:

Strogi ukrepi

odgovornost podjetij, da dokazujejo skladnost s standardi

Zmerni ukrepi

pregledi izpolnjevanja standardov na kraju samem

Blagi ukrepi

splošne zaveze glede izpolnjevanja standardov

VAŠI ARGUMENTI

- Podjetjem bi bilo treba verjeti, ko pravijo, da želijo izpolniti želje svojih strank. Pravila bodo spoštovala na lastno pobudo. Njihov uspeh na trgu je odvisen od zadovoljstva in zaupanja strank. Kršitve standardov bodo škodile njihovem ugledu, saj bodo postale znane javnosti. Tega si ne more privoščiti nobeno podjetje. Nenavadno bi bilo, da bi morali uradniki EU hoditi po tekstilnih tovarnah v tujini in razkrivati nepravilnosti kot nekakšni svetovni policaji. To ni vloga EU v svetu. Evropskih podjetij ni mogoče sodno obravnavati zaradi nečesa, kar so storila druga podjetja po svetu. To je v nasprotju z načelom pravne države, kot ga zagovarja EU po vsem svetu.

- Vaše opombe:

	Člen 1				Člen 2			
	Visoki socialni standardi	Srednje visoki socialni standardi	Osnovni socialni standardi	Drugi predlogi/opombe	Strogi ukrepi	Zmerni ukrepi	Blagi ukrepi	Drugi predlogi/opombe
Belgija			■				■	
Bolgarija								
Češka								
Danska								
Nemčija								
Estonija								
Irska								
Grčija								
Španija								
Francija								
Hrvaška								
Italija								
Ciper								
Latvija								
Litva								
Luksemburg								
Madžarska								
Malta								
Nizozemska								
Avstrija								
Poljska								
Portugalska								
Romunija								
Slovenija								
Slovaška								
Finska								
Švedska								
Komisija EU								



Rue de la Loi/Wetstraat 175
1048 Bruxelles/Brussel
BELGIQUE/BELGIË
Tel. +32 (0)2 281 61 11
www.consilium.europa.eu

OBVESTILO

To publikacijo je pripravil generalni sekretariat Sveta zgolj v informativne namene. Institucije EU ali države članice zanj niso odgovorne.

Dodatne informacije o Evropskem svetu in Svetu lahko najdete na spletni strani:

www.consilium.europa.eu

ali v službi generalnega sekretariata Sveta za obveščanje javnosti na naslovu:

Rue de la Loi/Wetstraat 175
1048 Bruxelles/Brussel
BELGIQUE/BELGIË
www.consilium.europa.eu/infopublic

Več informacij o Evropski uniji je na voljo na internetu:
www.europa.eu

Bruselj,
Generalni sekretariat Sveta Evropske unije, 2020

Print
QC-08-19-270-SL-C

PDF
QC-08-19-270-SL-N

© Evropska unija, 2020

Reprodukcija je dovoljena ob navedbi vira.

Za uporabo ali reprodukcijo fotografij ali drugega gradiva, ki ni zaščiteno z avtorskimi pravicami EU, je treba pridobiti dovoljenje neposredno od imetnika avtorskih pravic.

Printed in Belgium



IRSKA



POGAJANJA SEDEMINDVAJSETERICE

Uredba o oznaki pravične mode

Profili vlog | SL



Svet
Evropske unije

Predlog

UREDBE EVROPSKEGA PARLAMENTA IN SVETA

o uvedbi oznake pravične mode

(predložila Komisija)

OZADJE PREDLOGA

Ko se je zrušila tovarna Rana Plaza v Bangladešu in je pri tem umrlo več kot 1 100 ljudi, je bil to trenutek streznitve. Ta dogodek je usmeril pozornost na sektor, v katerem so delo otrok, izkoriščanje in obupni delovni pogoji del poslovnega modela.

EU si zato prizadeva za pravičnejšo svetovno modno industrijo ter za preprečevanje dela otrok, suženjstva in slabih razmer. Ni sprejemljivo, da se majica s kratkimi rokavi prodaja po tri evre. Zaskrbljujoče je, da ljudje danes kupujejo štirikrat več oblačil, kot so jih pred dvajsetimi leti.

V EU in večini držav članic že obstajajo politike za spodbujanje trajnostne potrošnje, vendar so se potrošniki doslej soočali z množico različnih nacionalnih, regionalnih, javnih in zasebnih shem.

Nova oznaka EU za pravično modo je odziv na vse večje povpraševanje potrošnikov po trajnostnih proizvodih in naj bi potrošnikom po vsej EU zagotovila več jasnosti.

Člen 1

MINIMALNI SOCIALNI STANDARDI

Oznaka pravične mode določa **visoke socialne standarde**, ki zagotavljajo plače, ki omogočajo preživetje, prepoved dela otrok in prisilnega dela ter dobre in varne delovne pogoje.

Člen 2

ZAVEZUJOČA NARAVA STANDARDOV

V skladu s strogimi ukrepi so podjetja odgovorna, da dokazujejo skladnost s standardi in odgovarjajo evropskim sodiščem, če standardi niso izpolnjeni.



IRSKA

Dnevni red

Na dnevnem redu današnje seje Sveta za konkurenčnost je predlog Komisije za novo uredbo o uvedbi oznake pravične mode. S predstavniki drugih držav članic boste razpravljali o osnutku uredbe in si prizadevali za kompromis.

Vaš glavni cilj

Skupno stališče Sveta, ki odraža vaše interese. Razmislite lahko tudi o tem, da bi podprli kompromisni predlog, ki delno odraža vaše interese.

Vaše naloge

1. Natančno **preberite informacije za vašo skupino**, v katerih so navedeni vaši interesi in stališča.
2. Imate **podobna stališča kot Belgija in Danska (podobno misleči državi)**. Da bi učinkoviteje dosegli skupne cilje, bi morali tesno sodelovati. Izkoristite neformalne odmore, da se pogovorite drug z drugim.
3. Pripravite **uvodno izjavo** (dolgo največ eno minuto) za prvi krog uradnih pogajanj. Navedite svoje stališče o členih 1 in 2. V pomoč vam je lahko naslednja predloga besedila:

Hvala, gospod predsednik/gospa predsednica, in hvala Komisiji, da je predložila osnutek uredbe o tem ključnem vprašanju.

Zelo se zavzemamo za nadaljnji razvoj shem pravične trgovine v EU in po vsem svetu. Veseli nas, da bomo danes razpravljali o novi oznaki pravične mode.

Vendar imamo pomisleke glede pristopa Komisije, ki predvideva visoke socialne standarde, saj nismo v celoti prepričani, da je to potrebno. Enako velja za člen 2. Mi se zavzemamo za osnovne socialne standarde, ki bi se izvajali na podlagi splošnih zavez trgovcev na drobno.

Z _____ smo se dogovorili o skupnem stališču.

Prepričani smo, da nam bo danes uspelo najti izvedljivo rešitev.

Hvala.



4. Podajte svojo uvodno izjavo, ko vam bo predsedstvo (ki vodi sejo) dalo besedo. Če se strinjate s stališči, ki so jih pred vami izrazile druge države članice, to izrecno poudarite.
5. Pozorno prisluhnite stališčem drugih držav članic. **Izpolnite tabelo na strani 7** za lažji pregled nad njimi. Pomemben del pogajanj je, da prisluhnete drug drugemu in poiščete rešitve, ki so sprejemljive za vse.
6. Med uradnimi pogajanjmi **predstavite svoja stališča in argumente** skupaj s podobno mislečimi državami. Vnaprej določite, kdo bo v imenu vaših držav prevzel besedo o členih 1 in 2.
7. Seveda **je končna odločitev o tem, kako glasovati, vaša**. Vseeno pa bi se morda želeli o tem pogovoriti s kolegi iz Belgije in Danske. Zavedajte se, da se morate pri končnem glasovanju o kompromisnem predlogu odločiti, ali bi raje imeli kompromis, s katerim morda niste stoddotno zadovoljni, ali pa pogajanja brez rezultata.

OZADJE

Vir: Eurostat 2019, Eurobarometer 2018.



1. Povprečni znesek, ki ga državljani EU vsako leto porabijo za oblačila (v EUR)

2. Odstotek vprašanih, ki so pritrdilno odgovorili na vprašanje: Ali pri kupovanju živil, oblačil itd. sprejemate etične odločitve?

0–250 250–500 500–750 > 750

Da.

ČLEN 1

Minimalni socialni standardi

■ Visoki socialni standardi

... ki prepovedujejo delo otrok in prisilno delo, zagotavljajo dobre in varne delovne pogoje ter omogočajo dostojne plače.

■ Srednje visoki socialni standardi

... ki prepovedujejo delo otrok in prisilno delo ter zagotavljajo minimalne zahteve glede plač in delovnih pogojev.

VAŠE STALIŠČE

■ Osnovni socialni standardi

... ki odpravljajo najhujše oblike dela otrok in prepovedujejo prisilno delo.

■ Druga možnost:



VAŠI ARGUMENTI

- Trend pravične mode bi bilo treba podpirati – vendar ne z uredbami EU.
- Državljeni EU želijo kupovati več pravičnih proizvodov. Industrija se bo sama prilagodila tej težnji. Številni oblikovalci se že zdaj zelo zavzemajo za trajnostno proizvodnjo.
- Obstaja že nekaj odličnih pobud, ki so jih ljudje razvili, ne da bi jih k temu zavezovali kakršni koli zakoni. EU bi morala spodbujati potrošnike, lokalne skupnosti in podjetja, naj si prizadevajo za spremembo modne industrije od spodaj navzgor.
- Točke, od katerih ne odstopate: potrošniki morajo imeti možnost, da sami odločijo, ali želijo vložiti več denarja v pravično modo. Če to ljudem preprosto ni pomembno, jih EU k temu ne bi smela siliti.
- Vaše opombe:

ČLEN 2

Zavezujoča narava standardov

■ Strogi ukrepi

Podjetja so odgovorna, da dokazujejo skladnost s standardi in odgovarjajo evropskim sodiščem, če standardi niso izpolnjeni.

■ Zmerni ukrepi

Pregledi na kraju samem, pri čemer neodvisni organi preverjajo, ali so standardi izpolnjeni.

VAŠE STALIŠČE

■ Blagi ukrepi

Splošne zaveze („kodeks ravnanja“), pri čemer trgovci na drobno sami sprejmejo ukrepe za uskladitev s standardi.

■ Druga možnost:

Strogi ukrepi

odgovornost podjetij, da dokazujejo skladnost s standardi

Zmerni ukrepi

pregledi izpolnjevanja standardov na kraju samem

Blagi ukrepi

splošne zaveze glede izpolnjevanja standardov

VAŠI ARGUMENTI

- Podjetjem bi bilo treba verjeti, ko pravijo, da želijo izpolniti želje svojih strank. Pravila bodo spoštovala na lastno pobudo. Njihov uspeh na trgu je odvisen od zadovoljstva in zaupanja strank. Kršitve standardov bodo škodile njihovem ugledu, saj bodo postale znane javnosti. Tega si ne more privoščiti nobeno podjetje. Nenavadno bi bilo, da bi morali uradniki EU hoditi po tekstilnih tovarnah v tujini in razkrivati nepravilnosti kot nekakšni svetovni policaji. To ni vloga EU v svetu. Evropskih podjetij ni mogoče sodno obravnavati zaradi nečesa, kar so storila druga podjetja po svetu. To je v nasprotju z načelom pravne države, kot ga zagovarja EU po vsem svetu.

- Vaše opombe:

	Člen 1				Člen 2			
	Visoki socialni standardi	Srednje visoki socialni standardi	Osnovni socialni standardi	Drugi predlogi/opombe	Strogi ukrepi	Zmerni ukrepi	Blagi ukrepi	Drugi predlogi/opombe
Belgija								
Bolgarija								
Češka								
Danska								
Nemčija								
Estonija								
Irska			■				■	
Grčija								
Španija								
Francija								
Hrvaška								
Italija								
Ciper								
Latvija								
Litva								
Luksemburg								
Madžarska								
Malta								
Nizozemska								
Avstrija								
Poljska								
Portugalska								
Romunija								
Slovenija								
Slovaška								
Finska								
Švedska								
Komisija EU								



Rue de la Loi/Wetstraat 175
1048 Bruxelles/Brussel
BELGIQUE/BELGIË
Tel. +32 (0)2 281 61 11
www.consilium.europa.eu

OBVESTILO

To publikacijo je pripravil generalni sekretariat Sveta zgolj v informativne namene. Institucije EU ali države članice zanj niso odgovorne.

Dodatne informacije o Evropskem svetu in Svetu lahko najdete na spletni strani:

www.consilium.europa.eu

ali v službi generalnega sekretariata Sveta za obveščanje javnosti na naslovu:

Rue de la Loi/Wetstraat 175
1048 Bruxelles/Brussel
BELGIQUE/BELGIË
www.consilium.europa.eu/infopublic

Več informacij o Evropski uniji je na voljo na internetu:

www.europa.eu

Bruselj,
Generalni sekretariat Sveta Evropske unije, 2020

Print
QC-08-19-270-SL-C

PDF
QC-08-19-270-SL-N

© Evropska unija, 2020

Reprodukcija je dovoljena ob navedbi vira.

Za uporabo ali reprodukcijo fotografij ali drugega gradiva, ki ni zaščiteno z avtorskimi pravicami EU, je treba pridobiti dovoljenje neposredno od imetnika avtorskih pravic.

Printed in Belgium